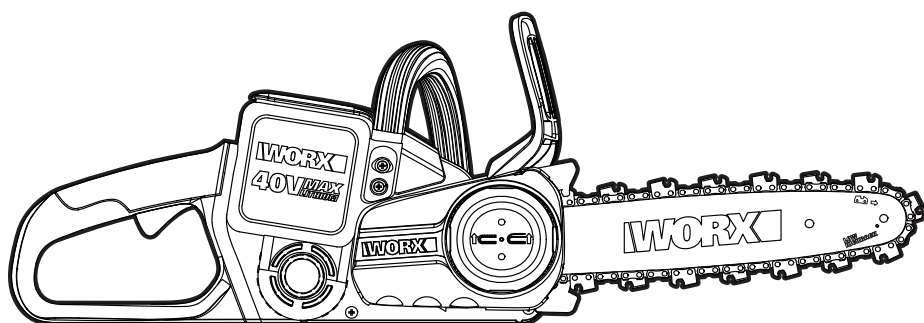




# WORX

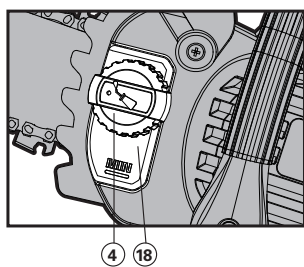
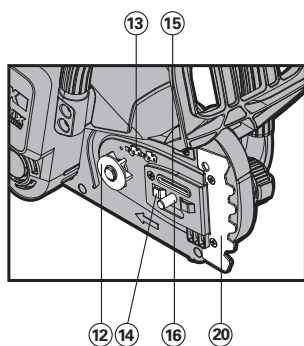
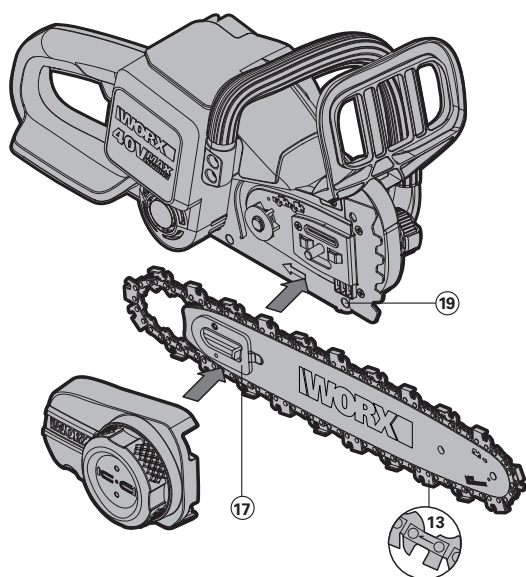
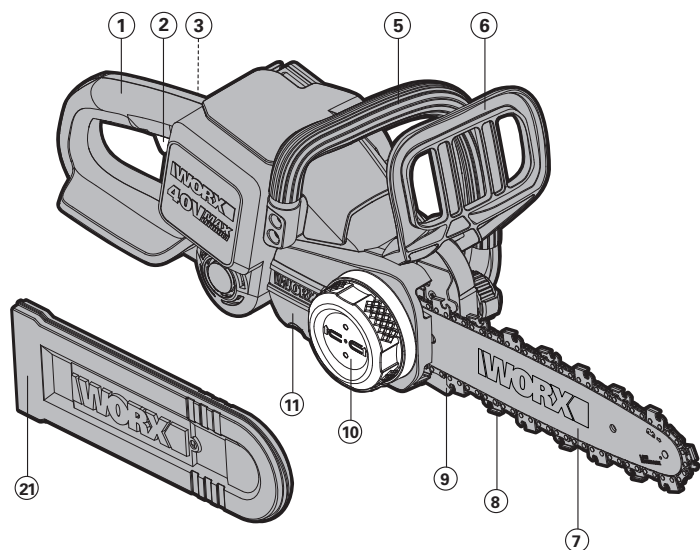


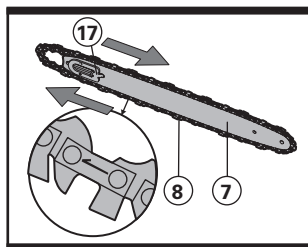
## 40V<sup>MAX</sup> LITHIUM

|                                            |           |            |
|--------------------------------------------|-----------|------------|
| <b>Cordless Chain Saw</b>                  | <b>EN</b> | <b>P07</b> |
| <b>Аккумуляторная цепная пила</b>          | <b>RU</b> | <b>P23</b> |
| <b>Akuga kettsaag</b>                      | <b>ET</b> | <b>P42</b> |
| <b>Akumulatora ķēdes zāģis</b>             | <b>LV</b> | <b>P58</b> |
| <b>Akumuliatorinis grandininis pjūklas</b> | <b>LT</b> | <b>P75</b> |

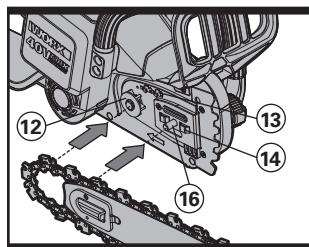
## WG368E WG368E.9

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Original instructions           | EN |
| Перевод исходных инструкций     | RU |
| Algsete juhiste tõlge           | ET |
| Orģinālo instrukciju tulkojums  | LV |
| Originalių instrukcijų vertimas | LT |

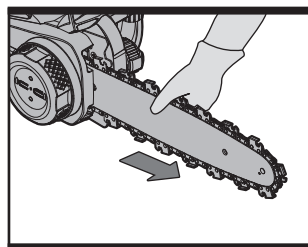




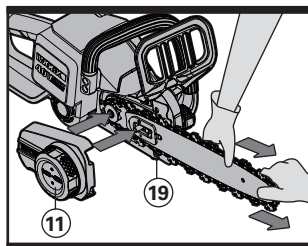
**A**



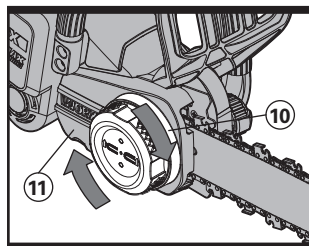
**B**



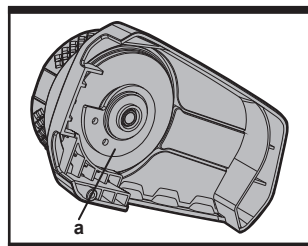
**C**



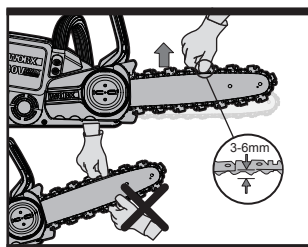
**D**



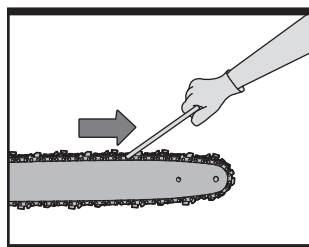
**E**



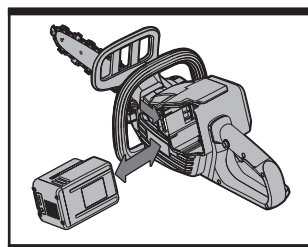
**F1**



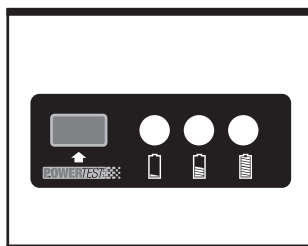
**F2**



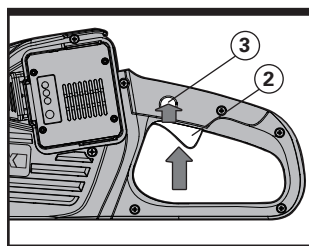
**F3**



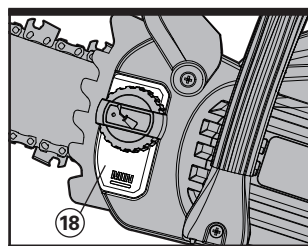
**G**



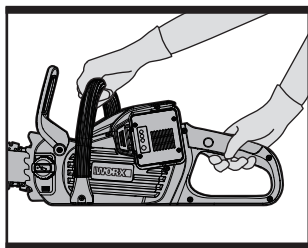
**H**



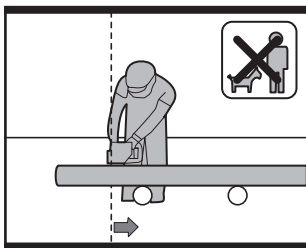
**I**



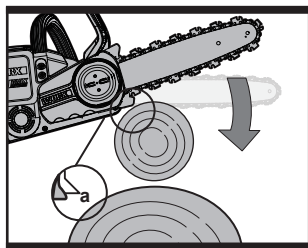
**J**



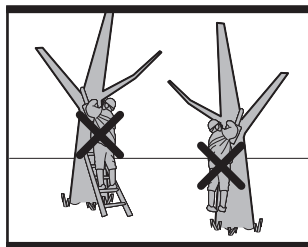
**K**



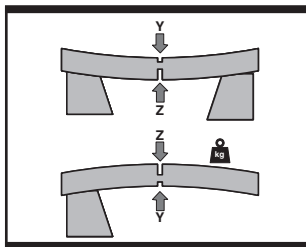
**L**



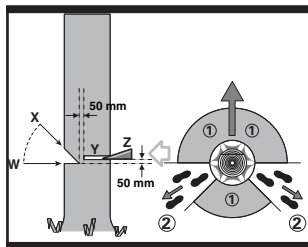
**M**



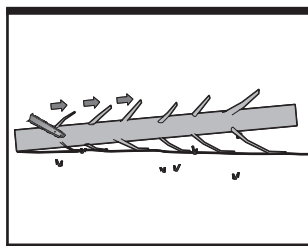
**N**



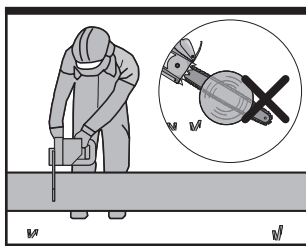
**O**



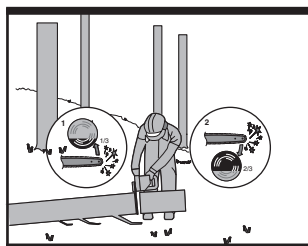
**P**



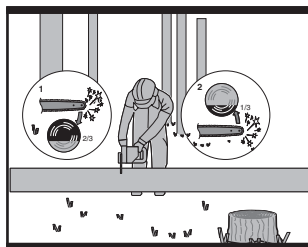
**Q**



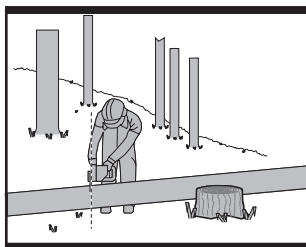
**R**



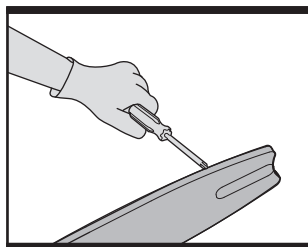
**S**



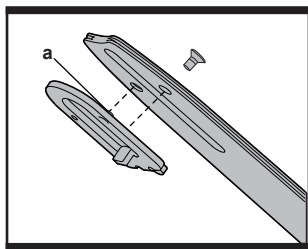
**T**



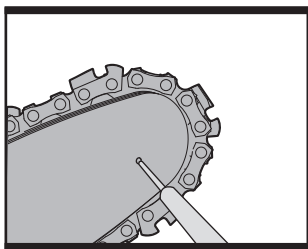
**U**



**V**



**W**



**X**

- |                                    |
|------------------------------------|
| <b>1. REAR HANDLE</b>              |
| <b>2. ON/OFF SWITCH</b>            |
| <b>3. LOCK-OFF BUTTON</b>          |
| <b>4. OIL FILLER CAP</b>           |
| <b>5. FRONT HANDLE</b>             |
| <b>6. HAND GUARD</b>               |
| <b>7. GUIDE BAR</b>                |
| <b>8. CHAIN</b>                    |
| <b>9. GRIPPING TEETH</b>           |
| <b>10. CHAIN TENSIONING KNOB</b>   |
| <b>11. CHAIN COVER</b>             |
| <b>12. DRIVE SPROCKET</b>          |
| <b>13. CHAIN DIRECTION SYMBOL</b>  |
| <b>14. BAR LOCATING TABS</b>       |
| <b>15. OIL OUTLET</b>              |
| <b>16. FASTENING BAR BOLT</b>      |
| <b>17. BAR TENSIONING PLATE</b>    |
| <b>18. OIL LEVEL WINDOW</b>        |
| <b>19. CHAIN CATCH</b>             |
| <b>20. BAR CLAMP</b>               |
| <b>21. BLADE PROTECTION COVER*</b> |

\* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

# TECHNICAL DATA

Type **WG368E WG368E.9 (3-designation of machinery, representative of Chain Saw)**

|                               | WG368E                            | WG368E.9 |
|-------------------------------|-----------------------------------|----------|
| Voltage                       | 40V $\overline{\text{---}}$ Max** |          |
| Bar length                    | 300mm                             |          |
| Cutting length                | 250mm                             |          |
| Chain speed                   | 3.8m/s                            |          |
| Oil tank capacity             | 100ml                             |          |
| Chain pitch                   | 9.5mm                             |          |
| Number of chain links         | 45                                |          |
| Chain gauge                   | 1.1mm                             |          |
| Saw chain type                | Oregon®: 90PX                     |          |
| Bar type                      | Oregon®: 124MLEA041               |          |
| Charging time                 | 1hr                               | /        |
| Weight( chain & bar included) | 3.8kg                             | 3.0kg    |

\*\*Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 40 volts. Nominal voltage is 36 volts.

## NOISE INFORMATION

|                           |                                                                                    |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| A weighted sound pressure | $L_{pA}$ :85dB(A)                                                                  |
| A weighted sound power    | $L_{wA,d}$ :100dB(A)                                                               |
| $K_{pA}$                  | 3.0dB(A)                                                                           |
| Wear ear protection       |  |

## VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:  
Vibration emission value:  $a_n = 3.5\text{m/s}^2$  Uncertainty  $K = 1.5\text{m/s}^2$   
The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:  
How the tool is used and the materials are cut or drilled.  
The tool being in good condition and well maintained  
The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.  
The tightness of the grip on the handles and any anti vibration accessories are used.



And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

**This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.**

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

- Help to minimize your vibration exposure risk.
- ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.
- Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
- If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.
- Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.
- Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

## ACCESSORIES

|                         | WG368E | WG368E.9 |
|-------------------------|--------|----------|
| Lubrication oil (100ml) | 1      | 1        |
| Blade protection Cover  | 1      | 1        |
| Charger (WA3735)        | 1      | /        |
| Battery pack (WA3536)   | 1      | /        |

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**WARNING: Read all safety warnings** and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.**  
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**  
Distractions can cause you to lose control.

### 2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**  
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**  
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**  
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for

outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**  
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### **4) POWER TOOL USE AND CARE**

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**  
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.**
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.**
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.**
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.**
- f) **Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.**
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### **5) BATTERY TOOL USE AND CARE**

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

#### **6) SERVICE**

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## **CHAIN SAW SAFETY WARNINGS**

- 1. Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.** A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- 2. Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- 3. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring.** Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- 4. Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended.** Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.
- 5. Do not operate a chain saw in a tree.** Operation of a chain saw while up in a tree may result in personal injury.
- 6. Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- 7. When cutting a limb that is under tension be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- 8. Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- 9. Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw always fit the guide bar cover.** Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- 10. Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories.** Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- 11. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
- 12. Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

## CAUSES AND OPERATOR PREVENTION OF KICKBACK:

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw.

As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

## **SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK**

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g) Keep battery pack clean and dry.**
- h) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- i) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- j) Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l) Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20°C±5°C).**
- m) When disposing of battery packs, keep battery packs of different**

**electrochemical systems separate from each other.**

- n) Recharge only with the charger specified by WORX. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- o) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) Retain the original product literature for future reference.**
- r) Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) Dispose of properly.**

## SYMBOLS



WARNING



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Do not expose to moisture.



Do not expose to rain or water



Do not burn



Li-Ion



Li-Ion



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

## INTENDED USE

The chain saw is intended for sawing of trees, tree trunks, branches, wooden beams, planks, etc. Cuts can be sawed with or across the grain. This product is not suitable for sawing mineral materials.

## ASSEMBLY



**WARNING! Before touching the chain or making any other adjustments, make sure that the tool is switched off and the battery is removed. Always use gloves when handling the chain.**

### CHAIN AND GUIDE BAR ASSEMBLY

1. Unpack all parts carefully.
2. Place the chain saw on any suitable flat surface.
3. Use only genuine WORX chains designed for chainbar.
4. Slide the Chain (8) in the slot around the Guide Bar (7). Ensure the Chain is in correct running direction by comparing it to the Chain Direction Symbol (13) found on the saw body (See Fig. B). Ensure the Bar Tensioning Plate (17) is facing outward. (See Fig. A)
5. Fit the Chain onto the Drive Sprocket (12), so that the Fastening Bar Bolt (16) and the two Bar Locating Tabs (14) on the Bar Clamp (20) fit into the keyway of the opening on the Guide Bar (7). (See Fig. B)
6. Check to see if all parts are seated properly. (See Fig. C)
7. Fit the Chain Cover (11), ensure that the Chain Catch (19) slides properly into the Chain Cover (11). (See Fig. D)
8. Tighten the Chain Cover (11) by turning the Chain Tensioning Knob (10) clockwise until it is tight. (See Fig. E)



**WARNING: The chain is not yet tensioned. Tensioning the chain applies as described under "Tensioning chain". The chain now needs to be inspected to make sure it is properly tensioned.**

## TENSIONING CHAIN

New saw chains will stretch. Check chain tension frequently when first used and tighten when Chain becomes loose around the Guide Bar (7).



**WARNING: Remove the battery from the tool before adjusting saw chain tension.**



**WARNING: Cutting edges on chain are sharp. Use protective gloves when handling chain.**



**WARNING: Maintain proper chain tension always. A loose chain will increase the risk of kickback. A loose chain may jump out of guide bar groove. This may injure operator and damage chain. A loose chain will cause chain, bar, and sprocket to wear rapidly.**

1. Place the chain saw on any suitable flat surface.
2. Turn the Chain Tensioning Knob (10) clockwise until it is hand tight. The tension is automatically set while the Chain Tensioning Knob is being tightened. The ratchet mechanism (a) prevents the chain tension from loosening. (See Fig. F1)
3. Double check the tension set by the automatic Chain Tensioning Knob. The correct chain tension is reached when the Chain (8) can be raised approx. 3-6mm from the Guide Bar (7) in the center (the chain links should just remain in the bar track). This should be done by using one hand to raise the chain against the weight of the machine. (See Fig. F2)  
Use a screwdriver to move chain around Guide Bar to ensure kinks do not exist. The chain should rotate freely. (See Fig. F3)
4. When the chain looses, unscrew the Chain Tensioning Knob absolutely and then Screw on the cover plate with the locking knob tightly again.

## LUBRICATION



**IMPORTANT: The chain saw is not supplied filled with oil. It is essential to fill with oil before use. Never operate the chain saw without chain oil or at an empty oil tank level, as this**

**will result in extensive damage to the product.**

**NOTE:** Chain life and cutting capacity depend on optimum lubrication. Therefore, the chain is automatically oiled during operation.

### Filling oil tank:

1. Set chain saw on any suitable surface with Oil Filler Cap (4) facing upward.
2. Clean area around the Oil Filler Cap with cloth unscrew cap.
3. Add bar and chain oil until reservoir is full. ISO VG32 Bar and chain oil of any brand can be used.
4. Avoid dirt or debris entering oil tank, refit the Oil Filler Cap and tighten.



**IMPORTANT: To allow venting of the oil reservoir, small breather channels are provided between the oil filler cap and the strainer, to prevent leakage ensure machine is left in a horizontal position (Oil Filler Cap (4) uppermost) when not in use.**

**It is important to use only the recommended oil to avoid damage to the chain saw. Never use recycled/old oil. Use of non approved oil will invalidate the warranty.**

## CHECKING THE AUTOMATIC OILER

Proper functioning of the automatic oiler can be checked by running the chain saw and pointing the tip of the Guide Bar (7) towards a piece of cardboard or paper on the ground. If an increasing oil pattern develops on the cardboard, the automatic oiler is operating fine. If there is no oil pattern, despite a full oil reservoir, contact WORX customer service agent or WORX approved service agent.



**CAUTION:** Do not touch the ground with the chain. Ensure safety clearance of 30cm.

## OPERATION

### 1. BEFORE USING YOUR CORDLESS TOOL



**ATTENTION: The charger and battery pack are specially designed to work together so do not attempt to use any other devices. Never insert or**

**allow metallic objects into your charger or battery pack connections because of an electrical failure and hazard will occur.**

**NOTE:** Your battery pack is UNCHARGED and you must charge once before use. The battery charger supplied is matched to the Li-ion battery installed in the machine. Do not use another battery charger.

## 2. CHARGING YOUR BATTERY PACK

The Li-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit.

In a warm environment or after heavy use, the battery pack may become too hot to permit charging. Allow time for the battery to cool down before recharging.

## 3. TO REMOVE OR INSTALL BATTERY PACK (See Fig. G)

Depress the Battery Pack Release Button to remove the Battery Pack from your tool. After recharging, insert the Battery Pack into battery port (See Fig. G). A simple push and slight pressure will be sufficient until a click is heard. Check to see if the battery is fully secured.

**NOTE: When removing the battery pack, hold it firmly to avoid dropping and injury.**

## 4. BATTERY STATUS LED'S (See Fig. H)

**NOTE: The Status LED's will indicate the battery condition when the button on the battery is pressed.**

The LED's constantly senses and displays the battery condition as follows:

Press the button "POWERTEST", the light button is illuminated.

When the three green lights are illuminated, the battery is in a highly charged condition.

When two lights (  ) are illuminated, the battery is in a moderately charged condition.

When only one green light (  ) is illuminated, the battery charge is depleted.

**IMPORTANT: When only one light is illuminated, your battery is overly discharged, even though the tool may still be capable of working. Continuing**

**to operate your tool with the battery in this discharged condition may reduce the life and performance of your battery.**

## 5. SWITCHING ON AND OFF (See Fig. I)

For switching on the machine, press the Lock-off Button (3), then fully press the On/Off Switch (2) and hold in this position. The Lock-Off Button (3) can now be released.

For switching off, release the On/Off Switch (2).

### Cutting



**IMPORTANT: Is the oil reservoir filled? Check the Oil Level Window (18) prior to starting and regularly during operation. Refill oil when oil level is low. A full oil tank will last approx. 20 minutes depending on sawing intensity and stops (See Fig. J). Check recent replaced chain tension about every 10 minutes during operation.**

1. Install the battery pack into the machine (See Fig. G).
2. Make sure section of log to be cut is not laying on the ground. This will keep the Chain (8) from touching the ground as it cuts through the log. Touching the ground while the Chain is moving is dangerous and will dull the Chain.
3. Use both hands to grip saw. Always use left hand to grip front handle and right hand to grip rear handle. Use a firm grip. Thumbs and fingers must wrap around saw handles (See Fig. K).
4. Make sure your footing is firm. Keep feet shoulder width apart. Divide your weight evenly on both feet.
5. When ready to make a cut, push the Lock-off Button (3) completely in with the right thumb and squeeze the trigger. This will turn the saw on. Releasing the trigger will turn the saw off. Make sure the saw is running at full speed before starting a cut.
6. When starting a cut, slowly place the moving chain against the wood. Hold saw firmly in place to avoid possible bouncing or skating (sideways movement) of saw.
7. Guide the saw using light pressure and do not put excessive force on the saw. The



motor will overload and can burn out. It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.

8. Remove the saw from a cut with the saw running at full speed. Stop the saw by releasing the On/Off Switch. Make sure the Chain has stopped before setting the saw down.
9. Keep practicing on scrap logs in a secure working area until you get the hang of it and can saw with ease, using a fluid motion and a steady cutting rate.

### **Kickback safety devices on this saw**

This saw has a low-kickback chain and reduced kickback Guide Bar. Both items reduce the chance of kickback. However, kickback can still occur with this saw. The following steps will reduce the risk of kickback.

- Use both hands to grip saw while saw is running. Use firm grip. Thumbs and fingers must wrap around saw handles.
- Keep all safety items in place on saw. Make sure they work properly.
- Do not overreach or cut above shoulder height.
- Keep solid footing and balance at all times.
- Stand slightly to left side of saw. This keeps your body from being in direct line with chain.
- Do not let guide bar nose touch anything when chain is moving.
- Never try cutting through two logs at same time. Only cut one log at a time.
- Do not bury the Guide Bar nose or try plunge cut (boring into wood using guide bar nose).
- Watch for shifting of wood or other forces that may pinch chain.
- Use extreme caution when reentering a previous cut.
- Use only the low-kickback chain and guide bar that were supplied with this chain saw.
- Never use a dull or loose chain. Keep chain sharp with proper tension.

### **How to use saw safely**

1. Use the chain saw only with secure footing.

2. Hold the chain saw at the right-hand side of your body (See Fig. L).
3. The Chain (8) must be running at full speed before it makes contact with the wood.
4. Use the metal Gripping Teeth (9) to secure the saw onto the wood before starting to cut.
5. Use the Gripping Teeth as a leverage point (a) while cutting. (See Fig. M)
6. Do not operate the chain saw with arms fully extended, attempt to saw areas which are difficult to reach, or stand on a ladder while sawing (See Fig. N).

### **Cutting wood under tension (See fig. O)**



**WARNING: When cutting a limb that is under tension, use extreme caution. Be alert for wood springing back. When wood tension is released, limb could spring back and strike operator causing severe injury or death.**

When sawing logs supported on both ends, start the cut from above (Y) about 1/3 of the diameter into the log and then finish the cut (Z) from below, in order to avoid contact of the chain saw with the ground. When sawing logs supported on only one end, start the cut from below (Y) about 1/3 of the diameter into the log and finish the cut from above (Z) in order to avoid log splitting or jamming of the chain saw.

### **Felling trees (See Fig. P)**

**Always wear hard hat to protect head against falling branches.**

**The chain saw can only be used to fell trees smaller in diameter than the length of the guide bar.**

① **Secure work area. Ensure no persons or animals are in the vicinity of the falling tree.**

**Never attempt to free a jammed saw with the motor running. Use wooden wedges to free chain and guide bar.**

When cutting and felling operations are being performed by two or more persons, at the same time, the felling operations should be separated from the cutting operation by a distance of at least twice the height of the tree being felled. Trees should not be felled in a manner that would endanger any person,

strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the company should be notified immediately.

The chain saw operator should keep on the uphill side of the terrain as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.

② An escape path should be planned and cleared as necessary before cuts are started. The escape path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall.

③ Before felling is started, consider the natural lean of the tree, the location of larger branches and the wind direction to judge which way the tree will fall.

Remove dirt, stones, loose bark, nails staples, and wire from the tree.

**Notching undercut:** Make the notch (x-w) 1/3 the diameter of the tree, perpendicular to the direction of falls as make the lower horizontal notching cut first. This will help to avoid pinching either the saw chain or the guide bar when the second notch is being made.

**Felling back cut:** Make the felling back cut (Y) at least 50 mm higher than the horizontal notching cut. Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut. Make the felling back cut so enough wood is left to act as a hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the wrong direction. Do not cut through the hinge.

As the felling gets close to the hinge the tree should begin to fall. If there is any chance that the tree may not fall in desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling back cut is complete and use wedges of wood, plastic, or aluminum to open the cut and drop the tree along the desired line of fall.

When the tree begins to fall remove the chain saw from the cutting, stop the motor, put the chain saw down, and then use the retreat path planned. Be alert for overhead limbs falling and watch your footing.

To complete the felling operation, drive a wedge (Z) into the horizontal cut.

Beware of falling branches when the tree starts to move.

### **Limbing a tree (See Fig. Q)**

Limbing is removing the branches from a fallen tree. When limbing leave larger lower limbs to support the log off the ground. Remove the small limbs in one cut as illustrated. Branches under tension should be cut from the bottom up to avoid binding the chain saw.

### **Bucking a log (See Fig. R)**

Bucking is cutting a log into lengths. It is important to make sure your footing is firm and your weight is evenly distributed on both feet. When possible, the log should be raised and supported by the use of limbs, logs or chocks. Follow the simple directions for easy cutting.

When the log is supported along its entire as illustrated, it is cut from the top (overbuck). When the log is supported on one end, as illustrated, cut 1/3 the diameter from the underside (underbuck). Then make the finished cut by overbucking to meet the first cut. (See Fig. S)

When the log is supported on both ends, as illustrated, cut 1/3 the diameter from the top (overbuck). Then make the finished cut by underbucking the lower 2/3 to meet the first cut. (See Fig. T)



### **WARNING: (See Fig. U)**

- **If on slope, make sure log will not roll down hill. Secure log by using wooden stakes. Drive wooden stakes into ground on downhill side of log. Stand on uphill side of log while cutting. Log may roll after cutting.**
- **Never try cutting through two logs at same time. This could increase the risk of kickback.**
- **While cutting log, never hold log with your hand, leg, or foot.**
- **While cutting log, never allow another person to hold log.**
- **Turn off and remove the battery pack from the saw before moving from one place to another.**

## SAW MAINTENANCE AND KICKBACK SAFETY

Follow maintenance instructions in this manual. Proper cleaning of saw and chain and guide bar maintenance can reduce chances of kickback. Inspect and maintain saw after each use. This will increase the service life of your saw.

**NOTE:** Even with proper sharpening, risk of kickback can increase with each sharpening.

## MAINTENANCE AND STORAGE OF CHAIN SAW

1. Remove the battery pack from the saw
  - When not in use.
  - Before moving from one place to another
  - Before servicing.
  - Before changing accessories or attachments, such as saw chain and guard bar.
2. Inspect chain saw before and after each use. Check saw closely if guard or other part has been damaged. Check for any damage that may affect operator safety or operation of saw. Check for alignment or binding of moving parts. Check for broken or damaged parts. Do not use chain saw if damage affects safety or operation. Have damage repaired by authorized service center. To locate an authorized service center, visit [www.worx.com](http://www.worx.com)
3. Maintain chain saw with care.
  - Never expose saw to rain.
  - Keep chain sharp, clean, and lubricated for better and safer performance.
  - Follow steps outlined in this manual to sharpen chain.
  - Keep handles dry, clean, and free of oil and grease.
  - Keep all screws and nuts tight.
4. When servicing, use only identical replacement parts.
5. When not in use, always store chain saw
  - In a high or locked place, out of children's reach.
  - In a dry place.

### Bar Maintenance

To maximize bar life, the following bar maintenance is recommended.

The bar rails that carry the chain should be cleaned before storing the tool or if the bar or chain appear to be dirty.

The rails should be cleaned every time the chain is removed.

Turn the bar over, top rail becoming bottom and bottom rail becoming top, around every 5 hours of use.

### To clean the Bar rails:

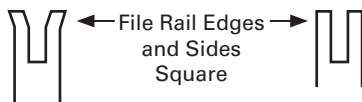
1. Remove chain cover and bar and chain. (see section ASSEMBLY)
2. Using a wire brush, screwdriver or similar suitable tool, clear the residue from the rails of the bar. (See Fig. V)
3. Make sure to clean oil passages thoroughly.

### Conditions which require guide bar maintenance:

- Saw cuts to one side or at an angle.
- Saw has to be forced through the cut.
- Inadequate supply of oil to the bar and chain.

Check the condition of the guide bar each time the chain is sharpened. A worn guide bar will damage the chain and make cutting difficult. After each use, with unit disconnected from power source, clean all sawdust from the guide bar and sprocket hole.

When rail top is uneven, use a flat file to restore square edges and sides.



Worn Groove

Correct Groove

Replace the guide bar when the groove is worn, the guide bar is bent or cracked, or when excess heating or burring of the rails occurs. If replacement is necessary, use only the guide bar specified for your saw in the repair parts list or on the decal located on the chain saw.

### Replacing Bar & Chain

Fit the chain and guide bar as described in "Assembly and Tensioning Chain".

The circular groove of the guide bar will wear particularly on the lower edge with time.

When replacing the chain turn the chain bar 180° to allow even wear, thus extending chain bar life.

Check drive sprocket. If it is worn out or damaged due to strain, have it exchanged by an authorized service agent.

If the chain bar is worn out or damaged, take the chain tensioning catch off the bar by loosening the screw anti-clockwise. Then fit the tensioning catch into the new bar by tightening the screw clockwise. The catch protrude (a) must be fitted into the bar hole. (See Fig. W)

### Sharpening Chain

 **WARNING: Remove the battery pack from the saw before servicing. Severe injury or death could occur from electrical shock or body contact with moving chain.**

**Cutting edges on chain are sharp. Use protective gloves when handling chain.**

Keep chain sharp. Your saw will cut faster and more safely. A dull chain will cause undue sprocket, guide bar, chain, and motor wear. If you must force chain into wood and cutting creates only sawdust with few large chips, chain is dull.

### Lubricate Sprocket

 **WARNING:** Wear heavy duty gloves when performing an maintenance or service to this tool.

Always remove the battery pack from the saw before performing any service or maintenance on this tool.

**NOTE:** It is not necessary to remove the chain or bar when lubricating the sprocket.

1. Clean the bar and sprocket.
2. Using a grease gun, insert the tip of the gun into the lubrication hole and inject grease until it appears at the outside edge of the sprocket tip. (See Fig. X)
3. To rotate the sprocket release the chain stop and pull the chain by hand until the ungreased side of the sprocket is in line with the grease hole. Repeat the lubrication procedure.

## CLEANING/STORAGE

Clean the moulded plastic housing of the chain saw using a soft brush and clean cloth. Do not use water, solvents or polishes. Remove all debris, especially from the motor cooling vents.

Remove and brush clean the cover plate, chain and chain bar after 1 to 3 hours of use. Clean the area under the cover plate, the drive sprocket and chain bar assembly using a soft brush. Clean oil outlet with a clean cloth.

If the chain saw is to be stored for a longer period of time, clean chain and chain bar.

Store in a secure, dry place out of the reach of children.

Do not place other objects on the chain saw.

To prevent leakage ensure machine is left in a horizontal position (oil filler cap 4 uppermost). When storing machine in original packaging the oil tank must be completely emptied.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products must not be disposed of with household waste.

 Please recycle where facilities exist.

Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

# TROUBLESHOOTING

| Symptom                                         | Possible Causes                                                                                                       | Possible Solution                                                                                              |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chain saw fails to operate                      | Out of battery<br>Fuse faulty                                                                                         | Charge the battery pack<br>Replace fuse                                                                        |
| Chain saw operates intermittently               | Loose connection<br>Internal wiring defective<br>On/Off switch defective                                              | Contact service agent<br>Contact service agent<br>Contact service agent                                        |
| Dry chain                                       | No oil in reservoir<br>Vent in oil filler cap clogged<br>Oil passage clogged                                          | Refill oil<br>Clean cap<br>Clean oil passage outlet                                                            |
| Chain/chain bar overheats                       | No oil in reservoir<br>Vent in oil filler cap clogged<br>Oil passage clogged<br>Chain is over tensioned<br>Dull chain | Refill oil<br>Clean cap<br>Clean oil passage outlet<br>Adjust locking knob<br>Sharpen chain or replace         |
| Chain saw rips, vibrates, does not saw properly | Chain tension too loose<br>Dull chain<br>Chain worn out<br>Chain teeth are facing in the wrong direction              | Adjust locking knob<br>Sharpen chain or replace<br>Replace chain<br>Reassemble with chain in correct direction |

Never use tools with defective On/Off switches.

In the case of all other types of technical faults, please contact helpline or local service center.

# DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Declare that the product,  
Description: **WORX Cordless Chain Saw**  
Type: **WG368E WG368E.9 (3-designation of machinery, representative of Chain Saw)**  
Function: **Cutting wood**

Complies with the following Directives,  
**2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC**

The notified body involved  
**Name: Intertek Deutschland GmbH**  
**(Notified body 0905)**  
**Address: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**  
**Certification No.: 14SHW0329-01**

2000/14/EC amended by 2005/88/EC:  
- Conformity assessment procedure as per

## **Annex V**

- Measured Sound Power Level **96.1dB(A)**  
- Declared Guaranteed Sound Power Level **100dB(A)**

Standards conform to:  
**EN 60745-1**      **EN 60745-2-13**  
**EN ISO 3744**      **EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

The person authorized to compile the technical file,  
**Name: Russell Nicholson**  
**Address: Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



Suzhou 2015/03/19  
Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification

- |                                        |
|----------------------------------------|
| 1. ЗАДНЯЯ РУКОЯТКА                     |
| 2. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ                         |
| 3. БЛОКИРОВКА ПРОТИВ ВКЛЮЧЕНИЯ         |
| 4. ПРОБКА МАСЛЯНОГО БАКА               |
| 5. ПЕРЕДНЯЯ РУКОЯТКА                   |
| 6. ЗАЩИТА РУКИ                         |
| 7. ЦЕПЬ БАР                            |
| 8. ЦЕПЬ                                |
| 9. НАПРАВЛЯЮЩИЕ ЗУБЬЯ                  |
| 10. РУКОЯТКА НАТЯЖИТЕЛЯ ЦЕПИ           |
| 11. КОЖУХ ЦЕПИ                         |
| 12. ЦЕПНОЙ ПРИВОД                      |
| 13. СИМВОЛ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ ЦЕПИ   |
| 14. УСТАНОВОЧНЫЕ ВЫСТУПЫ ШИНЫ          |
| 15. НЕФТЬ РОЗЕТКИ                      |
| 16. КРЕПЕЖНЫЕ БОЛТЫ                    |
| 17. НАТЯЖНАЯ ПЛАСТИНА ШИНЫ             |
| 18. ОКОШКО ДЛЯ КОНТРОЛЯ УРОВНЯ МАСЛА   |
| 19. ОГРАНИЧИВАЮЩИЙ БОЛТ ЦЕПИ           |
| 20. ЗАЖИМ ШИНЫ                         |
| 21. ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ДЛЯ РЕЖУЩЕГО ДИСКА* |

\* Не все принадлежности, описанные в руководстве или представленные на рисунке, включены в стандартную поставку.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Моделей **WG368E WG368E.9(3-обозначение инструмента, цепная пила)**

|                              | WG368E               | WG368E.9 |
|------------------------------|----------------------|----------|
| Номинальное напряжение       | 40В $\equiv$ Макс.** |          |
| Длина цепного полотна        | 300мм                |          |
| Длина стрижки                | 250мм                |          |
| Скорость движения цепи       | 3.8м/с               |          |
| Емкость бака для масла       | 100мл                |          |
| Шаг цепи                     | 9.5мм                |          |
| Число приводных звеньев      | 45                   |          |
| Размер цепи                  | 1.1мм                |          |
| Видел цепи типа              | Oregon®: 90PX        |          |
| Бар типа                     | Oregon®: 124MLEA041  |          |
| Время зарядки                | 1часприбл            | /        |
| Вес (включая цепь и планку): | 3.8кг                | 3.0кг    |

\*\* Напряжение измерено без рабочей нагрузки. Первоначальное напряжение аккумулятора достигает максимум 40 В. Номинальное напряжение составляет 36 В.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ШУМА

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Характеристики шума    | $L_{pA}$ : 85Дб(А)   |
| Акустическая мощность  | $L_{wAd}$ : 100Дб(А) |
| $K_{pA}$               | 3.0Дб(А)             |
| Наденьте защиту слуха. |                      |



## ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИБРАЦИИ

Суммарные значения вибрации, определенные согласно EN 60745:

Уровень вибрации:  $a_h = 3.5\text{м/с}^2$  Погрешность  $K = 1.5\text{м/с}^2$

Заявленное общее значение вибрации может использоваться для сравнения инструментов между собой, а также для предварительной оценки воздействия.

**ВНИМАНИЕ:** Вибрация, производимая при работе механизированного инструмента, может отличаться от заявленных значений в зависимости от способов использования устройства. Ниже перечислены некоторые условия, от которых зависит интенсивность вибрации: способ использования инструмента и свойства обрабатываемого материала, использование правильной принадлежности, ее острота и хорошее Состояние, сила удержания рукояток и наличие противовибрационных средств, используемые рабочие инструменты, соответствие применения инструментов их назначению и данной инструкции.



При неправильном обращении данное устройство может стать причиной синдрома дрожания рук.



**ВНИМАНИЕ:** Для точной оценки воздействия вибрации во время эксплуатации необходимо также учитывать все этапы рабочего процесса, включая время, когда устройство выключено или включено, но бездействует. Эти перерывы значительно снижают общее влияние вибрации в ходе всего рабочего цикла.

Следующие рекомендации помогут снизить опасность воздействия вибрации при работе. ВСЕГДА пользуйтесь только острыми резцами, сверлами и лезвиями. Проводите техобслуживание в соответствии с указаниями, тщательно смазывайте устройство в соответствующих местах. Если устройство используется регулярно, приобретите противовибрационные средства. Избегайте применения устройства при температурах ниже 10°C. Распределите задачи так, чтобы работы, сопровождающиеся высоким уровнем вибрации, проводились через большие промежутки времени.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

|                                   | WG368E | WG368E.9 |
|-----------------------------------|--------|----------|
| Смазочные масла (100 мл)          | 1      | 1        |
| Защитный кожух для режущего диска | 1      | 1        |
| Зарядное устройство (WA3735)      | 1      | /        |
| Аккумуляторная батарея (WA3536)   | 1      | /        |

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Используйте качественные принадлежности известной торговой марки. Выбирайте тип принадлежности в зависимости от вида работ, которые вы намереваетесь выполнять. Смотрите более подробную информацию на упаковке принадлежности. Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

# ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно ознакомьтесь с инструкциями.

Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и серьезным травмам.

## СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!

В дальнейшем термин “электроинструмент” используется как для работающего от сети (проводного) электроинструмента, так и для электроинструмента, работающего от аккумулятора (беспроводного).

### 1) РАБОЧЕЕ МЕСТО

**а) Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.**  
Загроможденные верстаки и темные зоны способствуют возникновению несчастных случаев.

**б) Не работайте с инструментом во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняемых жидкостей, газов или пыли.** Возникающие при работе электроинструмента искры могут привести к воспламенению горючих веществ.

**в) При работе с инструментом дети и посторонние должны находиться на безопасном расстоянии.**  
Отвлечение внимания может привести к потере вами контроля.

### 2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

**а) Штепсельные вилки электроинструментов должны соответствовать розеткам.** Никогда никоим образом не изменяйте соединительную вилку. При заземленных электроинструментах не используйте никаких переходников. Неизменные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электротоком.

**б) Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электротоком повышается, если ваше тело будет заземлено.

**в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или высокой влажности.** Попадание воды в электроинструмент повышает опасность поражения электротоком.

**г) Правильно обращайтесь с электрокабелем. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, а также не тяните за кабель для выключения из розетки. Держите кабель на безопасном расстоянии от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей.** Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электротоком.

**д) При работе с электроинструментом вне помещений используйте удлинители, которые предназначены для работы на открытом воздухе.** Это снижает риск поражения электротоком.

**е) При использовании электроинструмента во влажном помещении его необходимо подключать к электросети через устройство защитного отключения (УЗО) по току утечки.** Использование УЗО снижает риск поражения электротоком.

### 3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

**а) Будьте внимательны: следите за тем, что вы делаете и руководствуйтесь здравым смыслом, работая с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием сильнодействующих средств, алкоголя или медикаментов.** Потеря внимания даже на короткое мгновение

при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- б) Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.** Такие средства защиты, как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или защитные наушники, используемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.
- в) Предотвращайте случайный пуск электроинструмента. Убедитесь, что выключатель находится в положении «Выключено» перед подключением к электросети и / или аккумуляторной батарее, сборкой или переносом электроинструмента. Перед включением в сеть убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.** Переноска инструмента с пальцем на кнопке пуска или включение в сеть электроинструмента с включенным выключателем способствует несчастному случаю.
- г) Удаляйте все регулировочные приспособления или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Оставленные на вращающихся деталях электроинструмента, они могут привести к травме.
- д) Не перенапрягайтесь. Постоянно занимайте устойчивое положение и поддерживайте равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- е) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки на удалении от движущихся частей.** Свободную одежду, украшения или длинные волосы может затянуть в движущиеся части.
- ж) Используйте предусмотренные средства и устройства для сбора и удаления пыли.** Использование таких средств может снизить опасности, связанные с пылью.

#### **4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ**

- а) Не перегружайте электроинструмент. Используйте подходящий инструмент для каждой определенной цели.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу лучше и надежнее на уровне, для которого он предназначен.
- б) Не используйте электроинструмент, если выключатель невозможно включить или выключить.** Любой электроинструмент, который невозможно контролировать выключателем, представляет опасность и должен быть отремонтирован.
- в) Отсоедините штепсель от электросети и / или аккумуляторную батарею от электроинструмента перед проведением каких-либо настроек, сменой насадок или хранением электроинструмента.** Подобные предохранительные меры снижают опасность случайного пуска электроинструмента.
- г) Храните не использующиеся электроинструменты в местах, недоступных для детей. Не разрешайте работать с электроинструментом лицам, которые не знают его особенностей или не ознакомлены с данной инструкцией.** Электроинструменты в руках необученных пользователей представляют опасность.
- д) Поддерживайте электроинструмент в исправном состоянии. Проверяйте инструмент на предмет смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей или любых иных неисправностей, могущих повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения следует отремонтировать электроинструмент перед**

**применением.** Многие несчастные случаи вызваны плохим уходом за электроинструментом.

- е) Режущий инструмент должен быть заточенным и чистым.** При поддержании режущих инструментов в надлежащем состоянии и с острыми режущими кромками вероятность их заклинивания уменьшается и ими легче управлять.
- ж) Используйте электроинструмент, принадлежности, сверла и т. п. в соответствии с данными инструкциями, спецификой конкретного типа электроинструмента, учитывая условия работы и выполняемую задачу.** Использование электроинструмента для иных операций, помимо тех, для которых он предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.

## **5) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ**

- а) Подзарядку аккумулятора производите только оригинальным зарядным устройством.** Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторной батареи, может привести к пожару, когда используется с другим типом аккумуляторной батареи.
- б) Используйте аккумуляторный инструмент только с оригинальными аккумуляторами.** Использование любого другого типа аккумулятора может привести к травме или пожару.
- в) Неиспользуемые аккумуляторные батареи храните отдельно от металлических предметов, таких как скрепки для бумаги, монеты, ключи, гвозди, винты и тому подобное, которые могут замкнуть контакты батареи.** Замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к ожогам или пожару.
- г) В критических ситуациях из аккумулятора может вытекать жидкость – избегайте контакта с ней. Если жидкость все же**

**попала на поверхность кожи – смойте ее большим количеством воды. При попадании жидкости в глаза срочно обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

## **6) СЕРВИС**

- а) Ремонт электроинструмента должно выполняться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей.** Это обеспечит гарантию безопасности его использования.

# **УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЦЕПНЫМИ ПИЛАМИ**

- 1. Держитесь подальше от движущейся цепи работающей пилы. Перед запуском пилы обязательно убедитесь в отсутствии контакта пильной цепи с какими-либо предметами.** Потеря внимания на короткое мгновение во время работы с цепной пилой может привести к захвату одежды или какой-либо части тела пильной цепью.
- 2. Всегда держите цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой рукой – за переднюю.** Удержание цепной пилы в другом рабочем положении рук резко повышает опасность травмирования и поэтому недопустимо.
- 3. Обязательно держите электроинструмент только за изолированные ручки, поскольку пильная цепь может задеть скрытую электропроводку.** Контакт пильной цепи с находящейся под напряжением проводкой может заряжать металлические части электроинструмента и приводить к удару электрическим током.
- 4. Обязательно надевайте защитные очки и средства защиты органов слуха. Рекомендуется также использовать средства**

- индивидуальной защиты для головы, рук и ног.** Подходящая защитная одежда и обувь снижает опасность травмирования вылетающими стружками и при случайном контакте с движущейся пильной цепью.
- 5. Никогда не работайте цепной пилой, находясь на дереве.** Работа цепной пилой на дереве связана с высокой опасностью травмирования.
- 6. Всегда следите за правильной стойкой и используйте цепную пилу только при стойке на прочном, безопасном и ровном грунте.** Скользкое или нестабильное основание, напр., на лестнице, может привести к потере равновесия и, как следствие, к потере контроля над цепной пилой.
- 7. При обрезании напряженных ветвей обязательно считайтесь с возможностью их неожиданного отпружинивания.** При высвобождении механического напряжения древесных волокон выпрямляющиеся напряженные ветки могут попасть в работающего и/или привести к потере контроля над цепной пилой.
- 8. Будьте особенно осторожны при обрезании подлеска и молодых деревьев.** Тонкий срезаемый материал, захваченный пильной цепью, может нанести неожиданный удар или вывести из состояния равновесия.
- 9. Переносите цепную пилу только в выключенном состоянии, держа ее за переднюю рукоятку так, чтобы пильная цепь всегда смотрела в сторону от Вашего корпуса тела. При транспортировке или хранении цепной пилы всегда надевайте на нее защитный кожух.** Внимательное обращение с цепной пилой резко снижает вероятность случайного контакта с движущейся пильной цепью.
- 10. Тщательно выполняйте все указания по смазке и натяжению цепи и своевременно заменяйте принадлежности.** Неправильно или недостаточно хорошо натянутая или несмазанная цепь существенно повышает

опасность появления рывков или отдачи инструмента.

- 11. Содержите рукоятки пилы в сухом и чистом состоянии и своевременно удаляйте попавшие на них масло и жиры.** Жирные или замасленные рукоятки становятся скользкими, что ведет к потере контроля над пилой.
- 12. Используйте инструмент только для распилки древесины. Не используйте цепную пилу для выполнения работ, не предусмотренных в инструкции по эксплуатации. Пример: не используйте цепную пилу для распилки пластмасс, каменной кладки или недревесных строительных материалов.** Применение цепной пилы для выполнения работ не по прямому назначению может привести к чрезвычайно опасным ситуациям.

## **ПРИЧИНЫ И ВОЗМОЖНОСТЬ ИСКЛЮЧЕНИЯ ОТДАЧИ ПИЛЫ:**

Отдача может возникнуть при контакте острия направляющей шины с каким-либо предметом или при изгибе древесины, приводящем к зажатию пильной цепи в пропиле.

Прикасание острия шины к постороннему предмету может привести в ряде случаев к неожиданному и направленному назад отскоку, при котором направляющая шина откидывается вверх в направлении оператора. Зажатие верхнего края направляющей шины пильной цепи может привести к быстрому отскоку шины в направлении оператора. Каждая такая реакция может привести к потере контроля над пилой и тяжелой травме. Не полагайтесь только на встроенные в пилу предохранительные устройства обеспечения безопасности. Пользователи цепной пилы должны принять все возможные меры предосторожности для обеспечения безопасной работы.

Рикошет является следствием ошибочного или неправильного использования электроинструмента. Последнее можно предотвратить подходящими мерами предосторожности, описанными далее:

- **Крепко держите пилу двумя руками, при этом пальцы должны хорошо охватывать рукоятки цепной пилы. Занимайте такое положение и всегда держите руки так, чтобы при необходимости надежно противостоять силам отдачи.** При принятии надлежащих мер предосторожности оператор может совладать с усилиями отдачи. Никогда не выпускайте из рук включенную цепную пилу.
- **Избегайте непригодных для работы положений корпуса и не пилите на уровне выше плеч.** Это позволит исключить случайные прикасания острия шины к окружающим предметам и обеспечить лучший контроль за цепной пилой в непредвиденных ситуациях.
- **Всегда используйте только предписанные изготовителем запасные шины и пильные цепи.** Использование непригодных шин и пильных цепей может привести к разрывам цепи или отдаче.
- **Выполняйте указания изготовителя при заточке и выполнении технического обслуживания пильной цепи.** Слишком низко установленные ограничители глубины повышают возможность отдачи.

## **ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ**

- а) Не допускается разбирать, вскрывать, извлекать элементы питания и аккумуляторную батарею.**
- б) Не допускается накоротко замыкать элементы питания или аккумулятор. Не допускается беспорядочно хранить элементы питания или аккумулятор в коробке или ящике, где они могут замкнуть друг друга или могут быть замкнуты другими металлическими предметами.** Если аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от металлических предметов, таких как зажимы, монеты,

гвозди, винты и прочие металлические предметы небольшого размера, которые могут соединить клеммы друг с другом. Короткое замыкание клемм батареи может стать причиной ожогов или пожара.

- с) Не допускается подвергать аккумуляторную батарею воздействию высоких температур или пламени. Избегайте хранения аккумуляторной батареи в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света.**
- д) Не допускается подвергать аккумуляторную батарею механическим ударам**
- е) В случае протечки аккумуляторной батареи, не допускайте контакта электролита с кожей или глазами. В случае такого контакта необходимо промыть пораженный участок обильным количеством воды и обратиться за медицинской помощью.**
- ф) В случае проглатывания элемента питания или аккумулятора необходимо незамедлительно обратиться за медицинской помощью.**
- г) Аккумуляторную батарею необходимо содержать в чистоте и сухости.**
- h) В случае загрязнения контактов аккумуляторной батареи их необходимо протереть чистой сухой тканью.**
- и) Аккумуляторную батарею необходимо заряжать перед использованием. Всегда следуйте данной инструкции и используйте правильный порядок зарядки.**
- j) Не допускается оставлять аккумулятор на зарядном устройстве, если он не используется.**
- к) После продолжительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумуляторную батарею для достижения максимальной эффективности ее**

работы.

- l) **Аккумуляторная батарея работает наиболее эффективно при нормальной комнатной температуре ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) **При утилизации аккумуляторных батарей держите их отдельно от других электромеханических систем.**
- n) **Используйте только зарядные устройства, указанные WORX. Не допускается использовать какие-либо зарядные устройства, за исключением специально предназначенных для данного оборудования.** Зарядное устройство, которое подходит для одной аккумуляторной батареи, может стать причиной пожара при использовании с другой аккумуляторной батареей.
- o) **Не допускается использовать какие-либо аккумуляторные батареи, не предназначенные для использования с данным оборудованием.**
- p) **Храните аккумуляторную батарею в местах, недоступных для детей.**
- q) **Следует сохранить оригинальную документацию на изделие для будущего использования.**
- r) **По возможности извлекайте аккумуляторную батарею из изделия, если она не используется.**
- s) **Утилизируйте аккумуляторную батарею должным образом.**

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Предупреждение



Для снижения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации



Наденьте защиту слуха



Наденьте защитные очки



Наденьте респиратор



Во избежание поражения электрическим током оберегайте устройство от дождя



Не подвергать воздействию дождя или воды



Не поджигать



Li-Ion



Li-Ion



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

## ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Данная цепная пила предназначена для пиления деревьев, пней, ветвей, деревянных брусьев, досок и т.п. Пила также позволяет выполнять пропилы вдоль и поперек волокон. Данный инструмент не предназначен для пиления минеральных материалов.

## ЗАЩИТЫ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед выполнением настроек или присоединением к цепи убедитесь, что инструмент выключен, а аккумуляторная батарея извлечена. Всегда используйте перчатки при работе с цепи.

### Монтаж шины и пильной цепи

1. Осторожно распаковать все части.
2. Поставить цепную пилу на ровную поверхность.
3. Используйте только цепи WORX, предназначенные для шины цепной пилы.
4. Вложить пильную цепь (8) в паз пильной шины (7). Следите за правильным направлением движения. Сравнить цепь с символом направления движения (13) (См. Рис. В). Фиксатор натяжения цепи (17) должен быть направлен наружу. (См. Рис. А)
5. Наложить звенья цепи на звездочку (12) так, чтобы крепежный болт (16) и две направляющие перемычки шины (14) входили в продольное отверстие шины (7). (См. Рис. В)
6. Проверить правильное расположение всех частей. (См. Рис. С)
7. Точно установите крышку, болт фиксатора цепи (19) должен войти в паз крышки (11). (См. Рис. Д)
8. Плотно затяните кожух цепи, поворачивая рукоятку натяжителя цепи (10) по часовой стрелке. (См. Рис. Е)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Цепь еще не натянута. Как натягивать цепь см. в разделе «Натяжение цепи». Теперь необходимо удостовериться, что цепь должным образом натянута.

## НАТЯЖЕНИЕ ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ

Новые пильные цепи растягиваются. После начала использования новой цепи регулярно проверяйте ее натяжение и натягивайте цепь, если она провисает на направляющей шине (7).

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед тем, как регулировать натяжение пильной цепи, извлеките из нее аккумулятор.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Режущие зубья цепи острые. При работе с цепью используйте защитные перчатки.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Постоянно поддерживайте соответствующее натяжение цепи. Цепь с ослабленным натяжением повышает риск отскока. Ослабленная цепь может выскочить из паза направляющей планки. Это может привести к травме и повредить цепь. Слабое натяжение цепи может привести к ускоренному износу цепи, планки цепи и зубьев цепной звездочки.

1. Место цепи увидели на любую подходящую ровную поверхность.
2. Вращайте Рукоятка натяжителя цепи (10) по часовой стрелке до достижения необходимого натяжения цепи. Нужное натяжение цепи будет достигнуто автоматически. Храповой механизм предотвращает ослабление натяжения цепи. (См. Рис. F1)
3. Перепроверьте натяжение, установленное рукояткой автоматического натяжителя цепи. Пильная цепь (8) натянута правильно, если в середине ее можно оттянуть приблизительно на 3 – 6 мм (Звенья цепи должны не должны выходить из направляющей). Для этого одной рукой поднимают вверх пильную цепь, которая оттягивается вниз собственным весом прибора. (См. Рис. F2)  
При помощи отвертки переместите цепь вокруг направляющей шины, чтобы удостовериться в отсутствии изломов. Цепь должна перемещаться свободно. (См. Рис. F3)
4. Если цепь провисает, полностью отверните кольцо натяжения цепи, а затем снова плотно приверните крышку фиксирующим кольцом.



## СМАЗКА



**ВАЖНО:** Цепная пила поставляется без масла для пильной цепи. Важно до ввода пилы в эксплуатацию залить масло. Использование цепной пилы без масла или с уровнем масла ниже минимальной метки ведет к повреждениям цепной пилы

**ВНИМАНИЕ:** Срок службы и производительность цепи зависят от оптимальной смазки. Поэтому во время работы пильная цепь автоматически смазывается.

### Заливка масла в бачок:

1. Установить цепную пилу на подходящую поверхность заливным отверстием масляного бачка вверх.
2. Очистить ветошью поверхность вокруг крышки масляного бачка и отвинтить крышку.
3. Наполните резервуар для масла шины и цепи. ISO VG32 Разрешается использовать масло для шины и цепи любой марки.
4. Не допускайте попадания загрязнений и стружки в масляный бак, установите на место крышку маслозаливной горловины и плотно затяните ее, поворачивая по часовой стрелке.



**ВАЖНО:** Для обеспечения выравнивания давления воздуха между бачком для масла и окружающей средой в крышке бачка предусмотрены маленькие каналы. Для предотвращения вытекания масла устанавливайте пилу после работы горизонтально (крышка бачка для масла 4 обращена).

Применять исключительно рекомендуемое, биodeградируемое масло, чтобы предотвратить повреждение цепной пилы. Никогда не применять регенерированное или старое масло. При использовании не допущенных масел гарантия аннулируется.

## Проверка автоматического лубризатора

Правильность функционирования автоматического лубризатора можно проверить, запустив цепную пилу и направив конец пильного аппарата (7) на лист картона или бумаги, расположенный на земле. Если на картоне образуется увеличивающийся масляный след, автоматический лубризатор работает исправно. Если масляный след отсутствует даже при полном масляном резервуаре, обратитесь в службу по работе с клиентами WORX или в авторизованный сервисный центр WORX.



**ОСТОРОЖНО!** Не касайтесь цепью земли. Необходимо соблюдать безопасный зазор: 30см.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 1. ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Зарядное устройство и аккумулятор сконструированы специально для работы в комплекте, поэтому не пытайтесь использовать какие-либо иные устройства. Не вставляйте и не допускайте попадания металлических предметов в зарядное устройство или на контакты аккумулятора, т. к. это может привести к повреждению электрооборудования и травмам оператора.

**ВНИМАНИЕ:** В исходном состоянии аккумулятор РАЗРЯЖЕН, поэтому перед началом работы его необходимо зарядить. Зарядное устройство, входящее в комплект поставки, соответствует литиево-ионной аккумуляторной батарее, установленной в приборе. Не используйте другие зарядные устройства.

### 2. КАК ЗАРЯДИТЬ АККУМУЛЯТОР

Литиево-ионная аккумуляторная батарея защищена от глубокой разрядки. При полной разрядке батареи прибор выключается посредством защитной цепи. В условиях повышенной температуры и после длительного использования блок

батарей может перегреться и не заряжаться. Дайте аккумуляторной батарее остыть перед зарядкой.

### 3. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (См. Рис. G)

Отожмите кнопку фиксатора аккумуляторной батареи и извлеките ее из инструмента. После завершения подзарядки подключите аккумуляторную батарею к соответствующему разъему (См. Рис. G). Слегка нажмите и надавите на нее до щелчка. Проверьте надежность закрепления батареи.

**ВНИМАНИЕ:** При изъятии батареи крепко держите ее во избежание падения или повреждения.

### 4. ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ АККУМУЛЯТОРА (См. Рис. H)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Индикаторы состояния будут указывать состояние аккумулятора, когда нажата кнопка на аккумуляторе.

Индикатор постоянно регистрирует и отображает состояние батареи следующим образом:

Нажмите кнопку «POWERTEST», светится кнопка с подсветкой.

При высвечивании трех зеленых индикаторов аккумулятор находится в полностью заряженном состоянии.

При высвечивании двух индикаторов (  ) аккумулятор находится в достаточно заряженном состоянии.

При высвечивании только одного зеленого индикатора (  ) заряд батареи истощен.

Перед первым использованием вашей новой газонокосилки рекомендуется, чтобы устройство заряжалось в течение суток для обеспечения его полной зарядки.

**ВАЖНО:** Если горит только один индикатор, это означает, что батарея сильно разряжена, даже если при этом инструмент продолжает работать. Дальнейшее использование инструмента при таком состоянии аккумуляторной батареи сокращает срок службы и ухудшает рабочие характеристики батареи.

### 5. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ (См. Рис. I)

Для включения прибора нажать на блокировку против включения (3), а затем нажать на выключатель (2) и держать его в нажатом положении. Кнопку блокировки против включения 3 теперь можно отпустить.

Для выключения отпустить выключатель (2).

#### Работа



**ВАЖНО:** Наличие масла в масляном бачке? До начала работы и регулярно во время работы проверять показатель уровня масла (18). При падении уровня до нижней кромки контрольного стекла залить масло. Одна заправка хватает приблизительно на 20 минут, в зависимости от перерывов и интенсивности работы (См. рис. J). Проверяйте натяжение недавно установленной цепи приблизительно каждые 10 минут в процессе эксплуатации пилы.

1. Установите аккумуляторную батарею в устройство (См. Рис. G).
2. Удостоверьтесь, что отпиливаемая часть бревна не лежит на земле. Это позволит избежать касания цепью (8) земли в процессе пиления. Касание движущейся цепью земли представляет опасность и приведет к затуплению цепи.
3. Удерживайте пилу двумя руками. Всегда держите левой рукой переднюю рукоятку, а задней рукой держите заднюю рукоятку. Держите пилу крепко. Необходимо обхватить рукоятки пилы большими и остальными пальцами (См. рис. K).
4. Необходимо крепко стоять на земле. Ноги следует расставить на ширину плеч. Равномерно распределите вес тела на обе ноги.
5. Приготовившись к пилению, полностью нажмите кнопку блокировки большим пальцем правой руки и сожмите выключатель. При этом пила включится. При отпускании выключателя пила выключится. Не начинайте пиление, пока пила не наберет полную скорость.
6. Начиная пиление, медленно поместите двигающуюся цепь на дерево. Крепко

удерживайте пилу на месте во избежание обратного удара или соскальзывания пилы (в сторону).

7. Направляйте пилу легким усилием. Не прилагайте чрезмерного усилия, это может привести к перегреву и выходу электродвигателя из строя. Пила работает эффективнее и безопаснее при номинальной скорости вращения двигателя.
8. Извлекайте пилу из пропила, когда она работает на полной скорости. Остановите пилу, отпустив выключатель. Перед тем как опускать пилу, удостоверьтесь, что цепь прекратила двигаться.
9. Продолжайте тренироваться на ненужных бревнах в безопасных условиях до тех пор, пока не научитесь правильно держать пилу и пилить материал легкими, плавными движениями с равномерной скоростью.

### **Приспособления данной пилы, предотвращающие обратный удар**

Данная пила оснащена цепью и направляющей шиной низкой вероятностью обратного удара. Оба эти элемента снижают риск обратного удара. Однако обратный удар пилой все равно может произойти. Ниже приведены меры предосторожности для снижения риска обратного удара.

- Во время работы удерживайте пилу двумя руками. Держите пилу крепко. Необходимо обхватывать рукоятки пилы большими и остальными пальцами.
- Не снимайте с пилы какие-либо защитные приспособления. Удостоверьтесь, что они работают должным образом.
- Выполняя резку, не наклоняйтесь слишком сильно вперед и не поднимайте пилу выше уровня плеча.
- Всегда соблюдайте равновесие и твердо стойте на ногах.
- Стойте несколько левее пилы. Благодаря этому ваше тело не будет располагаться на одной линии с цепью.
- Не допускайте касания концом пильного аппарата каких-либо предметов, когда цепь движется.
- Категорически запрещается пилить два бревна одновременно. Пилите только одно

бревно за раз.

- Не погружайте конец пильного аппарата в материал и не пытайтесь врезаться в материал (входить в древесину концом пильного аппарата).
- Следите за смещением древесины и другими факторами, которые могут вызвать защемление цепи.
- Соблюдайте особую осторожность при повторном входе в имеющийся пропил.
- Используйте только цепь и направляющую шину с низкой вероятности отдачи, входящие в комплект поставки данной цепной пилы.
- Категорически запрещается использовать тупую или ненатянутую цепь. Поддерживайте заточку и правильное натяжение цепи.

### **Правила техники безопасности при эксплуатации пилы**

1. Используйте цепную пилу, только крепко стоя на ногах.
2. Удерживайте цепную пилу справа от себя (См. Рис. L).
3. Перед контактом с древесиной цепь (8) должна перемещаться на полной скорости.
4. Перед началом пиления закрепите пилу на древесине, используя металлические направляющие зубья (9).
5. Во время пиления используйте направляющие зубья как точку опоры (а). (См. Рис. M)
6. Не работайте цепной пилой с выпрямленными руками. Не пытайтесь пилить в труднодоступных местах или стоя на лестнице. (См. Рис. N).

### **Пиление древесины под напряжением (См. Рис. O)**

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При пилении ветвей, находящихся под нагрузкой, соблюдайте особую осторожность. Остерегайтесь отскока ветви. При ослаблении нагрузки на древесину ветвь может отскочить и ударить оператора, что может повлечь причинение тяжкого вреда здоровью или смерть.**

Если ствол лежит с обеих сторон на опорах,

то сначала выполнить пропил сверху (Y) на одну треть диаметра ствола и потом снизу (Z) на том же месте распилить ствол окончательно. При этом предотвращается расщепление и заклинивание пилы. Контакт пильной цепи с землей должен быть исключен. Лежит ствол только с одной стороны, то сначала выполнить пропил снизу (Y) на верх на одну треть диаметра и потом на том же месте распилить ствол сверху (Z) до конца. При этом предотвращается расщепление и заклинивание пилы.

**Валка деревьев (См. Рис. Р)**  
**Всегда надевайте защитный шлем для предохранения головы от падающих веток.**

**С помощью цепной пилы можно валить деревья, диаметр ствола которых меньше длины пильного аппарата.**

**① Обеспечьте безопасность в рабочей зоне. Постоянно следите за тем, чтобы в зоне падения деревьев не находились посторонние лица или животные.**

**Не пытайтесь освободить зажатую пильную цепь при работающем двигателе. Используйте для освобождения зажатой пильной цепи деревянные клинья.**

Если валка и распилка деревьев производится одновременно двумя или более работниками, то между рабочими, производящими валку и распилку, должно выдерживаться расстояние, равное минимум удвоенной высоте спиливаемых деревьев. При валке деревьев внимательно следите за тем, чтобы другие лица не подвергались опасности, не повреждались питающие электрические проводки и не возникала возможность нанесения материального ущерба. Если спиливаемое дерево вступит в контакт с электрической проводкой, то немедленно известите об этом энергоснабжающее предприятие.

При выполнении работ на склонах оператор цепной пилы должен всегда находиться выше спиливаемого дерева, поскольку спиленное дерево вероятнее всего будет скатываться

или соскальзывать по склону вниз.

② Перед валкой дерева должен быть запланирован путь отхода и при необходимости следует подготовить и освободить его. Путь отхода должен вести в сторону и вверх от ожидаемой линии падения деревьев.

③ Перед повалкой дерева следует принять во внимание его естественный наклон, положение его самых крупных ветвей и направление ветра, чтобы правильно оценить возможное направление его падения. С дерева следует предварительно удалить грязь, камни, отставшую кору, гвозди, металлические скобы и проволоку.

**Произведите засечку:** Пропилите под прямым углом со стороны падения дерева запил в его стволе (X–W) на глубину, равную 1/3 диаметра ствола. Вначале выполните нижний горизонтальный запил. Это позволит избежать зажатия пильной цепи или направляющей шины пилы при выполнении второго запила.

**Выполнении повалочного запила:**

Произведите повалочный запил (Y) минимум 50 мм выше горизонтального запила.

Повалочный запил следует выполнять параллельно горизонтальному запилу. Пропилите повалочный запил только так глубоко, чтобы осталась вертикальная древесная перемычка, которая могла бы служить шарниром. Эта перемычка должна предотвратить возможность поворота дерева и его падения в неправильном направлении. Не перепиливайте эту перемычку.

При приближении повалочного запила к перемычке дерево начинает валиться. Если станет видно, что дерево может упасть в нежелаемом направлении или даже наклонится назад и зажать пильную цепь, прервите выполнение повалочного запила и используйте для открытия запила и окончательной повалки дерева в желаемом направлении клинья из дерева, пластмассы или алюминия.

Если дерево начнет падать, удалите цепную пилу из запила, выключите и отложите ее в сторону, покиньте опасную зону по запланированному пути отхода. Следите за

упавшими вниз ветвями и не запнитесь о них. Забивкой клина (Z) в горизонтальный запил доведите теперь дерево до падения. — Когда дерево начинает падать, то обратит внимание на падающие сучья или ветви.

### Удаление ветвей (См. Рис. Q)

Под удалением ветвей подразумевается их спиливание с уже поваленного дерева. При удалении ветвей вначале оставьте на месте самые крупные из них, которые направлены вниз и на которые опирается поваленное дерево. Удалите меньшие ветки одним запилом, как это показано на рисунке. Ветки, находящиеся под напряжением, должны отпиливаться снизу вверх, чтобы исключить возможность зажатия пильной цепи.

### Разрезание ствола дерева на части (См. Рис. R)

Под этим понимается распиливание ствола поваленного дерева по длине на части. Следите за безопасностью стойки и равномерным распределением веса тела на обе ноги. Если это возможно, следует создать опору для ствола дерева с помощью ветвей, балок или клиньев. Выполняйте простые указания для легкого распиливания. Если ствол дерева будет равномерно уложен по всей длине, начните распилку сверху. Если ствол дерева лежит на одном конце, пропилите вначале 1/3 диаметра ствола с нижней стороны, а затем пропилите остаток сверху над местом нижнего запила. (См. Рис. S) Если ствол дерева лежит на обоих концах, пропилите вначале 1/3 диаметра ствола с верхней стороны, а затем пропилите 2/3 снизу на месте верхнего запила. (См. Рис. T)



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: (См. Рис. U)

- **При работе на склоне удостоверьтесь, что бревно не покатится вниз. Закрепите бревно при помощи деревянных кольев. Вбейте деревянные колья в землю со стороны бревна, расположенной ниже по склону. При пилении стойте стороны бревна, расположенной выше по склону. Бревно может покатиться**

**после пиления.**

- **Категорически запрещается пилить два бревна одновременно. Это повышает риск обратного удара.**
- **При пилении никогда не удерживайте бревно ногами, руками или ступнями.**
- **При пилении никогда не допускайте, чтобы другой человек удерживал бревно.**
- **Чтобы переместить цепную пилу в другое место, отключите и извлеките из нее аккумуляторную батарею.**

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ПИЛЫ И ЗАЩИТА ОТ ОТДАЧИ

Следуйте инструкциям по выполнению обслуживания, представленным в данном руководстве. Правильная очистка пилы и цепи, и обслуживание направляющей шины уменьшает опасность отдачи. Осмотр и обслуживание пилы следует производить после каждого использования. Это поможет продлить срок службы пилы.

**ВНИМАНИЕ:** Даже в случае правильного затачивания опасность отдачи возрастает с каждым затачиванием.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ

1. Извлеките из пилы аккумуляторную батарею
- Если батарея не используется
- Для перемещения из одного места в другое
- Перед обслуживанием
- Для смены принадлежностей или насадок, например, пильной цепи и кожуха
2. Осматривайте цепную пилу каждый раз перед началом и после окончания эксплуатации. Проверяйте пилу на наличие повреждений кожуха или других деталей. Проверяйте наличие других

повреждений, представляющих опасность для пользователя или работы пилы. Проверяйте на наличие сломанных или поврежденных деталей. При наличии опасности для пользователя или работы запрещается использовать пилу. Обратитесь для выполнения ремонта в авторизованный сервисный центр. Адреса авторизованных сервисных центров представлены на веб-сайте: [www.worx.com](http://www.worx.com)

3. Выполняя обслуживание, обращайтесь с цепной пилой аккуратно.
- Не допускайте попадания на пилу дождевой воды.
- Для улучшения рабочих характеристик и безопасности следите за тем, чтобы цепь была наточена, очищена и смазана.
- Следуйте инструкциям, представленным в данном руководстве, для затачивания пилы.
- Следите за тем, чтобы ручки были сухими, чистыми, без следов масла и смазки.
- Хорошо затягивайте все винты и гайки
- Регулярно осматривайте сетевой шнур. При наличии повреждений обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- При переноске не тяните пилу за сетевой шнур.
- Для отключения из розетки не тяните за сетевой шнур.
- Защищайте сетевой шнур от нагревания, попадания масла и контакта с острыми краями.
- Регулярно осматривайте удлинители и выполняйте замену при наличии повреждений.
4. Во время обслуживания разрешается использовать только идентичные запчасти.
5. Если цепная пила не используется, храните ее
  - в высоком или запортом шкафу, недоступном для детей
  - в сухом месте

### Техническое обслуживание направляющей шины

Для продления срока службы направляющей шины рекомендуется выполнять указанные ниже процедуры технического обслуживания. Канавки шины, по которым движется

цепь, следует чистить перед постановкой инструмента на хранение, а также в случае видимого загрязнения шины или цепи. Канавки шины следует чистить каждый раз при снятии цепи.

Переворачивайте шину так, чтобы верхняя направляющая оказалась снизу, а нижняя – сверху, через каждые 5 часов работы

### Процедура очистки канавок шины:

1. Снимите кожух цепи, шину и цепь (см. раздел «СБОРКА»).
2. При помощи проволочной щетки, отвертки или аналогичного инструмента удалите отложения из внутренней канавки шины. (См. Рис. V)
3. Обязательно полностью прочистите канавки для масла.

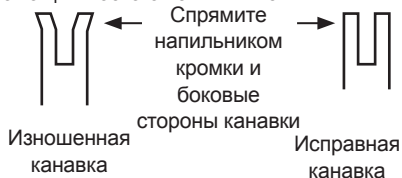
### Условия, при которых требуется техническое обслуживание направляющей шины:

- при пилении пила уходит в сторону или под углом;
- при пилении приходится прилагать усилие;
- на шину или цепь подается недостаточное количество масла.

Проверяйте состояние направляющей шины после каждой заточки цепи. Изношенная направляющая шина повредит цепь и затруднит пиление.

После каждого использования, отключив инструмент от источника питания, удаляйте опилки с направляющей шины и из отверстия звездочки.

Если кромки канавки шины изогнулись, спрямите их и боковые стороны канавки при помощи плоского напильника.



Заменяйте направляющую шину, если ее канавка изношена, направляющая шина изогнута или треснула, а также при чрезмерном нагреве или образовании заусенцев на канавках. При необходимости замены используйте только направляющую

шины, предназначенную для вашей пилы согласно перечню запасных частей или этикетке, расположенной на цепной пиле.

### **Смена пильной цепи и поворачивание пильной шины**

Проверить пильную цепь и пильную шину согласно разделу «Натяжение пильной цепи». Направляющий паз пильной шины со временем изнашивается. При смене пильной цепи повернуть пильную шину на 180°, чтобы выровнять износ.

Проверить звездочку цепи. Если из-за высокой нагрузки она изношена или повреждена, то ее следует заменить в сервисной мастерской.

Если цепная планка изношена или повреждена, снимите фиксатор натяжения цепи с планки, ослабив винт вращением против часовой стрелки. Затем вставьте фиксатор натяжения цепи в новую планку и затяните винт по часовой стрелке. Фиксатор (а) должен пройти через отверстие в планке. (См. Рис. W)

### **Заточка пильной цепи**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед началом обслуживания

**извлеките из пилы аккумуляторную батарею. Поражение электрическим током или прикосновение к движущейся цепи может привести к серьезным травмам или смерти. Работу с цепью следует выполнять в защитных перчатках, т.к. режущие края цепи очень острые.**

Следите за остротой цепи. Острая пила отличается высокой скоростью реза и безопасностью. Затупившаяся цепь приводит к ненужному износу цепных шестерен, направляющей шины, цепи и двигателя. Если вам приходится слишком сильно нажимать на пилу для резки дерева, и при этом образуются только опилки с малым количеством стружки, это означает, что цепь затупилась.

### **Смазка звездочки**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При

выполнении технического обслуживания и ремонта данного инструмента надевайте прочные перчатки.

Не забывайте извлекать аккумуляторную батарею из пилы перед выполнением обслуживания или ремонта инструмента.

**ВНИМАНИЕ:** Для смазки звездочки не требуется снимать цепь или шину.

1. Очистите шину и звездочку.
2. Вставьте наконечник смазочного шприца в смазочное отверстие и введите смазку так, чтобы она появилась на внешней кромке конца шины со звездочкой. (См. рис. X)
3. Чтобы повернуть звездочку высвободите стопор цепи и потяните цепь рукой так, чтобы несмазанная часть звездочки расположилась у смазочного отверстия. Повторите процедуру смазки.

## **ОЧИСТКА/ХРАНИЛИЩЕ**

Очистить сформованный из синтетического материала корпус цепной пилы с помощью мягкой щетки и чистой салфетки. Не применять воду, растворители и полирующие средства.

Удалить все загрязнения, особенно с вентиляционных прорезей двигателя. После работы в течение 1 до 3 часов снять крышку, пильную шину и цепь и очистить с помощью щетки. Очистить щеткой полость под крышкой, цепную звездочку и крепление пильной шины от всех скопившихся загрязнений. Чистой салфеткой очистить масляное сопло. Перед продолжительным хранением цепной пилы следует очистить пильную цепь и пильную шину.

Хранить цепную пилу в надежном и сухом, недосягаемом для детей месте. Не ставьте другие предметы на электроинструмент.

Для предотвращения вытекания обеспечить горизонтальное положение инструмента на опоре (заглушка маслосливного отверстия (4) обращена).

При хранении в продажной упаковке маслосбак должен быть полностью опорожнен.



## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Признак                                        | Возможная                                                                                                                                                              | Причина                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Цепная пила не работает                        | Разряжен аккумулятор<br>Неисправен предохранитель                                                                                                                      | Зарядить аккумулятор<br>Сменить предохранитель                                                                                                               |
| Цепная пила работает прерывисто                | Неплотное контакт<br>Внутренний перемежающийся контакт<br>Неисправен выключатель                                                                                       | Обратиться в мастерскую<br>Обратиться в мастерскую<br>Обратиться в мастерскую                                                                                |
| Пильная цепь сухая                             | Нет масла в бачке<br>Закупорены воздушные отверстия в крышке масляного бачка<br>Закупорен канал вытекания масла                                                        | Налейте масло в бачок<br>Очистите крышку масляного бачка<br>Очистите канал вытекания масла                                                                   |
| 40 Нагрелась цепь/<br>направляющая шина        | Нет масла в бачке<br>Закупорены воздушные отверстия в крышке масляного бачка<br>Закупорен канал вытекания масла<br>Чрезмерное натяжение цепи<br>Пильная цепь затуплена | Налейте масло в бачок<br>Очистите крышку масляного бачка<br>Очистите канал вытекания масла<br>Настройте натяжение цепи<br>Заточите или замените пильную цепь |
| Цепная пила рвет,<br>вибрирует или плохо пилит | Недостаточное натяжение цепи<br>Пильная цепь затуплена<br>Пильная цепь изношена<br>Пильные зубья указывают в неправильном направлении                                  | Настройте натяжение цепи<br>Заточите или замените пильную цепь<br>Замените пильную цепь<br>Правильно смонтируйте пильную цепь                                |

Никогда не используйте инструменты с дефектными выключателями.

В случае других технических неполадок обращайтесь на справочную линию или в местный центр технического обслуживания.



# ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Компания,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Заявляет, что изделие

Описание **Аккумуляторная цепная пила  
WORX**

Моделей **WG368E WG368E.9**

(**3-обозначение инструмента, цепная  
пила**)

Назначение **Резка дерева**

Соответствует положениям Директив,  
**2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,  
2000/14/EC изменена 2005/88/EC**

Уполномоченный орган, имеющий отношение

**Имя: Intertek Deutschland GmbH**

(**уполномоченный орган 0905**)

**Адрес: Stangenstraße 1, 70771**

**LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**

**Сертификат №: 14SHW0329-01**

2000/14/EC изменена 2005/88/EC:

- Процедура оценки соответствия в

соответствии с **Приложение V**

-Измеренный уровень звуковой мощности

**96.1дБ(А)**

-Заявленный гарантированный уровень

звуковой мощности **100дБ(А)**

и стандартам,

**EN 60745-1**

**EN ISO 3744**

**EN 55014-2**

**EN 60745-2-13**

**EN 55014-1**

Лицо с правом компилирования данного  
технического файла,

**Имя Russell Nicholson**

**Адрес Positec Power Tools (Europe)**

**Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



Suzhou 2015/03/19

Allen Ding

Заместитель главного инженера,

Тестирование и сертификация

- |     |                                   |
|-----|-----------------------------------|
| 1.  | <b>TAGAKÄEPIDE</b>                |
| 2.  | <b>ON/OFF-LÜLITI</b>              |
| 3.  | <b>LOCK-OFF NUPP</b>              |
| 4.  | <b>ÖLIPAAGI KORK</b>              |
| 5.  | <b>EESMINE KÄEPIDE</b>            |
| 6.  | <b>KÄSIHOOB</b>                   |
| 7.  | <b>JUHTLATT</b>                   |
| 8.  | <b>KETT</b>                       |
| 9.  | <b>HAARDEHAMBAD</b>               |
| 10. | <b>KETIPINGUTUSE NUPP</b>         |
| 11. | <b>KETIKATE</b>                   |
| 12. | <b>KETIRATAS</b>                  |
| 13. | <b>KETI PÖÖRLEMISSUUNA SÜMBOL</b> |
| 14. | <b>LATI ASUKOHA SAKID</b>         |
| 15. | <b>ÖLI VÄLJALASKEAVA</b>          |
| 16. | <b>KINNITUSPOLT</b>               |
| 17. | <b>LATI PINGUTUSPLAAT</b>         |
| 18. | <b>ÖLITASEME AKEN</b>             |
| 19. | <b>KETI PIIRAJA</b>               |
| 20. | <b>LATI KINNITUS</b>              |
| 21. | <b>LÕIKETERA KAITSEKATE *</b>     |

\* Mitte kõik kirjeldatud ja joonistel kujutatud lisavarustuskomponendid ei kuulu standardvarustusse.

# TEHNILISED ANDMED

Tüüp **WG368E WG368E.9(3- seadme tüübitähis, mis tähistab kettsaag)**

|                            | WG368E              | WG368E.9 |
|----------------------------|---------------------|----------|
| Nimivõimsus                | Kuni** 40V          |          |
| Lati pikkus                | 300mm               |          |
| Lõikamissügavus            | 250mm               |          |
| Keti liikumiskiirus        | 3.8m/s              |          |
| Õlipaagi mahutavus         | 100ml               |          |
| Ketisamm                   | 9.5mm               |          |
| Ketilülide arv             | 45                  |          |
| Ketimõõdik                 | 1.1mm               |          |
| Saekett tüüp               | Oregon®: 90PX       |          |
| Lati tüüp                  | Oregon®: 124MLEA041 |          |
| Laadimisaeg                | 1 tundi             | /        |
| Mass (koos keti ja latiga) | 3.8kg               | 3.0kg    |

\*\* Pinge on mõõdetud ilma koormuseta. Algne aku pinge ulatub 40 voldini. Nimipinge on 36 volti.

# MÜRA ANDMED

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| Kaalutud helirõhk        | $L_{pA}$ : 85dB(A)    |
| Kaalutud helivõimsus     | $L_{wA,d}$ : 100dB(A) |
| $K_{pA}$                 | 3.0dB(A)              |
| Kasutage kuulmiskaitset. |                       |

43

# INFORMATSIOON VIBRATSIOONI KOHTA

Vibratsiooni koguväärtused (kolmesuunalise vektori summa), mis on määratud EN 60745 järgi:  
Vibratsiooni emissiooniväärtus:  $a_h = 3.5m/s^2$  Määramatuse koefitsent  $K = 1.5m/s^2$   
Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust võib kasutada tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks ja ka vibratsioonimõju eelnevaks hindamiseks.

**⚠ HOIATUS:** Vibratsiooni emissiooniväärtus elektriseadme tegeliku kasutamise ajal võib erineda märgitud väärtusest, sõltuvalt sellest, kuidas tööriista kasutatakse (vt näited allpool):  
Kuidas tööriista kasutatakse ning millised on lõigatavad või puuritavad materjalid.  
Kui heas seisundis tööriist on ning kuidas seda hooldatakse.  
Kas kasutatakse õigeid lisatarvikuid ning veendutakse, et tööriist on terav ja heas seisundis.  
Kui tugevalt hoitakse käepidemest ning kas kasutatakse vibratsioonivastaseid lisatarvikuid.  
Kas tööriista kasutatakse sihtotstarbeliselt, järgides selle ehitust ning kasutusjuhiseid.

**Tööriist võib põhjustada käsivarre ja käe vibratsioonisündroomi, kui selle kasutamine pole õigesti korraldatud**

Hoiatus: Kui hinnatakse vibratsiooniga kokkupuutumise taset tegelikes kasutustingimustes, tuleb arvestada ka kasutustsükli kõiki osi, näiteks aega, kui seade on välja lülitatud ja kui see on käivitatud, kuid seda hetkel ei kasutata. See võib märkimisväärselt vähendada vibratsiooniga kokkupuutumist tööperioodi kestel.

Minimeerimaks vibratsiooniga kokkupuutumise riske:  
Kasutage ALATI teravaid peitleid, puure ja terasid  
Hooldage tööriista vastavalt käesolevatele juhistele ning hoidke seda korralikult määratuna (kui see on vajalik)  
Kui tööriista kasutatakse regulaarselt, muretsege vibratsioonivastased lisatarvikud.  
Vältige tööriista kasutamist temperatuuril alla 10°C  
Planeerige oma töögraafik nii, et suurt vibratsiooni tekitavat tööriista kasutataks hajutatult üle mitme päeva.

**TARVIKUD**

|                      | WG368E | WG368E.9 |
|----------------------|--------|----------|
| Määrdeõli (100ml)    | 1      | 1        |
| Lõiketera kaitsekate | 1      | 1        |
| Laadija (WA3735)     | 1      | /        |
| Aku (WA3536)         | 1      | /        |

44

Me soovitame osta kogu lisavarustuse samast poest nagu tööriistagi. Kasutage hea kvaliteediga lisavarustust, millel on hästituntud margi nimi. Valige otsak vastavalt plaanitavale tööle. Täpsema teabe saamiseks vaadake lisavarustuse pakendit. Ka poe personal võib aidata ja soovitada.

# ELEKTRITÖÖRIISTA ÜL- DISED OHUTUSJUHISED



**HOIATUS:** Lugege kõik  
ohutuseeskirjad läbi.

Ohutuseeskirjade läbi lugemata jätmine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise vigastuse riski suurenemist.

## Säilitage ohutuseeskirjad tulevikuks.

Kõikides allpool loetletud hoiatustes kasutatud mõiste „elektritööriist” tähendab vooluvõrgust toidet saavaid (juhtmega) elektritööriistu või akul töötavaid (juhtmeta) tööriistu.

## 1) TÖÖALA OHUTUS

- a) **Hoidke tööala puhta ja hästi valgustatuna.** Täiskuhjatud ja pimedad kohad kutsuvad õnnetusi ligi.
- b) **Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes õhkkondades, nagu näiteks tuleohtliku vedelike, gaaside või tolmude läheduses.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või vingu käes süttida.
- c) **Hoidke lapsed ja kõrvalseisjad elektritööriistaga töötades eemal.** Tähelepanu kõrvalejuhtimine võib põhjustada kontrolli kaotamise seadme üle.

## 2) ELEKTRIOHUTUS

- a) **Elektriliste tööriistade pistikud peavad sobima pistikupesaga. Ärge kunagi muutke pistikuid mitte mingil viisil. Ärge kasutage adapterpistikuid maandatud elektritööriistadega.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b) **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu näiteks torud, radiaatorid, pliidid ja külmkapid.** Elektrilöögi saamise oht on suurem, kui keha on maandatud.
- c) **Ärge jätke elektritööriistu vihka kätte või märgadesse tingimustesse.** Elektritööriista sisenenud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- d) **Ärge kasutage juheta valedel eesmärkidel. Ärge kunagi kandke,**

tirige ega tõmmake elektritööriista juhtmest. Hoidke juheta eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest ja liikuvatest osadest. Kahjustatud või sõlmes juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.

- e) **Elektritööriistaga väljas töötades kasutage alati pikendusjuhet, mis sobib välitingimustele.** Välitingimustele sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f) **Juhul kui elektriseadmega töötamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage töötamisel rikkevoolu kaitseseadet (RCD).** Rikkevoolu kaitseseadme kasutamine vähendab elektrilöögi saamise riski.

## 3) ISIKLIK OHUTUS

- a) **Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage elektritööriista kasutamisel kainet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või rohtude mõju all.** Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutades võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b) **Kasutage ohutusvahendeid. Kasutage alati silmade kaitset.** Niisugused ohutusvahendid nagu tolmutumask, mittelibisevad jalanõud, kõva peakate või kõrvade kaitse vähendavad õigetest tingimustel kasutamisel vigastuste ohtu.
- c) **Vältige tahtmatut seadme käivitamist. Veenduge, et masina elektrivõrku lülitamisel/akuga ühendamisel, seadme tõstmisel või selle kandmisel oleks lüliti "off" asendis.** Seadme kandmine või transportimine viisil, et teie sõrm on käivitusnupu kohal, võib põhjustada õnnetuse.
- d) **Eemaldage kõik reguleerimisvõtmed või mutrivõtmed enne elektritööriista sisselülitamist.** Mutrivõti või võti, mis on jäetud elektritööriista pöörleva osa külge võib põhjustada vigastusi.
- e) **Ärge küünitage liiga palju. Hoidke kogu aeg kindlat jalgealust ja tasakaalu.** Niimoodi on elektritööriista

võimalik ootamatutes olukordades paremini kontrolli all hoida.

- f) Riietuge õigesti. Ärge kandke lohvakaid riideid või ehteid. Hoidke oma juuksed, riided ja kindad eemal liikuvatest osadest.** Lohvakad riided, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.

- g) Kui on olemas seadmed tolmu eraldamiseks ja kogumiseks, veenduge, et need on korralikult ühendatud ja, et neid kasutatakse õigesti.** Nende seadmete kasutamine võib vähendada tolmuga seotud ohte.

#### **4) ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDAMINE**

- a) Ärge kurnake elektritööriista. Kasutage õiget elektritööriista soovitud rakenduse jaoks.** Õige elektritööriist teeb töö paremini ja ohutumalt ning planeeritud kiirusel.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Igasugune elektritööriist, mida ei saa lüliti kaudu juhtida on ohtlik ja tuleb ära parandada.
- c) Ühendage pistik enne igasugust reguleerimist, lisatarvikute vahetamist või hoiustamist vooluallikast lahti.** Niisugused ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista ootamatut käivitumist.
- d) Hoiustage elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista mittetundvatel või kasutusjuhendit mittelugenud isikutel elektritööriista kasutada.** Elektritööriistad on oskamatute kasutajate käes ohtlikud.
- e) Hooldage elektritööriistu. Kontrollige liikumatute osade seadistust või sidusust, osade purunemist ja muid tingimusi, mis võivad elektritööriista tööd mõjutada.** Kahjustuste ilmnemisel laske elektritööriist enne kasutamist ära parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriistad.
- f) Hoidke löikeriistad teravate ja**

**puhastena.** Korralikult hooldatud löikeriistad, mille löikepinnad on teravad ei kiilu kergesti kinni ning on lihtsamini juhitavad.

- g) Kasutage elektrilist tööriista, lisaseadmeid, puuriterasid jne vastavalt seadme juhendile, arvestades samal ajal töötingimusi ning töö iseloomu.** Elektritööriista kasutamine selleks mitte mõeldud eesmärgil võib põhjustada ohtliku olukorra.

#### **5) AKUTOITEL TÖÖTAV SEADE: KASUTAMINE JA HOOLDUS**

- a) Laadige seadet ainult selleks ettenähtud laadijaga.** Akulaadija, mis on sobilik ühte tüüpi seadmele võib muud tüüpi seadme puhul põhjustada tulekahju riski suurenemist.
- b) Kasutage seadme puhul ainult selleks ettenähtud akusid.** Selleks mitte ettenähtud akude kasutamine võib põhjustada vigastust või tulekahju.
- c) Kui te akut ei kasuta, hoidke see eemal metalletsemetest nagu kirjaklambrid, mündid, naelad, mutrid ja teised väikesed metalletsemed, mis võivad luua kahe terminali vahelise lühise.** Akuklemmide liiga lähedal paiknemine võib põhjustada põletusvigastusi või viia tulekahju.
- d) Väärarvitamisel võib akust välja voolata vedelikku, hoiduge sellega kokkupuutest. Juhul kui vedelik siiski nahale satub, peske vigastatud kohta rohke veega.** Vedeliku sattumisel silma, pöörduge arsti poole. Akuvedelik võib põhjustada naha ärritust või põletusi.
- 6) HOOLDUS**
- a) Viige oma elektritööriist teenindusse, kus on kvalifitseeritud parandaja, kes kasutab ainult originaalvaruosi.** See tagab elektritööriista turvalisuse püsivuse.

# OHUTUSNÕUDED KETTSAAGIDE KASUTAMISEL

- 1. Sae töötamise ajal hoidke oma keha saeketist eemal. Enne sae käivitamist veenduge, et saekett ei puutu millegagi kokku.** Kettsaega töötades võib hetkeline tähelepanematus põhjustada riietuseseme või kehaosa jäämise saeketi vahele.
- 2. Hoidke kettssaagi alati parema käega tagumisest käepidemest ja vasaku käega eesmisest käepidemest.** Kettssae hoidmine vastupidiselt suurendab vigastuste ohtu ja on keelatud.
- 3. Hoidke seadet üksnes käepideme isoleeritud pinnast, sest saekett võib tabada varjatud elektrijuhet.** Saeketi kokkupuude pinge all oleva elektrijuhtmega võib pingestada seadme metallosad ja põhjustada elektrilöögi.
- 4. Kandke kaitseprille ja kuulmiskaitsevahendeid. Soovitame kasutada kaitsevarustust pea, käte ja jalgade kaitsmiseks.** Sobiv kaitseriietus vähendab eemalepaiskuvatest laastudest ja saeketiga juhuslikust kokkupuutest tingitud vigastuste ohtu.
- 5. Ärge kasutage kettssaagi puu otsas.** Kettssae kasutamine puu otsas toob kaasa vigastuste ohu.
- 6. Veenduge oma stabiilses asendis ja kasutage kettssaagi üksnes siis, kui olete stabiilsel ja ühetasasel pinnal.** Libe maapind või ebastabiilne aluspind, nt redel, võivad tuua kaasa tasakaalu kaotuse või kontrolli kaotuse kettssae üle.
- 7. Pinge all oleva oksa saagimisel arvestage, et oks vetrub tagasi.** Kui puidu pinge vabaneb, võib vabanenud oks tabada seadme kasutajat ja/või põhjustada kontrolli kao seadme üle.
- 8. Pinge all oleva oksa saagimisel arvestage, et oks vetrub tagasi.** Kui puidu pinge vabaneb, võib vabanenud oks tabada seadme kasutajat ja/või põhjustada kontrolli kao seadme üle.
- 9. Kandke väljalülitatud kettssaagi eesmisest käepidemest, saekett peab olema suunatud Teie kehast eemale. Kettssae transportimisel**

**ja hoidmisel tommake alati peale kaitsekate.** Saeketi hoolikas käsitlemine vähendab liikuva saeketiga juhusliku kokkupuute toenäosust.

- 10. Kandke väljalülitatud kettssaagi eesmisest käepidemest, saekett peab olema suunatud Teie kehast eemale. Kettssae transportimisel ja hoidmisel tommake alati peale kaitsekate.** Saeketi hoolikas käsitlemine vähendab liikuva saeketiga juhusliku kokkupuute toenäosust.
- 11. Hoidke käepidemed puhtad, kuivad ja vabad olist ja rasvast.** Rasvased ja olist käepidemed on libedad ja põhjustavad kontrolli kaotuse seadme üle.
- 12. Saagige üksnes puitu. Ärge kasutage kettssaagi töödeks, milleks seade ei ole ette nähtud. Näide: Ärge kasutage kettssaagi plastmaterjalide, müüritise ja muude ehitusmaterjalide kui puidu saagimiseks.** Kettssae nouetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

## TAGASILÖÖGI POHJUSED JA VÄLTIMINE:

Tagasilöökk võib esineda, kui juhtsiin ots puutub kokku mingi esemega või kui puit paindub ja saekett loikes kinni kiilub.

Juhtsiini otsaga kokkupuude võib teatud juhtudel põhjustada ootamatu taha suunatud reaktsiooni, mille puhul paiskub juhtsiin üles seadme kasutaja suunas.

Saeketi kinnijäämine juhtsiini ülemise serva külge võib juhtsiini kiiresti seadme kasutaja suunas lükata.

Iga nimetatud reaktsioon võib kaasa tuua seadme kasutaja kontrolli kaotuse seadme üle ja vigastuste ohu. Ärge lootke üksnes kettssae kaitseseadistele. Kettssae kasutajana peate onnetuste ja vigastuste ohu vältimiseks võtma erinevaid meetmeid.

Tagasilöökk on seadme vale või puuduliku kasutamise tagajärg. Seda saab järgnevalt kirjeldatud sobivate ettevaatusabinoude rakendamisega ära hoida:

- **Hoidke saagi kahe käega, hoidke kettssae käepidemeid pöidla ja sõrmede vahel. Viige oma keha ja käed asendisse, milles saate**

### **tagasilöögijoule vastu panna.**

Sobivate meetmete korral suudab seadme kasutaja tagasilöögijouga toime tulla. Ärge kunagi laske kettsaagi lahti.

- **Vältige ebaharilikku kehaasendit ja ärge kunagi saagige olgadest korgemal.** Sellega hoiate ära soovimatu kokkupuute siini otsaga ja tagate ootamatutes olukordades sae üle parema kontrolli.
- **Kasutage alati tootja poolt ette nähtud varusiine ja saekette.** Valed varusiinid ja saeketid võivad põhjustada keti rebenemise või tagasilöögi.
- **Järgige tooja juhiseid saeketi teritamiseks ja hooldamiseks.** Liigaa mad alad sügavuspiirikud suurendavad tagasilöögi ohtu.

### **AKUPAKETI OHUHOIATUSED**

- a) **Ärge võtke akupaketti lahti, avage ega purustage elemente.**
- b) **Ärge akupaketti lühistage. Ärge hoidke akupakette karbis või sahtlis segamini, nii et need võivad omavahel või muude elektrit juhtivate materjalidega lühistuda.** Sel ajal kui akupakett ei ole kasutusel, hoidke seda eemal metalletest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muudest väikestest metallobjektidest, mis võivad akuklemme lühistada. Aku klemmide lühistamine võib põhjustada põletust või tulekahju.
- c) **Ärge jätke akupakette kuumade esemete ega lahtise tule lähedusse. Ärge jätke otsese päikesevalguse kätte.**
- d) **Hoidke akusid löökide eest.**
- e) **Kui aku lekib, ärge laske akuvedelikul sattuda kokkupuutesse naha ja silmadega. Kui tekib kokkupuude akuvedelikuga, peske kokkupuutekoht rohke veega ja pöörduge arsti poole.**
- f) **Kui akuelement või akupaketi osad on alla neelatud, pöörduge kohe arsti poole.**
- g) **Hoidke akupaketti puhta ja kuivana.**
- h) **Kui akupaketi klemmid on mustunud, pühkige need puhta kuiva**

### **lapiga puhtaks.**

- i) **Akupakett tuleb enne kasutama hakkamist laadida. Juhenduge alati sellest juhendist ja kasutage nõuetekohaseid laadimisprotseduure.**
- j) **Ärge hoidke akupaketti laetuna kui seda ei kasutata.**
- k) **Pärast pikka hoiuperioodi võib olla vaja akupaketti mitu korda laadida ja tühjendada, et saavutada selle maksimaalne töövõime.**
- l) **Akupaketil on suurim võimsus kui seda kasutatakse toatemperatuuril (20°C ± 5°C).**
- m) **Akupaketi utiliseerimisel hoidke erineva elektrokeemilise süsteemiga akupakettide tüüpe üksteisest eraldi.**
- n) **Laadige akut ainult WORX poolt ette nähtud laadijaga. Ärge kasutage selle seadme laadimiseks mingit muud laadijat, kui komplektis olevat laadijat.** Akule mittesobiva laadija kasutamine võib põhjustada tulekahju.
- o) **Ärge kasutage ühtegi akupaketti, mis ei ole ette nähtud selle seadmega kasutamiseks.**
- p) **Hoidke akupaketti lastele kättesaamatus kohas.**
- q) **Hoidke toote originaaljuhendid edasiseks juhendumiseks alles.**
- r) **Kui seadet ei kasutata, siis võtke aku seadmest välja.**
- s) **Utiliseerige nõuetekohaselt.**



## SÜMBOLID



HOIATUS



Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja lugema käsiraamatut.



Kasutage kuulmiskaitset



Kasutage kaitseprille



Kasutage tolumumaski



Vältige kokkupuudet vihma ja veega



Vältige kokkupuudet vihma ja veega



Ärge põletage



Li-Ion



Li-Ion

Ärge visake akusid ära, viige tühjad akud kohalikku kogumis- või ümbertöötlemiskohta.



Oma kasutusea lõpule jõudnud elektriseadmeid ei tohi ära visata koos majapidamisjäätmetega. Vastavate utiliseerimispunktide olemasolul viige seadmed sinna. Utiliseerimisalaseid nõuandeid saate kohalikust omavalitsusest ja kauplusest, kust seadme ostsite.

## NÕUETEKOHANE KASUTAMINE

Kettsaag on ette nähtud puude, puutüvede, okste, puittalade, plankude jne saagimiseks. Lõigata saab nii piki- kui ristikiudu. See toode ei ole sobiv mineraalsete materjalide saagimiseks.

## MONTAAŽ



**HOIATUS! Enne sae puudutamist või reguleerimist veenduge, et seade on välja lülitatud ja aku sellest eemaldatud.**

**Saeketi käsitsemisel tuleb alati kanda kaitsekindaid.**

### LABA JA SAEKETI MONTAAŽ

1. Võtke kõik osad ettevaatlikult pakendist välja.
2. Pange kettsaag sobivale aluspinnale.
3. Kasutage ainult WORXi originaalkette, mis on ette nähtud saelati jaoks.
4. Asetage saekett (8) saelaba juhtsoonde (7). Veenduge, et liikumissuund oleks õige. Võrrelge ketti liikumissuuna sümboliga (13) (Vt Joonis. B). Veenduge, ketipingutusnukk (17) oleks suunatud väljapoole. (Vt Joonis. A)
5. Asetage kett keti vedava ratta (12) ümber nii, et kinnituspoldi (16) ees ja taga olevad laba juhikud (14) haakuksid laba (7) pikiavasse. (Vt Joonis. B)
6. Kontrollige, kas kõik osad on korralikult kinnitatud. (Vt Joonis. C)
7. Kinnitage katteplaat, veendudes et keti piiraja (19) sobitub katteplaadi soonde (11). (Vt Joonis. D)
8. Pingutage ketikate, keerates keti pingutusnuppu (10) päripäeva, kuni see on kindlalt kinni. (Vt Joonis. E)



**HOIATUS: Kett ei ole veel pingutatud. Pingutage kett, järgides jaotises "Keti pingutamine" toodud juhiseid. Kontrollige nüüd ketti ja veenduge, et see on korralikult pingutatud.**

### SAEKETI PINGUTAMINE

MÄRKUS ! Uued saeketid venivad. Kontrollige uue keti pingust sageli ja pingutage seda, kui kett juhtlatti (7) ümber lõdveneb.



**HOIATUS: Enne saeketi pinge reguleerimist eemaldage seadmest**

aku.

 **HOIATUS:** Ketilõikeservad on teravad. Ketilõikamisel kasutage kaitsekindaid.

 **HOIATUS:** Säilitage alati keti õige pinget. Lõtv keti suurendab tagasilöögi ohtu. Lõtv keti võib juhtlati soonest välja hüpata. See võib vigastada kasutajat ja kahjustada ketti. Lõtv keti toob kaasa keti, saelati ja ketiratta kiire kulumise.

1. Asetage kettsaag tasasele pinnale.
2. Keerake Ketipingutuse nupp (10) päripäeva, kuni lukustusnupp on tugevalt kinni. Ketilõige pinget saavutatakse automaatselt. Põrkemehhanism takistab ketilõige vähenemist. (Vt Joonis. F1)
3. Kontrollige ketilõige pingust pärast seda, kui see on keti automaatse pingutuse nupuga paika seatud. Ketilõige pingus on õige, kui ketti (8) saab latil keskkohast (7) ligikaudu 3–6 mm kergitada. Ketilõige pinget saavutatakse siis, kui ketti (8) saab saelati keskosas kergitada ligikaudu 3–6 mm võrra (ketilõikid peavad püsima täpselt rajal latil peal). Seda tehakse kasutades ühte kätt ja proovige masinat ketist tõsta. (Vt Joonis. F2)
- Kasutage kruvikeerajat, et liigutada ketti juhtlati ümber ja veenduda keerduvate puudumises. Ketti peab vabalt pöörlema. (Vt Joonis. F3)
4. Kui keti lõdveneb, siis keerake Ketipingutuse nupp täiesti lahti, seejärel kruvige oma kohale katteplaat, keerates lukustusnupu tugevalt kinni.

## KETI MÄÄRIMINE

 **OLULINE:** Tarnimisel ei ole kettsaagi õliga täidetud. Enne seadme kasutuselevõttu tuleb paak täita õliga. Kettsaagi kasutamine ilma ketiõlita või juhul, kui õlitase langeb allapoole miinimumi, kahjustab kettsaagi.

**MÄRKUS:** Saeketi kasutamisega ja lõikevõimsuse sõltub piisavalt määrimisest. Seetõttu määratakse saeketi töötamise ajal automaatselt.

## ÕLIPAAGI TÄITMINE:

1. Asetage kettsaag, õlipaagikork (4) ülespoole, sobivale aluspinnale.
2. Puhastage lapiga õlipaagikorgi ümbrust ja keerake kork lahti.
3. Valage juhtplaadi- ja ketiõlipaaki õli täis. Võite kasutada mis tahes tootja valmistatud juhtplaadi- ja ketiõli ISO VG32.
4. Vältige mustuse või prügi sattumist paaki, paigaldage õlipaagi kork oma kohale ja keerake see päripäeva kätetugevusega kinni.

 **OLULINE:** Õhuvahtuse võimaldamiseks õlipaagi ja ümbritseva keskkonna vahel on söela ja õlipaagi korgi vahel neli väikest kanalit, kust võib funktsioonist tingituna eralduda väikeses koguses õli. Jälgige palun, et saag oleks esialgsel ajal alati horisontaalasendis (õlipaagi kork 4 oleks suunatud üles). Kettsaagi kahjustamise vältimiseks kasutage üksnes soovitatud bioloogiliselt lagunevat õli. Ümbertöödeldud või vanaõli kasutamine on keelatud. Mittelubatud õli kasutamisel garantii kustub.

## AUTOMAATSE ÕLITUSSÜSTEEMI KONTROLLIMINE

Automaatse õlituse nõuetekohase funktsioneerimise kontrollimiseks käivitage kettsaag ja suunake juhtlati ots (7) maapinnal asuvale papi- või paberitükile. Kui paberitükile tekib laienev õlimuster, töötab automaatne õlitussüsteem nõuetekohaselt. Kui õlimustrit ei teki, kuigi õlipaak on täis, siis võtke ühendust WORXi klienditeeninduse esindajaga või WORXi poolt heakskiidetud hooldusteenuse pakkujaga.

 **HOIATUS!** Ärge laske ketti kokkupuutesse maapinnaga. Jätke ohutusvaheks ca 30 cm.

## OPERATSIOON

### 1. ETTEVALMISTUS AKUGA TÖÖRIISTA KASUTAMISEKS

 **HOIATUS!** Laadija ja akupakett on spetsiaalselt konstrueeritud koos töötamiseks, seepärast ärge püüdke kasutada ühtegi muud

**seadet. Ärge kunagi sisestage ega laske sattuda laadija või akupaketi ühenduskohtadesse metallesemeid, et vältida elektrilööki või elektrilist ohtu.**

**MÄRKUS:** Teie aku on LAADIMATA ja seda tuleb enne kasutamist üks kord laadida. Tööriistaga kaasnev akulaadija on ette nähtud kasutamiseks koos seadmesse paigaldatud liitium-ioon akuga. Mitte kasutada testi akulaadijaid.

## 2. AKU LAADIMINE

Liitium-ioon aku on kaitstud liigse tühjenemise eest. Kui aku on tühi, siis lülitub seade kaitseüliliiti abil välja.

Soojas keskkonnas või pärast intensiivset kasutamist võib aku laadimise jaoks liigselt kuumeneda. Varuge aega aku mahajahutamiseks, enne kui seda uuesti laadima asute.

## 3. AKU EEMALDAMISEKS VÕI PAIGALDAMISEKS (Vt Joonis. G)

Vajutage aku vabastusnuppu, et aku tööriista küljest eemaldada. Pärast laadimist sisestage aku sisse vastavasse pessa (Vt joonis. G). Lükake aku lihtsalt kohale ja vajutage kergelt, nii et kuulete klõpsatust. Kontrollige, kas aku on kindlalt seadmega ühendatud.

**MÄRKUS: hoidke akuplokki eemaldamise ajal kindlalt käes, et vältida mahapillamist ja vigastusi.**

## 4. AKU LAETUSE LED-ID (Vt Joonis. H)

**MÄRKUS: Laetuse LED indikaatorid näitavad aku laetust, kui akul vajutatakse vastavat nuppu.**

LED indikaatorid tuvastavad ja kuvavad aku laetust järgnevalt:

Vajutage nuppu kirjaga „POWERTEST” – tule nupp süttib.

Kui põleb kolm rohelist tuld, on aku laetuse aste kõrge.

Kui põleb kaks tuld (  ) on aku laetuse aste keskmine. Kui põleb ainult üks roheline tuli (  ), on aku peaaegu tühi.

**OLULINE: Kui süttib vaid üks diod, siis on aku väga tühi, kuigi tööriist võib selle akuga veel töötada. Sedavõrd tühja akuga tööriista kasutamine võib aku**

**tööiga ja tõhusust oluliselt vähendada.**

## 5. SISSE JA VÄLJA LÜLITAMINE (Vt Joonis. I)

Masina sisse lülitamiseks vajutage lock-off (3) nuppu, seejärel vajutage täielikult alla on/off-lüliti (2) ja hoidke seda selles asendis. Nüüd võib lock-off nupu (3) vabastada.

Välja lülitamiseks vabastage on/off-lüliti.

### Lõikamine



**OLULINE: kas õlipaak on täidetud? Enne käivitamist ja töötamise vältel kontrollige regulaarselt õlitaset näidikut (18). Kui õlitase on madal, lisage õli. Õlipaagi täitmise järel saab saagi kasutada ligikaudu 20 minutit, sõltuvalt saagimise intensiivsusest ja pausidest. (Vt Joonis. J). Kettsaaga töötamisel kontrollige hiljuti vahetatud keti pingust iga 10 minuti järel.**

1. Paigaldage aku seadme külge (Vt Joonis. G).
2. Veenduge, et palgi saetav osa ei leba maapinnal. Nii saab vältida keti (8) kokkupuudet maapinnaga, kui kett läbib palgi. Liikuva keti kokkupuude maapinnaga on ohtlik ja muudab keti nürks.
3. Kasutage sae haaramiseks mõlemat kätt. Kasutage alati vasakut kätt esikäepidemest haaramiseks ja paremat kätt tagakäepidemest haaramiseks. Säilitage kindel haare. Käepidemed peavad olema kindlalt põialde ja näppude haardes (Vt Joonis. K).
4. Veenduge, et teil on kindel jalgealune. Hoidke jalad õlgade laiuselt harkis. Hoidke keharaskus võrdsele mõlemal jalal.
5. Kui olete lõikamiseks valmis, siis vajutage lock-off nupp täielikult sisse, kasutades paremat põialt, ja suruge ON/OFF-lüliti. Selle tulemusel saag käivitub. On/off-lüliti vabastamisel lülitub saag välja. Enne lõikamise alustamist veenduge, et saag töötab täiskiiirusel.
6. Lõike tegemiseks suruge liikuv kett aeglaselt vastu puud. Hoidke saagi kindlalt oma kohal, et vältida võimalikku pörkimist või külgsuunalist liikumist.
7. Juhtige saagi, avaldades kergest survet, vältides liigse jõu rakendamist saele. Vastasel juhul kuumeneb mootor üle ja võib läbi põleda.

Ettenähtud jõudluspiiride kasutamisel on töötamine tõhusam ja ohutum.

8. Eemaldage saag lõikest, lastes sel täiskiirusel töötada. Peatage saag, vabastades on/off-lüliti. Veenduge, et saag on seiskunud, enne kui selle käest panete.
9. Harjutage kõrvaleheidetud palgitükkidel turvalises tööalas, kuni olete omandanud põhivõtted ja suudate saagida raskusteta, kasutades sujuvat liikumist ja ühtlast lõikamiskiirust.

### Sae tagasilöögi kaitseseadised

Sellel sael on tagasilööke vähendav kett ja tagasilööke nõrgendav juhtlatt. Need mõlemad vähendavad tagasilöögi võimalust. Kuid selle saaga töötamisel ei saa tagasilööke vältida. Järgmised toimingud vähendavad tagasilöögi ohtu.

- Kasutage töötava sae haaramiseks mõlemat kätt. Säilitage kindel haare. Käepidemed peavad olema kindlalt põialde ja näppude haardes.
- Ärge tehke sael mingeid muudatusi, mis mõjutavad kaitseseadiste toimimist. Kontrollige, kas kaitseseadised toimivad korralikult.
- Ärge kummarduge liiga kaugele ega saagige oma õlgadest kõrgemalt.
- Võtke stabiilne tööasend ja säilitage pidevalt kindel tasakaal.
- Seiske saest veidi vasakul pool. Sellega jääb teie keha keti otsesest liikumisjoonest kõrvale.
- Ärge laske juhtlatti otsakut kokkupuutesse mitte ühegi objektiga, kui kett liigub.
- Ärge kunagi üritage saagida korraga läbi kahe palgi. Saagige ainult ühte palki korraga.
- Ärge laske juhtlatti otsakul materjalsse mattuda ja vältige "sukelduslõikamist" (juhtlatti otsaku puurimine sügavale puitu).
- Vältige palgi asendi muutumist või teisi jõudusid, mis võivad põhjustada keti kinnikiilumise.
- Olge eriti ettevaatlik, kui sisestate saeketi samasse lõikejälge.
- Kasutage ainult tagasilööke vähendavat ketti ja selle kettsaaga kaasnenud juhtlatti.
- Ärge kunagi kasutage nööri või lõtva ketti. Hoidke saekett teravana ja õige pingusega.

### Sae turvaline kasutamine

1. Kasutage saagi ainult siis, kui teie jalgealune on kindel.
2. Hoidke kettsaagi oma keha paremal küljel (Vt Joonis. L).
3. Enne puiduga kokkupuudet peab kett (8) töötama täiskiirusel.
4. Enne kui alustate lõikamist, kinnitage saag metallist haardehammast (9) abil puidu külge.
5. Lõikamise ajal kasutage haardehambaid toetuspunktina (a). (Vt Joonis. M)
6. Ärge töötage kettsaaga sirgete kätega. Ärge püüdke saagida raskesti ligipääsetavates kohtades ega redelil (Vt Joonis. N).

### Pinge all oleva puidu saagimine (Vt Joonis. O)



**HOIATUS: Lõigates puuharu, mis on pinges, olge äärmiselt ettevaatlik. Arvestage sellega, et puuharu võib tagasi vetruda. Kui puuharu vabaneb pingest, võib see tagasi vetruda ja tabada kasutajat, põhjustades tõsiseid vigastusi või surma.**

Kui puutüve mõlemad otsad kannavad, lõigake kõigepealt ülalt (Y) üks kolmandik tüvest läbi ja seejärel läbistage tüvi samast kohast alt (Z), vältimaks pilbaste teket ja sae kinnikiildumist. Seejuures vältige saeketi kokkupuudet maapinnaga. Kui puutüvi on kinnitatud vaid ühest otsast, lõigake kõigepealt alt (Y) üks kolmandik tüvest läbi ja seejärel läbistage tüvi samast kohast ülalt (Z), vältimaks pilbaste teket ja sae kinnikiildumist.

### Puude langetamine (Vt Joonis. P) Kaitseks langevate okste eest kandke alati kaitsekiivrit.

**Kettsaaga tohib langetada üksnes puid, mille tüve läbimoot on väiksem kui saelaba pikkus.**

**① Piirake tööpiirkond ära. Veenudge, et puu langemise piirkonnas ei ole inimesi ega loomi.**

**Ärge püüdke kinnikiildunud saeketti vabastada, kui mootor töötab.**

**Kinnikiildunud saeketi vabastamiseks kasutage puitkiile.**

Kui ühel ja samal ajal loikavad ja langetavad puud kaks või rohkem inimest, peaks vahekaugus langetava ja loikava isiku vahel olema vähemalt kaks korda pikem kui langetatava puu korgus. Puude langetamisel veenduge, et teised inimesed ei ole ohus, et puu ei lange elektrijuhtmetele ja et ei teki varalist kahju. Kui puu peaks langema elektrijuhtme peale, tuleb viivitamatult teavitada elektrivarustusettevõtet.

Kallakul tehtavate saagimistööde korral peab kettsae kasutaja paiknema alati langetatavast puust korgemal, sest pärast langetamist veereb puu tõenäoliselt kallakust alla.

② Enne langetamist tuleb kavandada evakuaatsioonitee ja see vajaduse korral vabaks teha. Evakuaatsioonitee peab kulgema oodatavast langemisjoonest diagonaalselt taha.

③ Enne langetamist tuleb puu langemise suuna hindamiseks arvesse võtta puu loomulikkust kallet, suuremate okste asendit ja tuule suunda. Puu küljest tuleb eemaldada mustus, kivid, lahtine koor, naelad, klambrid ja traadid.

### Kolmnurkse sisseloike tegemine:

Tehke langemise suunaga täisnurga all kolmnurkse sisseloike (X–W) sügavusega 1/3 puu läbimoodust. Koigepealt tehke alumina horisontaalne sisseloike. See hoiab ära saeketi või juhtsiini kinnikiildumise teise loike tegemisel.

**Langetava loike tegemine:** Tehke langetav loike (Y) vähemalt 50 mm horisontaalsest sisseloikest korgemal. Tehke langetav loike paralleelselt horisontaalse sisseloikega. Tehke langetav loike üksnes nii sügav, et läbi saagimata jääb veel vaid kitsas riba. Riba hoiab ära puu pööramise ja valesse suunda langemise. Ärge saagige riba läbi.

Langetava loike lähenemisel ribale peaks puu hakkama langema. Kui peaks ilmnenema, et puu ei lange soovitud suunas või kaldub tagasi ja saekett kiidub kinni, katkestage langetav loike ja kasutage loike avamiseks ja puu viimiseks soovitud suunda puidust, plastist või alumiiniumist kiile.

Kui puu hakkab langema, eemaldage kettsaag loikest, lülitage välja ja pange käest ning lahkuge ohu piirkonnast evakuaatsioonitee kaudu. Pöörake tähelepanu allakukkuvatele okstele ja ärge komistage.

Kiilu (Z) sisselöömisega horisontaalsesse

sisseloikesse pange puu langema. Puude langemisel pöörake tähelepanu kukkuvatele okstele.

### Laasimine (Vt Joonis. Q)

Laasimine on okste eemaldamine langetatud puult. Laasimisel jätkke suuremad allasuunatud oksad, mis puud teostavad, alguses alles. Ühe loikega saagige maha väiksemad oksad, nagu joonisel näidatud. Pinge all olevad oksad saagige maha suunaga alt üles, et vältida saeketi kinnikiildumist.

### Puutüve mootuloikamine (Vt Joonis. R)

Selle all mõeldakse langetatud puu loikamist tükideks. Veenduge, et olete stabiilses asendis, ja et Teie keharaskus jaotub ühtlaselt mõlemale jalale. Voimaluse korral peaks puutüvi olema okste, palkide või kiiludega toetatud ja kaitstud. Järgige saagimise lihtsaid juhiseid.

Kui puu on kogu pikkuses vastu maad, tehke loiked suunaga ülalt alla.

Kui tüvi toetub ühele otsale, nagu joonisel kujutatud, tehke tüvesse alguses altpoolt 1/3 läbimõõdu ulatuses sisselõige, seejärel saagige ülalt vastu, kuni tüvi on läbi saetud. (Vt Joonis. S) Kui tüvi toetub mõlemale otsale, nagu joonisel kujutatud, tehke tüvesse alguses ülaltpoolt 1/3 läbimõõdu ulatuses sisselõige, seejärel saagige alt 2/3 läbimõõdu ulatuses vastu. (Vt Joonis. T)



### HOIATUS: (Vt Joonis. U)

- **Kallakul töötades veenduge, et palk ei veere mäest alla. Kinnitage palk puitvaiadega. Lööge puitvaiad pinnasesse palgi sellel küljel, mis jääb allamäge. Lõikamisel seiske palgi sellel küljel, mis jääb ülesmäge. Palk võib pärast lõikamist veerema hakata.**
- **Ärge kunagi üritage saagida korraga läbi kahe palgi. See suurendab tagasilöögi ohtu.**
- **Palgi lõikamisel ärge hoidke seda kunagi oma käte, jalgade või jalalabadega.**
- **Palgi lõikamisel ärge laske seda kunagi kellelgi teisel kinni hoida.**
- **Enne teise töökohta siirdumist lülitage saag välja ja eemaldage sellest aku.**

# SAE HOOLDAMINE JA TAGASILÖÖGI VÄLTIMINE

Järgige selles juhendis olevaid hooldusjuhiseid. Sae keti ning juhtplaadi nõuetekohane hooldamine aitab vähendada tagasilöögiohtu. Kontrollige ja hooldage saagi alati pärast kasutamist. See pikendab teie sae tööiga.

**MÄRKUS:** Tagasilöögioht suureneb iga teritamisega isegi siis, kui ketti teritatakse õigesti.

## KETTSAE HOOLDAMINE JA SÄILITAMINE

- Eemaldage aku kettsae küljest:
  - Kui te saagi ei kasuta;
  - Enne ühest tökohast teise siirdumist;
  - Enne hooldamist;
  - Enne tarvikute, näiteks saeketi või kaitsekatte, vahetamist.
- Kontrollige kettsaagi alati enne ja pärast kasutamist. Vaadake tähelepanelikult, kas kaitsekate või muud osad pole kahjustatud. Kontrollige saagi kahjustuste suhtes, mis võivad ohustada sae kasutaja turvalisust või muuta sae toimimist. Kontrollige saagi purunenud või kahjustatud osade suhtes. Ärge kasutage saagi, kui selle kahjustus ohustab turvalisust või muudab sae toimimist. Laske saagi selleks volitatud hoolduskeskuses parandada. Nimekirja hoolduskeskustest leiate aadressilt [www.worx.com](http://www.worx.com).
- Hooldage kettsaagi hoolikalt.
  - Ärge jätke kettsaagi vihma kätte.
  - Tõhusa toimimise ja ohutuse huvides hoidke kett terav, puhas ja õlitatud.
  - Teritage ketti, jättes selles juhendis olevaid juhiseid.
  - Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ning õli- ja määrdevabad.
  - Hoidke kõik kruvid ja mutrid pingutatuna.
  - Kontrollige sageli voolukaablit. Kui kaabel on kahjustatud, laske parandada selleks volitatud hoolduskeskuses.
  - Ärge kunagi kandke kettsaagi voolukaablist.
  - Ärge eemaldage pistikupesast, tõmmates kaablist.

- Hoidke voolukaablit kuumuse, õli ja teravate esemete eest.
  - Kontrollige pikenduskaableid sageli ja vahetage kahjustatud kaablid välja.
- Kasutage hooldamiseks ainult originaaliga võrdväärseid varuosi.
  - Kasutusvälisel ajal säilitage kettsaagi alati:
    - Kõrgel või luku taga, lastele kättesaamatus kohas;
    - Kuivas kohas.

### Lati hooldus

Lati eluea maksimeerimiseks on soovitatav läbi viia järgmised hooldustööd.

Ketti kandvaid lati juhikuid tuleb puhastada enne tööriista hoiule panemist või lati või keti määrdumise korral.

Juhikuid tuleb puhastada iga kord, kui kett eemaldatakse.

Pöörake juhtplaat ringi iga 5 töötunni järel, nii et ülemine soon jääb alla ja alumine soon üles.

### LATI JUHIKUTE PUHASTAMINE:

- Eemaldage ketikate, latt ja kett. (vt jaotist MONTEERIMINE)
- Kasutades terasharja, kruvikeerajat või vms tööriista, eemaldage jäägid lati sisemiselt soonelt. (Vt Joonis. V)
- Puhastage põhjalikult kõik õli läbipääsud

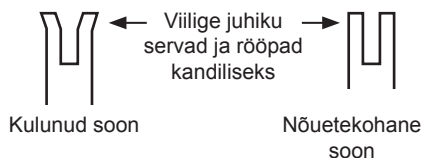
### Tingimused, mis nõuavad juhtlati hooldamist:

- Saag lõikab ühele küljele või nurga all.
- Saagi tuleb suruda jõuga läbi lõikejälje.
- Lati ja keti ebapiisav õliga varustamine.

Kontrollige juhtlati seisukorda iga kord pärast keti teritamist. Kulunud juhtlatt kahjustab ketti ja teeb lõikamise raskeks.

Pärast iga kasutuskorda ühendage seade toiteallikast lahti ja puhastage juhtlatt ja ketiratta ava saetolmust.

Kui juhiku ülaosa on ebaühtlane, siis kasutage lameviili, et taastada kandilised servad ja küljed.



Asendage juhtlatt, kui soon on kulunud, juhtlatt on paindunud või pragunenud või kui tekib juhikute liigne kuumenemine või need on muutunud kidaliseks. Kui asendamine on vajalik, siis kasutage ainult teie sae varuosade loendis või andmesildil nimetatud juhtlatti.

### A Saeketi ja saelaba vahetamine/ pööramine

Kontrollige saeketti ja saelaba vastavalt punktile „Saeketi pingutamine“.

Saelaba juhtsoon kulub aja jooksul ära. Saeketi vahetamisel pöörake laba 180°, et kulumist ühtlustada.

Kontrollige ketiratast. Kui see on koormuse tõttu kulunud või kahjustatud, laske see volitatud teenusepakkujal välja vahetada.

Kui saelatt on kulunud või kahjustatud, siis eemaldage ketipingutuse fiksaator, keerates kruvi vastupäeva. Seejärel kinnitage ketipingutuse fiksaator uuele latile, keerates kruvi päripäeva kinni. Fiksaatori eenduv osa (a) peab sobituma lati avasse. (Vt Joonis. W)

### SAEKETI TERITAMINE



**HOIATUS:** Enne hooldamist eemaldage sae küljest aku.

**Elektrilöök või kokkupuude liikuva saeketiga võib põhjustada tõsise vigastuse või surma.**

**Saeketi lõiketerad on väga teravad. Saeketi käsitlemise ajal kasutage kaitsekindaid.**

Hoidke kett terav. Terava ketiga saag lõikab kiiremini ja ohutumalt. Nüri kett kiirendab tähiku, juhtplaadi keti ja mootori kulumist. Kett on nüri, kui saagi tuleb puidu sisse suruda ning saagimisel tekib vaid peenikest saepuru ja väga vähe suuremaid laaste.

### Määrige ketiratast



**HOIATUS** Kandke alati suurt koormust taluvaid töökindaid, kui seda tööriista remondite või hooldate.

Enne hooldamist eemaldage aku alati sae küljest.

**MÄRKUS:** Ketiratta õlitamiseks ei ole vaja ketti ega latti eemaldada.

1. Puhastage latt ja ketiratas
2. Määrdepüstoli kasutamiseks sisestage püstoli

otsak määrimisavasse ja süstige määrdeainet, kuni see ilmub ketiratta otsa välimisele servale. (Vt Joonis. X)

3. Ketiratta pööramiseks vabastage ketipiiraja ja tõmmake ketti käega, kuni ketiratta määrimata külg on joondatud määrdeavaga. Korrake määrimisprotseduuri.

## PUHASTUS/HOIDMINE

Puhastage kettsae plastkorpest pehme harja ja puhta lapiga. Vett, lahusteid ja poleerimisvahendeid ei tohi kasutada. Eemaldage kogu mustus, eriti hoolikalt puhastage mootori õhutusavasid.

Pärast 1- kuni 3-tunnilist tööaega võtke maha kate, laba ja kett ning puhastage harja abil. Katte alla jäävalt alalt, keti vedavalt rattalt ja labakinnitusest eemaldage harja abil sinna kinnitunud mustus. Puhta lapiga puhastage õli düüs.

Kui Te kettsaagi pikemat aega ei kasuta, eemaldage saekett ja saelaba.

Hoidke kettsaagi kuivas kohas, ligipääsmatuna lastele.

Ärge asetage elektrilise tööriista peale teisi esemeid.

Väljavalgumise vältimiseks hoidke seadet horisontaalasendis (õlipaagi kork 4 on suunatud üles).

Kui hoiate seadet müügipakendis, tuleb õlipaak täielikult tühjendada.

## KESKKONNAKAITSE



Oma kasutusea lõpule jõudnud elektriseadmeid ei tohi ära visata koos majapidamisjäätmetega. Vastavate utiliseerimispunktide olemasolul viige seadmed sinna. Utiliseerimisalaseid nõuandeid saate kohalikust omavalitsusest ja kauplusest, kust seadme ostsite.



# HIBAE LHÁRÍTÁS

| Sümptomid                                     | Võimalik põhjus                                                                                                                                | Kõrvaldamine                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kettsaag ei tööta                             | Aku on tühi<br>Kaitse ei ole korras                                                                                                            | Laadige aku<br>Vahetage kaitse                                                                                                                               |
| Kettsaag töötab katkendlikult                 | Väline kontakt ei ole korras<br>Sisemine kontakt ei ole korras<br>Lüliti (sisse/välja) on defektne                                             | Pöörduge volitatud remonditöökotta<br>Pöörduge volitatud remonditöökotta<br>Pöörduge volitatud remonditöökotta                                               |
| Saekett on kuiv                               | Õlipaagis ei ole õli<br>Õli paagi korgi õhutusava on ummistunud<br>Õli väljavoolukanal on ummistunud                                           | Lisage õli<br>Puhastage õlipaagi korki<br>Puhastage õli väljalaske kanal                                                                                     |
| Kett/juhtsiin on kuum                         | Õlipaagis ei ole õli<br>Õlipaagi korgi õhutusava on ummistunud<br>Õli väljavoolukanal on ummistunud<br>Ketipinge on liiga suur<br>Kett on nüri | Lisage õli<br>Puhastage õlipaagi korki<br>Puhastage õli väljavoolukanal<br>Reguleerige ketipinget<br>Teritage ketti või vahetage kett välja                  |
| Kettsaag katkub, vibreerib või ei sae õigesti | Ketipinge on ebapiisav<br>Kett on nüri<br>Kett on kulunud<br>Saehambad näitavad valesse suunda                                                 | Reguleerige ketipinget<br>Teritage ketti või vahetage kett välja<br>Vahetage kett välja<br>Paigaldage saekett uuesti, nii et hambad näitaksid õigesti suunda |

Ärge kunagi kasutage tööriista, kui on/off-lüliti on rikkis.

Kõigi muude tehniliste tõrgete korral võtke ühendust tugiliiniga või kohaliku teeninduskeskusega.



# NÕUETELE VASTAVUSE AVALDUS

Meie,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Avaldame, et toode,  
Kirjeldus **WORX-i akuga kettsaag**  
Tüüp **WG368E WG368E.9(3- seadme**  
**tüübitähis, mis tähistab kettsaag)**  
Ametikoht **Puidu saagimine**

Vastab järgmistele direktiividele,  
**2006/42/ EÜ, 2004/108/ EÜ, 2011/65/**  
**EÜ, 2000/14/EÜ, muudetud direktiiviga**  
**2005/88/EÜ**

Asjaomane teavitatud asutus  
**Nimi: Intertek Deutschland GmbH**  
**(teavitatud asutus 0905)**  
**Aadress: Stangenstraße 1, 70771**  
**LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**  
**Sertifikaadi nr: 14SHW0329-01**

2000/14/EÜ, muudetud direktiiviga 2005/88/EÜ:  
- Vastavushindamismenetlus kooskõlas  
**Lisaga V**  
- Mõõdetud helivõimsuse tase **96.1dB(A)**  
- Deklareeritud (garanteeritud) helivõimsuse tase  
**100dB(A)**

Vastab standarditele  
**EN 60745-1** **EN 60745-2-13**  
**EN ISO 3744** **EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

Tehnilise kausta koostamise eest vastutav isik  
**Nimi: Russell Nicholson**  
**Aadress: Positec Power Tools (Europe)**  
**Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



Suzhou 2015/03/19  
Allen Ding  
Asetäitja Peainsener, Testimise ja sertifitseerimine

- |                                    |
|------------------------------------|
| 1. AIZMUGURES ROKTURIS             |
| 2. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS |
| 3. ATBLOKĒŠANAS TAUSTIŅŠ           |
| 4. EĻĻAS IEPILDES VĀCIŅŠ           |
| 5. PRIEKŠĒJAIS ROKTURIS            |
| 6. ROKU AIZSARGS                   |
| 7. SLIEDE                          |
| 8. KĒDE                            |
| 9. APTVEROŠIE ZOBĪ                 |
| 10. KĒDES SPRIEGOŠANAS SLĒDZIS     |
| 11. KĒDES PĀRSEGS                  |
| 12. PIEVADA ZOBRATS                |
| 13. KĒDES VIRZIENA SIMBOLS         |
| 14. SLIEDES NOVIETOŠANAS IZCIĻŅI   |
| 15. EĻĻAS IZVADE                   |
| 16. SPRIEJOJUMA SKRŪVE             |
| 17. SLIEDES SPRIEGOŠANAS PLĀKSNE   |
| 18. EĻĻAS LĪMEŅA LOGS              |
| 19. KĒDES UZTVĒRĒJS                |
| 20. SLIEDES SKAVA                  |
| 21. ASMENS AIZSARGS *              |

\* Standarta piegādē nav iekļauti visi piederumi, kas šeit parādīti vai aprakstīti.

# TEHNISKIE DATI

Tips **WG368E WG368E.9(3-** mašīnas apzīmējumā norāda uz ķēdes zāģis)

|                                           | WG368E                    | WG368E.9 |
|-------------------------------------------|---------------------------|----------|
| Nominālais spriegums                      | 40V $\frac{1}{2}$ maks.** |          |
| Stieņa garums:                            | 300mm                     |          |
| Griešanas garums                          | 250mm                     |          |
| Ķēdes ātrums                              | 3.8m/s                    |          |
| Elļas tvertnes tilpums:                   | 100ml                     |          |
| Ķēdes posms                               | 9.5mm                     |          |
| Ķēdes posmu skaits                        | 45                        |          |
| Ķēdes posmu atstarpe                      | 1.1mm                     |          |
| Zāģa ķēdes tips                           | Oregon®: 90PX             |          |
| Stieņa tips                               | Oregon®: 124MLEA041       |          |
| Uzklāšanās laiks                          | 1 stunda                  | /        |
| Masa (komplektā ietverta ķēde un stienis) | 3.8kg                     | 3.0kg    |

\*\* Spriegums mērīts bez slodzes. Sākotnējais maksimālais bateriju spriegums sasniedz 40 voltus. Nominālais spriegums ir 36 volti.

## INFORMĀCIJA PAR TROKSNIS

|                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| Vidējais svērtais skaņas spiediens | $L_{pA}$ : 85dB(A)    |
| Vidējā svērtā skaņas jauda         | $L_{WA,d}$ : 100dB(A) |
| $K_{pA}$                           | 3.0dB(A)              |
| Lietojiet ausu aizsargus.          |                       |

59

## INFORMĀCIJA PAR VIBRĀCIJU

Kopējā vibrācijas vērtība (triax vektoru summa) noteikta saskaņā ar EN 60745:

Vibrācijas emisijas vērtība:  $a_h = 3.5 \text{ m/s}^2$  Nenoteiktība  $K=1.5 \text{ m/s}^2$

Norādītā vibrācijas kopējā vērtība to var izmantot viena rīka salīdzināšanai ar citu, un var arī izmantot sākotnējās pakļaušanas iedarbībai novērtēšanai.

**⚠ UZMANĪBU:** Vibrācijas emisijas vērtība elektriskās ierīces lietošanas laikā var atšķirties no uzrādītās vērtības atkarībā no tā, kā ierīce tiek izmantota, ņemot vērā šādus piemērus un citus ierīces izmantošanas veidus:

kā tiek lietota ierīce un slīpēti vai urbti materiāli;

ierīce ir labā stāvoklī un tiek labi uzturēta;

ierīcei tiek izmantots atbilstošs piederums pārliecinoties, ka tas ir ass un labā stāvoklī;

satvēriena blīvums pie rokturiem un antivibrācijas piederumu izmantošana;

# Akumulatora ķēdes zāģis

# LV

vai ierīce tiek lietota atbilstoši tās modelim un šai instrukcijai.

**Šī ierīce var izraisīt plaukstas-rokas vibrācijas sindromu, ja tā netiek atbilstoši lietota.**

**⚠ UZMANĪBU:** Pareiza lietošana nozīmē arī to, ka pakļaušanas līmenis reālajos lietošanas apstākļos jāizvērtē visā ierīces darbināšanas cikla laikā, piemēram, laikā, kad ierīce ir izslēgta, un, laikā, kad tā strādā tukšgaitā un neveic uzdevumu. Tas visā lietošanas laikā var ievērojami samazināt pakļaušanas līmeni.

Ieteikumi vibrācijas riska pakļautības samazināšanai.  
VIENMĒR izmantojiet asus griežņus, urbjus un asmeņus.  
Uzturiet šo ierīci, ievērojot instrukciju, un elļojiet to (kad nepieciešams).  
Ja ierīci jāizmanto regulāri, tad iegādājieties antivibrācijas piederumus.  
Neizmantojiet ierīces 10°C vai mazāk grādu temperatūrā.  
Iepļānojiēt savus darbus tā, lai augstas vibrācijas ierīces tiktu izmantotas sadalīti vairāku dienu garumā.

## PIEDERUMI

|                             | WG368E | WG368E.9 |
|-----------------------------|--------|----------|
| Eļļa (100ml)                | 1      | 1        |
| Asmens aizsargs             | 1      | 1        |
| Uzlādēšanas ierīce (WA3735) | 1      | /        |
| Akumulatora Bloks (WA3536)  | 1      | /        |

60

Visus palīgpiederumus ieteicams iegādāties veikalā, kurā pirkāt ierīci. Lietojiet labas kvalitātes piederumus, kas ražoti labi zināmā uzņēmumā. Izvēlieties veicamajam darbam atbilstīgus uzgaļus. Plašāku informāciju skatiet uz piederumu iepakojuma. Arī pārdevēji var sniegt palīdzību vai padomu.

# VISPĀRĒJIE ELEKTROIERĪCES DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI



**UZMANĪBU! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus.** Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektrības triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnu ievainojumu.

## Saglabājiēt visus brīdinājumus un norādījumus vēlākai lietošanai.

Termins "elektroierīce" visos tālākajos brīdinājumos attiecas uz Jūsu no tīkla (ar auklu) darbināmo elektroierīci vai ar akumulatoru (bez auklas) darbināmu elektroierīci.

### 1) DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- a) **Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Piebīvētas un tumšas darba vietas veicina negadījumus.
- b) **Nestrādājiēt ar elektroierīcēm sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram,** Elektroierīces rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- c) **Strādājiēt ar elektroierīci, neļaujiēt tuvumā atrasties bērniem un skatītājiēm.** Novēršot uzmanību, Jūs varat zaudēt kontroli.

### 2) ELEKTRODROŠĪBA

- a) **Elektroierīces spraudnim ir jāatbilst ligzdai. Nekād nekādā veidā nepārveidojiēt spraudni.** Elektroierīcēm ar sazemējumu nelietojiēt pārejas spraudņus. Neizmainīti spraudņi un saskaņotas ligzdas samazina strāvas trieciena risku.
- b) **Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām vai kontaktā ar zemi esošām virsmām, piemēram, ūdensvada caurulēm, radiatoriem, pavardiem un ledusskapjiem.** Ja Jūsu ķermenis ir saskarē ar iezemējumu vai zemi, pieaug elektriskā trieciena risks.
- c) **Nepakļaujiēt elektroierīces lietum un mitrumam.** Elektroierīcē iekļuvis ūdens palielina elektriskā trieciena risku.
- d) **Izvairieties no tīkla auklas**

**nepareizas ekspluatācijas. Nekad neizmantojiēt tīkla auklu, lai elektroierīci nestu, vilktu vai izrautu no ligzdas spraudni.** Sargiēt tīkla auklu no karstuma, eļļas, asiem priekšmetiem vai kustīgām daļām. Bojātas vai samudžinātas tīkla auklas palielina elektriskā trieciena risku.

- e) **Strādājiēt ar elektroierīcēm ārpus telpām, izmantojiēt pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantošanai ārpus telpām piemērotas tīkla auklas lietošana samazina strāvas trieciena risku.
- f) **Ja nav iespējams izvairīties no elektroierīces lietošanas drēgnā vietā, lietojiēt ar diferenciālās strāvas drošinātāju (RCD) aizsargātu strāvas avotu.** RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

### 3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a) **Strādājiēt ar elektroierīcēm, esiet modri, pievērsiet uzmanību darbam un lietojiēt veselo saprātu. Nestrādājiēt ar elektroierīci, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai zāļu ietekmē.** Neuzmanības brīdis, strādājiēt ar elektroierīci, var beigties ar nopietnu personīgu ievainojumu.
- b) **Aizsargierīču lietošana. Vienmēr lietojiēt acu aizsargu.** Aizsargierīces, piemēram, putekļu maska, neslīdoši aizsargapavi, aizsargķivere vai dzirdes aizsargi, kas lietojiēt atbilstošos apstākļos, samazina personīgos ievainojumus.
- c) **Izvairieties no nejaušas elektroierīces ieslēgšanas. Pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī, pirms pieslēgšanas strāvas avotam un/vai akumulatoram, elektroierīces pacelšanai vai pārņemšanai.** Elektroierīču pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai elektroierīču pievienošana tīklam ar ieslēgtu slēdzi veicina nelaimes gadījumus.
- d) **Pirms elektroierīces ieslēgšanas aizvāciēt regulēšanas rīkus un uzgriežņu atslēgas.** Uzgriežņu atslēga vai rīks, kas atstāts pie elektroierīces

rotējošas daļas, var izraisīt personīgu ievainojumu.

- e) **Necentieties ar elektroierīci pieklūt grūti sasniedzamām vietām. Visu laiku stāviet stabili un līdzsvarā.** Tas ļauj labāk vadīt elektroierīci neparedzētos gadījumos.

- f) **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu un nenēsājiet rotas. Sargiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotas vai gari mati var iekerties kustīgās daļās.

- g) **Ja ir paredzēta iespēja pievienot putekļu nosūcēju un savācēju, nodrošiniet to pieslēgšanu un pareizu izmantošanu.** Šo ierīču lietošana var samazināt ar putekļiem saistītas briesmas.

#### 4) ELEKTROIERIČU LIETOŠANA UN APKOPE

- a) **Strādājot ar elektroierīci, nepārslogojiet to. Iamantojiet Jūsu nolūkam piemērotu elektroierīci.** Pareizi izvēlēta elektroierīce veiks darbu labāk un drošāk ar tai paredzēto ātrumu.

- b) **Nelietojiet elektroierīci, ja to nevar iedarbināt un apturēt ar slēdzi.** Elektroierīce, ko nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstama un tā ir jāsalabo.

- c) **Atvienojiet spraudni no strāvas avota un/vai akumulatoru no elektroierīces, pirms veicat regulēšanu, piederumu nomaiņu vai elektroierīces novietošanas glabāšanai.** Šādi profilaktiski drošības pasākumu samazina ierīces nejaušas ieslēgšanas risku.

- d) **Neizmantošanas elektroierīces glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot elektroierīci cilvēkiem, kas nepazīst elektroierīci vai nav iepazinušies ar šiem norādījumiem.** Neapmācītu lietotāju rokās elektroierīces ir bīstamas.

- e) **Uzturiet elektroierīces darba kārtībā. Pārbaudiet, vai daļas nav novirzījušās vai atslābinājušās, salūzušas, kā arī citus apstākļus, kas var ietekmēt elektroierīces**

**darbošanos. Ja elektroierīce ir bojāta, tā pirms lietošanas jāsamontē.**

Sliktā darba kārtībā esošas elektroierīces izraisa daudzus nelaimes gadījumus.

- f) **Turiet griezējrikus asus un tīrus.** Labi uzturēti griezējriki ar asām griezošām malām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.

- g) **Lietojiet šo elektroierīci, piederumus, darba rīkus u.c. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** Elektroierīces izmantošana neparedzētiem darbiem var radīt bīstamu situāciju.

#### 5) ELEKTROIERIČU AR AKUMULATORU LIETOŠANA UN APKOPE

- a) **Uzlādējiet tikai ar ražotāja norādīto uzlādes ierīci.** Uzlādes ierīce, kas ir piemērota vienam akumulatoram, var radīt aizdegšanās risku, ja to lieto citam akumulatoram.

- b) **Lietojiet elektroierīces tikai ar tām speciāli paredzētiem akumulatoriem.** Citu akumulatoru lietošana var radīt ievainojuma vai aizdegšanās risku.

- c) **Kad akumulatoru nelieto, turiet to tālāk no citiem metāla objektiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, naglām, skrūvēm vai citiem sīkiem metāla objektiem, kas var savienot abas spaiļes.** Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.

- d) **Nepareiza akumulatora lietošana var izsaukt šķidruma izšļākšanos no akumulatora, izvairieties no kontakta ar šo šķidrumu. Ja notiek nejaušs kontakts, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, papildus skalošanai vērsieties pie ārsta.** No akumulatora izšļāktais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumu.

#### 6) SERVISIS

- a) **Nododiet Jūsu elektroierīci remontēt kvalificētam speciālistam, kas izmanto tikai oriģinālas rezerves**

**daļas.** Tā Jūs panāksiet elektroierīces drošības uzturēšanu.

## DROŠĪBAS NOTEIKUMI KĒDES ZĀGIEM

- 1. Zāga darbības laikā sekojiet, lai kāda no ķermeņa daļām nenonāktu zāga ķēdes tiešā tuvumā. Pirms zāga ieslēgšanas pārliecinieties, ka zāga ķēde ir brīva un nekam nepieskaras.** Strādājot ar ķēdes zāģi, pat viens neuzmanības mirklis var novest pie apgērbā vai kādas ķermeņa daļas saskaršanās ar zāga ķēdi vai iekēršanās tajā.
- 2. Vienmēr turiet ķēdes zāģi ar labo roku aiz aizmugurējā roktura un ar kreiso roku aiz priekšējā roktura.** Ķēdes zāģa turēšana jebkurā citā veidā paaugstina savainojumu rašanās risku un nav pieļaujama.
- 3. Turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām noturvīsmām, jo zāga ķēde var nonākt saskarē ar slēptiem spriegumnesošiem vadiem.** Zāga ķēdei skarot spriegumnesošus vadus, spriegums var nonākt arī uz instrumenta metāla daļām un izraisīt elektrisko triecienu.
- 4. Nēsājiet aizsargbrilles un ausu aizsargus. Ieteicams izmantot arī citu aizsargapriekojumu galvas, roku, kāju un pēdu aizsardzībai.** Piemērots aizsargtērps samazina savainojumu rašanās risku, ko var radīt promlidojošas koka skaidas vai nejauša pieskaršanās zāga ķēdei.
- 5. Nestrādājiet ar ķēdes zāģi, uzkāpjot kokā.** Ķēdes zāģa lietošana, atrodoties kokā, var beigties ar savainojumu.
- 6. Strādājot ieturiet stabilu ķermeņa stāvokli un lietojiet ķēdes zāģi vienīgi tad, ja atrodaties uz stingra, droša un līdzena pamata.** Stāvēt uz slidena vai nestabila pamata, piemēram, uz kāpnēm, var viegli zaudēt līdzsvaru un līdzi ar to arī kontroli pār ķēdes zāģi.
- 7. Apzāģējot nospriegotus koku zarus, rēķinieties ar to, ka tie var pēkšņi atbrīvoties un strauji pārvietoties atpakaļvirzienā.** Atbrīvojoties

nospriegotajām koka šķiedrām, zari var skart strādājošo personu un/vai izraisīt kontroles zaudēšanu pār ķēdes zāģi.

- 8. Ievērojiet īpašu piesardzību, apzāģējot pamežu un jaunus kociņus.** Tīvie kociņi var iekerties zāģa ķēdē un izraisīt atsitienu vai būt par cēloni līdzsvara zaudēšanai.
- 9. Pārnēsājiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura ar prom no ķermeņa vērstu zāģa ķēdi un tikai tad, ja tas ir izslēgts. Transportējot vai uzglabājot ķēdes zāģi, uzvelciet uz tā aizsargpārvalku.** Uzmanīgi apejoties ar ķēdes zāģi, samazinās iespēja nejauši pieskarties kustīgajai zāģa ķēdei.
- 10. Ievērojiet norādījumus par ķēdes zāģa elļošanu, ķēdes spriegošānu un piederumu nomaiņu.** Nepareizi nospriegota vai nepietiekoši elļota zāģa ķēde var pārtrūkt vai izraisīt atsitienu.
- 11. Sekojiet, lai elektroinstrumenta rokturi būtu sausi un tīri un lai uz tiem nenokļūtu eļļa vai smērvielas.** Ar smērvielu pārklāti vai eļļaini rokturi ir slideni un var būt par cēloni kontroles zaudēšanai pār elektroinstrumentu.
- 12. Lietojiet ķēdes zāģi tikai koksnes zāģēšanai. Nelietojiet ķēdes zāģi darbam, kuram tas nav paredzēts. Piemēram, nelietojiet ķēdes zāģi plastmasas vai mūra zāģēšanai, kā arī tādu celtniecības materiālu zāģēšanai, kas nav pagatavoti no koka.** Ķēdes zāģa izmantošana darbiem, kuriem tas nav paredzēts, var novest pie bīstamām situācijām.

### ATSITIENA CĒĻONI UN TĀ NOVĒRŠANA

Atsitiens var rasties tad, ja ķēdes vadotnes gals skar kādu priekšmetu, kā arī tad, ja koks zāģēšanas laikā izliecas un zāģa ķēde tiek iespiesta zāģējumā.

Ķēdes vadotnes gala saskaršanās ar kādu priekšmetu daudzos gadījumos var izraisīt pēkšņu, atpakaļ virzītu reakciju, kad ķēdes vadotne tiek mesta augšup un strauji pārvietojas strādājošās personas virzienā.

Zāģa ķēdes augšējās daļas iespiešana zāģējumā var izraisīt ķēdes vadotnes atsitienu, tai strauji

pārvietojoties strādājošās personas virzienā. Ikviens no minētajām reakcijām var būt par cēloni kontroles zaudēšanai pār ķēdes zāģi, kas savukārt var izraisīt smagus savainojumus. Tāpēc nedrīkst pajauties vienīgi uz aizsardzības ierīcēm, ar kurām ir apgādāts ķēdes zāģis. Jums kā ķēdes zāģa lietotājam ir jāapgūst dažādi darba paņēmieni, kas ļautu strādāt bez negadījumiem un savainojumiem.

Atsitiens ir sekas elektroinstrumenta nepareizai vai neprasmīgai lietošanai. No tā var izvairīties, ievērojot zināmus piesardzības pasākumus, kas aprakstīti turpmākajā izklāstā.

- **Stingri turiet ķēdes zāģi ar abām rokām tā, lai ikšķis un pārējie pirksti sakļautos uz zāģa roktura. Izvēlieties tādu ķermeņa un roku stāvokli, lai varētu pretoties atsitienu reaktīvajam spēkam.** Pielietojot atbilstošus paņēmienus, strādājošā persona atsitienu gadījumā ir spējīga kontrolēt situāciju. Nekādā gadījumā neizlaidiet ķēdes zāģi no rokām.
- **Izvairieties ieņemt nedabisku ķermeņa stāvokli un neveiciet zāģēšanu, paceļot zāģi virs plecu augstuma.** Tādā veidā tiks novērsta ķēdes vadotnes gala nejauša saskaršanās ar kādu priekšmetu un nodrošināta labāka kontrole pār ķēdes zāģi, rodoties neparedzētām situācijām.
- **Nomaīnai izmantojiet vienīgi ražotājfirmas ieteiktās ķēdes vadotnes un zāģa ķēdes.** Nepiemērotas ķēdes vadotnes un/vai zāģa ķēdes izmantošana nomaīnai var būt par cēloni ķēdes pārtrūkšanai vai atsitienu.
- **Veicot zāģa ķēdes asināšanu un apkopi, ievērojiet ražotājfirmas sniegtos norādījumus.** Novietojot dzīļuma ierobežotāju pārāk zemu, var pieaugt ķēdes zāģa nosliece uz atsitienu.

## **DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI ATTIECĪBĀ UZ AKUMULATORU BLOKU**

- a) **Neizjauciet, neatveriet vai nesaplēsiet šūnas vai akumulatoru bloku.**
- b) **Neradiet akumulatora bloka īssavienojumu. Neglabājiet**

**akumulatorus nekārtīgi kastē vai atvilktnē, kur tiem vienam ar otru var rasties īssavienojums vai īssavienojums ar strāvu vadošiem materiāliem.** Ja akumulators netiek lietots, uzglabājiet to attālu no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudām, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izveidot savienojumu no vienas spaiļes uz otru. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsnelaimi.

- c) **Nepakļaujiet akumulatoru bloku karstuma vai liesmas iedarbībai. Izvairieties uzglabāt tiešos saules staros.**
- d) **Nepakļaujiet akumulatoru bloku mehāniska trieciena iedarbībai.**
- e) **Ja akumulatoram ir sūce, nepieļaujiet šķidrums nonākšanu saskarē ar ādu vai acīm. Ja ir notikusi saskare, skalojiet cietušo vietu ar lielu daudzumu ūdens un meklējiet medicīnisku palīdzību.**
- f) **Nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību, ja šūna vai akumulatoru bloks ir norīts.**
- g) **Akumulatoru bloks ir jāuztur tīrs un sauss.**
- h) **Notīriet akumulatoru bloka spaiļes ar tīru un sausu drāniņu, ja tās kļūst netīras.**
- i) **Akumulatoru bloku pirms lietošanas nepieciešams uzlādēt. Vienmēr skatiet šo instrukciju un lietojiet pareizu uzlādes procedūru.**
- j) **Neatstājiet akumulatoru uzlādējoties, kad to nelietojat.**
- k) **Pēc ilgākas uzglabāšanas var būt nepieciešams uzlādēt un izlādēt akumulatoru vairākas reizes, lai iegūtu maksimālo veiktspēju.**
- l) **Akumulatora labāko veiktspēju var panākt, kad tas darbojas normālā istabas temperatūrā (20 °C ± 5 °C).**
- m) **Likvidējot akumulatoru blokus, nodaliet akumulatoru blokus ar dažādām elektroķīmiskām sistēmām atsevišķi vienu no otra.**



- n) Uzlādējiet tikai ar lādētāju, ko norādījis WORX. Neizmantojiet nekādu citu lādētāju, izņemot to, kas specifiski norādīts lietošanai ar iekārtu.** Lādētājs, kas ir piemērots viena veida akumulatoru blokam, var radīt ugunsgrēka risku, lietojot to ar citu akumulatoru bloku.
- o) Neizmantojiet nekādu citu akumulatoru bloku, kas nav izveidots lietošanai ar iekārtu.**
- p) Akumulatoru bloks ir jāuzglabā bērniem neaizsniedzamā vietā.**
- q) Saglabājiēt oriģinālo izstrādājuma literatūru turpmākai atsaucei.**
- r) Noņemiet akumulatoru no iekārtas, kad to nelietojat.**
- s) Likvidējiet pareizi.**

## SIMBOLI



BRĪDINĀJUMS



Lai samazinātu traumas risku, lietotājam ir jāizlasa rokasgrāmata



Lietojiet ausu aizsargus



Lietojiet aizsargbrilles



Lietojiet putekļu masku



Nepakļaujiēt lietum vai ūdenim



Nepakļaujiēt lietum vai ūdenim



Nesadedziniet



Li-Ion



Li-Ion

Neizmetiet nolietotus akumulatorus. Nododiet nolietotus akumulatorus vietējā savākšanas punktā vai otrreizējās pārstrādes vietā.



Nolietotus elektriskos produktus nedrīkst utilizēt kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Ja ir iespējams, lūdzu, nododiet tos otrreizējai pārstrādei. Vērsieties pie vietējām varas institūcijām vai mazumtirgotāja, ja jums nepieciešama informācija par otrreizējo pārstrādi.

## PIELIETOJUMS

Ķēdes zāģis ir paredzēts koku, koka stumbru, zaru, koka balķu, dēļu u.c. zāģēšanai. Zāģējumus var veikt pa šķiedru un šķērsām pāri šķiedrai. Šis produkts nav piemērots minerālmateriālu zāģēšanai.

## SALIKŠANA

 **BRĪDINĀJUMS! Pirms pieskāšanās ķēdei vai regulēšanas, pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta un akumulators noņemts. Rīkojoties ar zāģa ķēdi, uzvelciet aizsargcimdus.**

### VADOTNES UN ZĀĢA ĶĒDES SALIKŠANA

1. Uzmanīgi izsaņiņojiet visas daļas.
2. Novietojiet ķēdes zāģi uz jebkuras piemērotas līdzenas virsmas.
3. Izmantojiet tikai slīdei paredzēto oriģinālo WORX ķēdi.
4. Ieguldiat zāģa ķēdi (8) vadotnes (7) malas gropē. Pārbaudiet, vai ir pareizs ķēdes kustības virziens. Salīdziniet ķēdes zobu vērsumu ar kustības virziena apzīmējumu (13) (Skatīt B). Nodrošiniet, lai atdure ķēdes spriegošanai (17) būtu vērsta uz ārpusi. (Skatīt A)
5. Novietojiet ķēdes posmus uz piedziņas zobriteņa (12), lai stiprināšanai bultai (16) abās pusēs esošie vadotnes fiksējošie izciļņi (14) ievietotos vadotnes (7) garenajā atvērumā. (Skatīt B)
6. Pārbaudiet, vai visas detaļas ir pareizi uzstādītas. (Skatīt C)
7. Uzstādiat pārsegu, raugieties, lai ķēdes uztvērējs (19) atrastos pārsega gropē (11). (Skatīt D)
8. Pievelciet ķēdes pārsegu, pagriežot ķēdes spriegošanas slēdzi (10) pulksteņa rādītāja kustības virzienā, līdz tas ir pievilks. (Skatīt E)

 **BRĪDINĀJUMS: Ķēde vēl nav nospriegota. Ķēdes spriegošana aprakstīta sadaļā „Ķēdes spriegošana”. Tagad ķēde ir jāpārbauda, lai pārliecinātos, ka tā ir kārtīgi nospriegota.**

## ZĀĢA ĶĒDES SPRIEGOŠANA

Jauna zāģa ķēde izstiepsies. Sākumā lietojot ierīci, bieži pārbaudiet ķēdes spriegojumu un pievelciet, kad ķēde ap sliedi (7) kļūst vaļīga.

 **BRĪDINĀJUMS: Pirms zāģa ķēdes spriegojuma regulēšanas noņemiet akumulatoru no ierīces.**

 **BRĪDINĀJUMS: Ķēdes zobi ir asi. Darbojoties ar ķēdi, izmantojiet aizsargcimdus.**

 **BRĪDINĀJUMS: Vienmēr uzturiet pareizu ķēdes spriegojumu. Vaļīga ķēde palielina atsietiena risku. Vaļīga ķēde var nokrist no sliedes. Tādējādi strādnieks var gūt traumas un sabojāt ķēdi. Vaļīga ķēde paātrinās ķēdes, sliedes un zobrata nodilšanu.**

1. Novietojiet ķēdes zāģi uz līdzenas virsmas.
2. Grieziet ķēdes spriegošanas slēdzi (10) pulksteņa rādītāja kustības virzienā līdz fiksācijas slēdzis ir cieši pievilks. Pareizais ķēdes spriegojums tiks iestatīts automātiski. Sprūdrata mehānisms neļauj ķēdes spriegojumam kļūt vaļīgam. (Skatīt F1)
3. Atkārtoti pārbaudiet spriegojumu, kas veikts ar automātisko ķēdes spriegošanas slēdzi. Ķēdes (8) spriegojums ir pareizs, ja tās centrālo daļu var pacelt virs sliedes par apmēram 3 - 6 mm (ķēdes posmiem jāpaliek tikai sliedes celiņā). Tas jā dara, ar vienu roku ceļot ķēdi un ļaujot zāģim brīvi karāties. (Skatīt F2)  
Lai pārliecinātos, ka nav mezglu, ar skrūvgriezi virziet ķēdi ap sliedi. Ķēdei ir jāgriežas brīvi. (Skatīt F3)
4. Ja ķēde kļūst vaļīga, pilnībā atskrūvējiet ķēdes spriegojuma slēdzi un pēc tam vēlreiz cieši pieskrūvējiet pārsegu ar fiksācijas slēdzi.

## ELĻOŠANAS

 **SVARĪGI: Ķēdes zāģis tiek piegādāts bez eļļas uzpildījuma. Tāpēc pirms instrumenta lietošanas tajā noteikti jāiepilda eļļa. Ķēdes zāģa lietošana bez zāģa ķēdes eļļas uzpildījuma vai ar eļļas līmeni zem minimālā daudzuma atzīmes izsauc ķēdes sabojāšanos.**

**PIEZĪME:** Zāģa ķēdes kalpošanas ilgums un efektīva darbība ir atkarīga no tās pareizas un

pieņemamas eļļošanas. Darba laikā zāģa ķēde tiek eļļota automātiski.

## EĻĻAS TVERTNES UZPILDĪŠANA:

1. Novietojiet ķēdes zāģi uz piemērotas virsmas tā, lai eļļas tvertnes vāciņš (4) būtu vērsts augšup.
2. Ar auduma gabaliņu rūpīgi apslaukiet eļļas tvertni vāciņa tuvumā un noskrūvējiet vāciņu.
3. Iepildiet sliedes un ķēdes eļļu, līdz eļļas bāka ir pilna. ISO VG32 Var izmantot jebkura zīmola sliedes un ķēdes eļļu.
4. Neļaujiet netīrumiem vai gružiem iekļūt eļļas bākā, uzlieciet atpakaļ eļļas iepildes vāciņu un pievelciet, cieši aizgriežot to pulksteņa rādītāja virzienā.

 **SVARĪGI:** Lai nodrošinātu spiediena izlīdzināšanos starp eļļas tvertni un apkārtējo vidi, starp filtru un eļļas tvertnes vāciņu ir izveidoti četri mazi gaisa apmaiņas kanāli, caur kuriem var izsūkties neliels eļļas daudzums. Tāpēc sekojiet, lai zāģis vienmēr atrastos līmeniskā stāvoklī (eļļas tvertnes vāciņam 4 jābūt vērstam augšup). Lai novērstu ķēdes zāģa bojājumus, tā eļļas tvertnē ir iepildāma vienīgi biodegradējošā eļļa, ko ieteikusi ražotājfirma. Nekādā gadījumā nelietojiet reģenerētu vai vecu eļļu. Ja instrumentā ir tikusi izmantota nepiemērota eļļa, garantijas saistības zaudē spēku.

## AUTOMĀTISKĀ EĻĻOTĀJA PĀRBAUDE

Automātiskā eļļotāja darbību var pārbaudīt, iedarbinot ķēdes zāģi un vēršot sliedes galu (7) pret kartona vai papīra gabalu, kas nolikts uz zemes. Ja uz kartona parādās eļļas pilieni, automātiskais eļļotājs strādā labi. Ja eļļas pilieni nav redzami, bet eļļas bāka ir pilna, sazinieties ar WORX klientu apkalpošanas pārstāvi vai sertificētu WORX apkopes dienestu.

 **UZMANĪBU:** Neļaujiet ķēdei saskarties ar zemi. Nodrošiniet drošu augstumu 30cm.

## LIETOŠANA

### 1. PIRMS BEZVADU IERĪCES IZMANTOŠANAS

 **BRĪDINĀJUMS!** Uzlādes ierīce un akumulators ir izgatavots tā, lai tie darbotos kopā, tādēļ **nemēģiniet izmantot nevienu citu ierīci. Nekad neievietojiet metāla priekšmetus un neļaujiet tiem nokļūt uzlādes ierīcē vai akumulatora blokā, jo tie var izraisīt elektriskās strāvas padeves traucējumus.**

**PIEZĪME:** Jūsu akumulatora bloks NAV UZLĀDĒTS, un jums pirms darba ar ierīci uzsākšanas tas ir jāuzlāde.

Komplektā iekļautā akumulatoru uzlādes ierīce ir paredzēta ierīcē uzstādītā litija jonu akumulatora uzlādei. Neizmantojiet citu akumulatoru uzlādes ierīci.

### 2. AKUMULATORA LĀDĒŠANA

Litija jonu akumulators ir aizsargāts no pilnīgas izlādes. Kad akumulators ir tukšs, aizsargshēma izslēdz ierīci.

Karstā laikā vai pēc ilgas izmantošanas akumulators var būt pārmērīgi uzkarsis, un to var nebūt iespējams uzlādēt. Pirms uzlādes ļaujiet akumulatoram atdzist.

### 3. KĀ IELIKT VAI IZŅEMT AKUMULATORU (Skatīt G)

Nospiediet akumulatora bloka atbrīvošanas pogu, lai noņemtu akumulatora bloku no ierīces. Pēc atkārtotas uzlādes ievietojiet akumulatora bloku akumulatora portā (Skatīt G). Pietiek to vienkārši pastumt un viegli piespiest, līdz dzirdams klikšķis. Pārbaudiet, vai akumulators ir pilnībā nostiprināts.

**PIEZĪME:** Izņemot akumulatoru bloku, turiet to cieši, lai izvairītos no nokrišanas un savainošanās.

### 4. AKUMULATORA STĀVOKĻA LED (Skatīt H)

**PIEZĪME:** Akumulatora stāvokļa LED ir neaktīvas uzlādēšanas režīmā. Stāvokļa LED parāda akumulatora stāvokli, kad nospiež pogu uz akumulatora.

LED indikatori visu laiku noteic un parāda akumulatora stāvokli šādā veidā:  
Nospiediet pogu "POWERTEST", iedegas

apgaismojums.

Ja deg trīs zaļās gaismas, baterija ir pilnībā uzlādējusies.

Ja deg divas zaļās gaismas (  ), baterija ir daļēji uzlādējusies.

Ja deg tikai viena zaļā gaisma (  ), baterijas lādiņš ir zems. Pirms lietojat jauno plāvēju pirmoreiz, ieteicams akumulatoru uzlādēt visu nakti, lai akumulators būtu pilnībā izlādēts.

**SVARĪGI: Akumulators ir pārāk izlādējies, ja deg tikai viena gaisma, lai arī ierīce joprojām spēj darboties. Turpinot darbināt ierīci ar akumulatoru šādā izlādētā stāvoklī, var samazināties akumulatora kalpošanas laiks un veiktspēja.**

## 5. IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA (Skatīt I)

Lai ieslēgtu zāģi, nospiediet atbloķēšanas pogu (3) un pēc tam līdz galam nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (2) un turiet šādā stāvoklī. Atbloķēšanas taustiņu (3) tagad var atlaist. Lai izslēgtu, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

### Zāģēšana

**SVARĪGI: vai eļļas bāka ir piepildīta? Pirms darba un regulāri darba laikā pārbaudiet eļļas līmeņa rādītāju (18). Ja eļļas līmenis nokritis, pielejiet eļļu. Ar vienu eļļas bāku pietiek apmēram 20 minūtēm, atkarībā no zāģēšanas intensitātes un pārtraukumiem. (Skatīt J). Ja ķēdes spriegojums veikts nesen, tad pārbaudiet to aptuveni ik pēc 10 minūtēm darbināšanas laikā.**

1. Ievietojiet akumulatora bloku ierīcē (Skatīt G).
2. Pārliecinieties, ka zāģējamais balķis posms neatrodas uz zemes. Tas neļaus ķēdei (8) pieskarties zemei, zāģējot balķi. Kamēr ķēde darbojas, zemei pieskarties ir bīstami un ķēde kļūs neasa.
3. Satveriet zāģi ar abām rokām. Priekšējo rokturi vienmēr turiet ar kreiso roku un aizmugures rokturi - ar labo roku. Satvēriem jābūt ciešam. Īkšķiem un pirkstiem jāaptver zāģa rokturi (Skatīt K).
4. Pārliecinieties, ka jūs stingri turaties kājās. Kājas novietojiet plecu platumā. Svaru

vienmērīgi sadaliet uz abām kājām.

5. Kad esat gatavs zāģēt, pilnībā nospiediet atbloķēšanas pogu ar labo īkšķi un spiediet ON/OFF (ieslēgšanas/izslēgšanas) slēdzi. Zāģis ieslēgsies. Atlaižot ON/OFF (ieslēgšanas/izslēgšanas) slēdzi, zāģis izslēgsies. Pirms zāģēšanas pārliecinieties, ka zāģis darbojas ar pilnu ātrumu.
6. Sākot zāģēt, lēnām novietojiet darbojošos zāģi pie kokmateriāla. Cieši turiet zāģi, lai izvairītos no iespējamības, ka zāģis atlec vai slīd (sāniski).
7. Virziet zāģi, viegli to piespiežot, un nepielietojiet pārmērīgu spēku. Motors tiks pārslogots un var sadegt. Darbs tiks paveikts labāk un drošāk, zāģi lietojot tam paredzētajā ātrumā.
8. Noņemiet zāģi no zāģēšanas vietas, kad zāģis darbojas pilnā ātrumā. Apstādiniet zāģi, atlaižot ON/OFF (ieslēgšanas/izslēgšanas) slēdzi. Pirms zāģa novietošanas pārliecinieties, ka ķēde ir apstājusies.
9. Trenējieties zāģēt balķu gabalus drošā darba vidē, līdz esat apguvis ierīci un varat brīvi zāģēt ar plūstošām kustībām un nepārtrauktu zāģēšanas ātrumu.

### Zāģa atsitienu drošības mehānismi

Šim zāģim ir zema atsitienu ķēde un atvieglota atsitienu sliede. Abi priekšmeti samazina atsitienu iespēju. Tomēr zāģim joprojām var būt atsitiens. Atsitienu risku samazina šādi pasākumi.

- Zāģim darbojoties, satveriet to ar abām rokām. Satvēriem jābūt ciešam. Īkšķiem un pirkstiem jāaptver zāģa rokturi.
- Novietojiet vietā visus drošības priekšmetus zāģēšanas vietā. Pārliecinieties, ka tie pareizi darbojas.
- Necentieties sasniegt grūti aizsniiedzamas vietas vai zāģēt virs plecu augstuma.
- Vienmēr stāviet stabili un nezaudējiet līdzsvaru.
- Stāviet nedaudz pa kreisi no zāģa. Tādējādi jūsu ķermenis neatrodas vienā līnijā ar ķēdi.
- Nepieļaujiet, ka sliedes gals kaut kam pieskaras, ķēdei darbojoties.
- Nekad nemēģiniet vienlaicīgi pārzāģēt divus balķus. Vienā reizē zāģējiet tikai vienu balķi.
- Neiegremdējiet sliedes galu vai neiegrieziet (urbjot kokā ar sliedes galu).

- Uzmanieties, lai kokmateriāls vai citi objekti nenobīdās, kas var saspiest ķēdi.
- Esiet ļoti uzmanīgi, atsākot zāgēt iepriekšējo zāgējumu.
- Lietojiet tikai zema atsietena ķēdi un sliedi, kas nāk komplektā ar šo ķēdes zāģi.
- Nekad nelietojiet neasu vai valīgu ķēdi. Raugieties, lai ķēde ir uzasināta un ar nepieciešamo spriegojumu.

## Kā droši lietot zāģi

1. Lietojiet ķēdes zāģi tikai, kad varat pārliecināties noturēt līdzsvaru.
2. Turiet ķēdes zāģi ķermeņa labajā pusē (Skatīt L).
3. Ķēdei (8) jādarbojas ar pilnu ātrumu, pirms tā saskaras ar kokmateriālu.
4. Pirms uzsākat zāgēt, ar metāla aptverošajiem zobiem (9) nostipriniet zāģi uz kokmateriāla.
5. Aptverošos zobus izmantojiet kā līdzsvara punktu (a) zāģēšanas laikā. (Skatīt M)
6. Nestrādājiet ar ķēdes elektrozāģi, turot to izstieptās rokās. Izvairieties lietot ķēdes zāģi grūti pieejamās vietās vai stāvēt uz kāpnēm (Skatīt N).

**Nospriegotu koku zāģēšana (Skatīt O)**  
**BRĪDINĀJUMS: Esiet ļoti uzmanīgi, zāģējot lielus zarus, kas ir nospriegoti. Uzmanieties, lai koks neatlektu atpakaļ. Atbrivojoties koka nospriegojumam, lielle zari var atlekt atpakaļ un trāpīt operatoram, radot nopietnus ievainojumus vai izraisīt nāvi.**

Ja zāģējamais koks ir atbalstīts abos galos, uzsāciet zāģēšanu no augšas (Y) un veidojiet iezāģējumu apmēram 1/3 koka diametra dziļumā, tad līdzīgā veidā pārzāģējiet koku no apakšas (Z), tā novēršot koka plaisāšanu un zāģa iespīlēšanu zāģējumā. Zāģim darbojoties, neļaujiet tā ķēdei saskarties ar zemi. Ja zāģējamais koks ir iespīlēts tikai vienā galā, uzsāciet zāģēšanu no apakšas (Y) un veidojiet iezāģējumu apmēram 1/3 koka diametra dziļumā, tad līdzīgā veidā pārzāģējiet koku no augšas (Z), tā novēršot koka plaisāšanu un zāģa iespīlēšanu zāģējumā.

**Koku gāšana (Skatīt P)**  
**Strādājot cismā, vienmēr nēsājiet ķiveri, tā aizsargājoties no krītošajiem zariem.**

**Ķēdes zāģi var izmantot tikai tādu koku gāšanai, kuru stumbra diameters nepārsniedz ķēdes vadotnes garumu.**  
**① Radiet priekšnoteikumus drošam darbam. Šim nolūkam sekojiet, lai koku krišanas sektorā neatrastos citas personas, mājdzīvnieki vai zvēri, kam krītošais koks varētu nodarīt kaitējumu. Ja zāģa ķēde tiek iespīlēta zāģējumā, nemēģiniet to atbrīvot, darbinot ķēdes zāģa dzinēju. Atbrivojiet iespīlēto zāģa ķēdi, iedzenot zāģējumā koka ķili.**

Ja koku sagarināšanu un gāšanu vienlaicīgi veic divas vai vairākas personas, attālumam starp personām, kas veic koku gāšanu, un personām, kas veic koku sagarināšanu, jābūt vismaz divas reizes lielākam par krītošo koku augstumu. Koku gāšanas laikā jāseko, lai krītošie koki neapdraudētu citas personas, neskartu sabiedrisko inženierkomunikāciju ietaises un neradītu materiālo vērtību bojājumus. Ja krītošais koks tomēr skar inženierkomunikāciju ietaises, par to nekavējoties jāziņo energopapgādes uzņēmumam.

Veicot koku zāģēšanu nogāzē, ar ķēdes zāģi strādājošajai personai jāstāv tajā nogāzes pusē, kas atrodas augstāk par krītošo koku, jo koks pēc nokrišanas var ripot vai slīdēt pa nogāzi.

② Pirms koka gāšanas jāizraugās atkāpšanās ceļš, kas vajadzības gadījumā jāattīra no šķēršļiem. Šim atkāpšanās ceļam jābūt vērstam pretēji sagaidāmajam koka krišanas virzienam un slīpi attiecībā pret to.

③ Nosakot iespējamo koka krišanas virzienu, jāņem vērā tā stumbra dabiskā noliece, lielāko zaru izvietojums un vēja virziens.

Pirms zāģēšanas koka stumbrs jāatbrīvo no netīrumiem, akmeņiem, valējas mizas, naglām, skavām un stieplēm.

**Aizzāģēšana.** Aizzāģējiet koka stumbru, izveidojot tajā ķīļveida iezāģējumu (X–W) taisnā leņķī attiecībā pret paredzamo krišanas virzienu, kura dziļumam jābūt aptuveni 1/3 no koka stumbra diametra. Šim nolūkam vispirms izveidojiet apakšējo (līmenisko) iezāģējumu. Tas ļaus novērst zāģa ķēdes vai ķēdes vadotnes iespīlēšanu, veidojot augšējo (slīpo) iezāģējumu.  
**Atzāģēšana.** Atzāģējiet koka stumbru, izveidojot zāģējumu (Y) koka pretējā pusē vismaz

50 mm virs ķīļveida iezāgējuma horizontālās puses. Atzāģējošajam zāģējumam jābūt paralēlam ķīļveida iezāgējuma horizontālajai pusei. Šim zāģējumam jābūt tik dziļam, lai zināma koka daļa paliktu nepārzāģēta, veidojoties tā saucamajai „balsta līstei”, kas krišanas brīdī darbojas kā savdabīgs šarnīrs. Balsta līste novērš stumbra pagriešanos koka krišanas brīdī un tā krišanu neparedzētā virzienā. Tāpēc pilnīgi nepārzāģējiet šo balsta līsti. Zāģējumam tuvojoties stumbra „balsta līstei”, koks parasti sāk krist. Ja kļūst redzams, ka koks varētu nekrist vēlamojā virzienā vai arī liekties atpakaļ un iespiest zāģa ķēdi zāģējumā, pārtrauciet zāģēšanu un iedzeniet zāģējumā koka, plastmasas vai alumīnija ķīli, šādi paplašinot zāģējumu un panākot koka krišanu vēlamojā virzienā. Kad koks sāk krist, izvelciet ķēdes zāģi no zāģējuma, izslēdziet to, nolieciet un pametiet bīstamo zonu, atkāpjoties pa iepriekš izraudzīto atkāpšanās ceļu. Sargieties no krītošajiem zariem un nepakļūpiet. Aizzāģētā koka krišanu var panākt, iedzenot horizontālajā zāģējumā ķīli (Z). Aizzāģētā koka krišanas laikā sargieties no krītošajiem zariem.

## 70 Atzarošana (Skatīt Q)

Ar to jāsaprot zaru atdalīšana no nogāztajiem kokiem. Uzsākot atzarošanu, jāatstāj neskarti lielākie, lejup vērstie zari, uz kuriem balstās koka stumbrs. Mazākie zari jāatzāģē vienā panēmienā, kā parādīts attēlā. Lai novērstu zāģa iestrēgšanu, nospriegotie zari jāatzāģē virzienā no apakšas uz augšu.

## Koka stumbra sagarinašana (Skatīt R)

Ar to jāsaprot nogāztā koka stumbra sadalīšana balķos. Sagarināšanas laikā ieturiet drošu ķermeņa stāvokli un sadaliet savu svaru līdzīgi uz abām kājām. Ja iespējams, zem sagarināmā koka stumbra jānovieto zari, balķi vai ķīļi tā, lai stumbrs uz tiem balstītos. Ievērojot šos vienkāršos norādījumus, zāģēšana kļūs ievērojami vieglāka.

Pēc koka stumbra atbalstīšanas vienmērīgi visā tā garumā, kā parādīts attēlā, sazāģējiet stumbru virzienā no augšas uz apakšu.

Ja koka stumbrs balstās uz zemes tikai vienā galā, kā parādīts attēlā, vispirms no apakšas

iezāģējiet to līdz aptuveni 1/3 no koka diametra un tad pabeidziet zāģēšanu virzienā no augšas uz apakšu. (Skatīt S)

Ja koka stumbrs balstās uz zemes abos galos, kā parādīts attēlā, vispirms no augšas iezāģējiet to līdz aptuveni 1/3 no koka diametra un tad pabeidziet zāģēšanu virzienā no apakšas uz augšu. (Skatīt T)



## BRĪDINĀJUMS: (Skatīt U)

- **Gāžot kokus slīpumā, pārliecinieties, lai balķis nenoripotu lejā pa kalnu. Piestipriniet balķi ar koka stabiem. Iedzeniet koka stabus zemē balķa nogāzenajā pusē. Zāģējot stāviet kalnup no balķa. Pēc nozāģēšanas balķis var ripot.**
- **Nekad nemēģiniet vienlaicīgi pārzāģēt divus balķus. Tas var palielināt atsietiena risku.**
- **Zāģējot balķi, nekad to neturiet ar savu roku, kāju vai pēdu.**
- **Zāģējot balķi, nekad neļaujiet to turēt citai personai.**
- **Izslēdziet un noņemiet akumulatora bloku no zāģa, pirms to pārvietojiet no vienas vietas uz citu.**

## ZĀĢA APKOPE UN ATSIETIENA DROŠĪBA

Nemiet vērā šajā rokasgrāmatā norādītās apkopes instrukcijas. Pareizi tīrot zāģi un ķēdi, kā arī veicot slīdes apkopi var samazināt atsietiena iespēju. Pēc katras lietošanas reizes pārbaudiet un veiciet zāģa apkopi. Tas pagarinās zāģa ekspluatācijas ilgumu.

**PIEZĪME:** Pat pareizi veicot asināšanu, atsietiena risks var palielināties ar katru asināšanas reizi.

## ĶĒDES ZĀĢA APKOPE UN GLABĀŠANA

1. Noņemiet akumulatora bloku no zāģa:
  - Ja ierīce netiek izmantota
  - Pirms pārvietošanas no vienas vietas uz citu
  - Pirms apkopes
  - Pirms tādu piederumu vai mehānismu kā zāģa ķēdes un aizsarga nomaiņas

2. Pirms un pēc katras lietošanas reizes pārbaudiet ķēdes zāģi. Rūpīgi pārbaudiet zāģi, ja ir bojāts aizsargs vai cita detaļa. Pārbaudiet, vai nav bojājumu, kas var ietekmēt operatora drošību vai zāģa darbību. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir nocentrētas un nostiprinātas. Pārbaudiet, vai detaļas nav salūzušas vai bojātas. Nelietojiet ķēdes zāģi, ja bojājums ietekmē drošību vai darbināšanu. Bojājumu remontu veiciet autorizētā apkalpes centrā. Autorizētu apkalpes centru atrašanās vietu meklējiet [www.worx.com](http://www.worx.com)
3. Ķēdes zāģa apkopi veiciet uzmanīgi.
  - Nekad nepakļaujiet zāģi lielumam.
  - Raugieties, lai ķēde ir uzasināta, tīra un ieeļļota, nodrošinot labāku un drošāku rezultātu.
  - Lai uzasinātu ķēdi, ņemiet vērā šajā rokasgrāmatā norādītos soļus.
  - Raugieties, lai rokturi būtu sausi, tīri un nebūtu eļļaini vai taukaini.
  - Visām skrūvēm un uzgriežņiem jābūt cieši savilktiem.
  - Bieži pārbaudiet strāvas vadu. Ja tas ir bojāts, remontu veiciet autorizētā apkalpes centrā.
  - Nekad nepārmēsājiēt ķēdes zāģi, turot to aiz strāvas vada.
  - Nekad neraujiet strāvas vadu, lai atvienotu ierīci.
  - Sargājiet strāvas vadu no siltuma, eļļas un asām malām.
  - Pārbaudiet pagarinātāja vadus un bojājumu gadījumā nomainiet tos.
4. Veicot apkopi, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas.
5. Ja ierīce netiek izmantota, ķēdes zāģi vienmēr uzglabājiēt:
  - Augstā un noslēgtā, bērniem nepieejamā vietā
  - Sausā vietā

## Sliedes apkope

Lai pagarinātu sliedes kalpošanas laiku, ieteicams veikt šādu sliedes apkopi. Ķēdi nesošās sliedes radzes ir jāiztīra pirms ierīces uzglabāšanas vai gadījumā, ja sliede vai ķēde ir netīra. Radzes jātīra katru reizi, kad tiek noņemta ķēde. Ik pēc 5 stundu lietošanas apgrieziet sliedi apkārt tā, lai augšējā sliede ir apakšā un apakšējā sliede ir augšā.

## LAI IZTĪRĪTU SLIEDĒS RADZES:

1. Noņemiet ķēdes pārsegu, sliedi un ķēdi. (sk. nodaļu MONTĀŽA)
2. Ar stiepli suku, skrūvgriezi vai līdzīgu instrumentu iztīriet netīrumus no sliedes iekšējās gropes. (Skatīt V)
3. Pārliecinieties, ka pilnībā ir iztīrīti eļļas kanāli

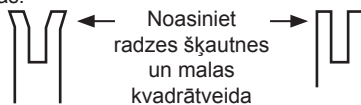
## Sliedes apkope nepieciešama šādos gadījumos:

- Zāģis zāģē uz vienu pusi vai slīpi.
- Ir jāpiemēro spēks, lai ar zāģi zāģētu.
- Nepietiekama sliedes un ķēdes apgāde ar eļļu.

Asinot ķēdi, katru reizi pārbaudiet sliedes stāvokli. Nolieciet sliedi bojās ķēdi un būs apgrūtināta zāģēšana.

Pēc katras lietošanas reizes, atslēdzot ierīci no barošanas tīkla, iztīriet visas zāģskaidas no sliedes un zobrata cauruma.

Kad radzes augša ir nelīdzena, ar plakānu asinātāju atjaunojiet kvadrātveida šķautnes un malas.



Nolietota grope formā Pareiza grope

Nomainiet sliedi, kad grope ir nolietota, sliede ir saliekta vai iekļāvusi, vai kad radzēs parādās pārmērīgs karstums vai rūkoņa. Ja nepieciešama nomaina, izmantojiet tikai jūsu zāģim piemērotu sliedi, kas atrodas rezerves daļu sarakstā vai gravējumā, kas atrodas uz ķēdes zāģa.

## Zāģa ķēdes un vadotnes nomaina un apgriešana

Pārbaudiet zāģa ķēdi un vadotni, kā norādīts sadaļā „Zāģa ķēdes spriegošana”. Ķēdes vadotnes grope ar laiku nodilst. Nomainot zāģa ķēdi, apgrieziet vadotni par 180°, panākot nodiluma izlīdzināšanos vadotnes augšpusē un apakšpusē. Pārbaudiet pievada zobratu. Ja tas pārslodzes dēļ ir nodilis vai bojāts, lūdziet sertificētā apkopes dienestam to nomainīt. Ja ķēdes sliede ir nodilusi vai bojāta, grieziet skrūvi pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un noņemiet ķēdes spriegojuma slēgmehānismu. Tad uzstādiert spriegojuma slēgmehānismu uz



jaunas sliedes un pievelciet skrūvi pulksteņa rādītāja virzienā. Slēgmehānisma izvirkējums (a) jāievieto sliedes atverē. (Skatīt W)

## ZĀGA KĒDES ASINĀŠANA



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms apkopes **noņemiet akumulatora bloku no zāga. Var rasties nopietni ievainojumi vai iestāties nāve no elektriskās strāvas trieciena vai ķēdes kustības saskares ar ķermeni.**

**Zāga ķēdes zobi ir asi. Darbojoties ar ķēdi, izmantojiet aizsargcimdus.**

Raugieties, lai ķēde ir uzasināta. Zāģis būs ātrāks un daudz drošāks. Neasa ķēde paātrinās zobrata, sliedes, ķēdes un motora nodilšanu. Ja, zāģējot koku, rodas tikai dažas lielas zāģskaidas, ķēde ir neasa.

## Zobrata iesmērēšana



**BRĪDINĀJUMS** Uzvelciet izturīgus cimdus, veicot apkopi vai apkalpošanu šai ierīcei.

Vienmēr noņemiet akumulatora bloku no zāga pirms šīs ierīces apkalpošanas vai apkopes veikšanas.

**PIEZĪME:** Uzvelciet izturīgus cimdus, veicot apkopi vai apkalpošanu šai ierīcei.

1. Izīrīet sliedi un zobratu
2. Izmantojot smērvielu pistoli, ievietojiet pistoles galu smērēšanas atverē un iepildiet smērvielu, līdz tā parādās zobrata zobu ārējā malā. (Skatīt X)
3. Lai pagrieztu zobratu, atbrīvojiet ķēdes bremzi un ar roku velciet ķēdi, līdz nenosmērētā zobrata puse ir līdz ar smērēšanas atveri. Atkārtojiet smērēšanas procedūru.

## TĪRĪŠANA/ UZGLABĀŠANA

Ķēdes zāga plastmasas korpusa tīrīšanai lietojiet mīkstu suku un tīru auduma gabalu. Nelietojiet tīrīšanai ūdeni, šķīdinātājus un pulēšanas līdzekļus. Attīrīet instrumentu no netīrumiem, īpaši rūpīgi apstrādājot elektrodzinēja ventilācijas atveres.

Ik pēc 1 - 3 stundu ilga darba noņemiet instrumenta pārsegu, vadotni un zāga ķēdi un

izīrīet šīs daļas ar suku. Ar suku palīdzību atbrīvojiet no piesārņojumiem telpu zem pārsega, piedziņas zobriteni un vadotnes stiprinājumu. Ar tīru auduma gabaliņu attīrīet eļļas izplūdes atveri. Ja ķēdes zāģi paredzēts ilgstoši uzglabāt, notīrīet tā ķēdi un vadotni.

Uzglabājiet ķēdes zāģi sausā, noslēgtā vietā, kur tam nevar piekļūt bērni.

Novietojiet uz elektroinstrumenta citus priekšmetus.

Lai novērstu eļļas izlīšanu, vienmēr novietojiet instrumentu līmeniskā stāvoklī (tā, lai eļļas tvertnes vāciņš 4 būtu vērsts augšup).

Uzglabājot instrumentu piegādes iesaiņojumā, pilnībā jāiztukšo tā eļļas tvertne.

## VIDES AIZSARDZĪBA



Nolietotus elektriskos produktus nedrīkst utilizēt kopā ar mājāsaimniecības

atkritumiem. Ja ir iespējams, lūdzu, nododiet tos atsevišķai pārstrādei. Vērsieties pie vietējām varas institūcijām vai mazumtirgotāja, ja jums nepieciešama informācija par atsevišķo pārstrādi.



# PROBLĒMU RISINĀŠANA

| Pazīmes                                                    | Iespējamie cēloņi                                                                                                                                           | Novēršana                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ķēdes zāģis nedarbojas                                     | Akumulators ir tukšs<br>Pārdedzis drošinātājs                                                                                                               | Uzlādējiet akumulatoru<br>Nomainiet drošinātāju                                                                                                           |
| Ķēdes zāģis darbojas ar pārtraukumiem                      | Slikti savienojumi<br>Slikti elektriskie savienojumi<br>Iekšpusē instrumenta<br>Ir bojāts ieslēdzējs                                                        | Griezieties pilnvarotā remonta<br>darbnīcā<br>Griezieties pilnvarotā remonta<br>darbnīcā<br>Griezieties pilnvarotā remonta<br>darbnīcā                    |
| Nepietiekama ķēdes<br>eļļošana                             | Tvertnē nav eļļas<br>Aizsērējusi ventilācijas atvere<br>eļļas tvertnes vāciņā<br>Aizsērējusi eļļas izplūdes atvere                                          | Uzpildiet eļļas tvertni<br>Iztīriet eļļas tvertnes vāciņu<br>Attīriet eļļas izplūdes atveri                                                               |
| Ķēde un vadotne karst                                      | Tvertnē nav eļļas<br>Aizsērējusi ventilācijas atvere<br>eļļas tvertnes vāciņā<br>Aizsērējusi eļļas izplūdes atvere<br>Ķēde ir pārspriegota<br>Ķēde ir neasa | Uzpildiet eļļas tvertni<br>Iztīriet eļļas tvertnes vāciņu<br>Attīriet eļļas izplūdes atveri<br>Pareizi nospriegojiet ķēdi<br>Uzasiniet vai nomainiet ķēdi |
| Ķēdes zāģis veido<br>atskabargas, vibrē vai<br>slikti zāģē | Ķēde ir pārāk vaļīga<br>Ķēde ir neasa<br>Ķēde ir nodilusi<br>Zāģa ķēdes zobi ir vērsti<br>nepareizā virzienā                                                | Pareizi nospriegojiet ķēdi<br>Uzasiniet vai nomainiet ķēdi<br>Nomainiet ķēdi<br>Iestipriniet zāģa ķēdi ar pareizā<br>virzienā vērstiem zobiem             |

Nekad neizmantojiet instrumentus, ja ir bojāti ieslēgšanas/izslēgšanas slēdži.  
Citu tehnisku kļūdu gadījumos sazinieties ar palīdzības dienestu vai tuvāko apkalpes centru.

# ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln



Paziņojam, ka prece:  
Apraksts **WORX akumulatora ķēdes zāģis**  
Tips **WG368E WG368E.9(3- mašīnas**  
**apzīmējumā norāda uz ķēdes zāģis)**  
Funkcija **Kokmateriālu zāģēšana**

Suzhou 2015/03/19  
Allen Ding  
Deputāts Galvenais Inženieris, Testēšana un  
Sertifikācija

Atbilst šādām direktīvām:  
**2006/42/EK, 2004/108/EK, 2011/65/ES,**  
**2000/14/EK, kas grozīta ar 2005/88/EK**

Iesaistītā organizācija, kam sniegts paziņojums  
**Nosaukums: Intertek Deutschland**  
**GmbH (pilnvarotā iestāde 0905)**  
**Adrese: Stangenstraße 1, 70771**  
**LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**  
**Sertifikāta Nr.: 14SHW0329-01**

2000/14/EK, kas grozīta ar 2005/88/EK:  
- Atbilstības novērtēšanas procedūra atbilstoši  
**Pielikumam V**  
- Izmērītais skaņas stiprums **96.1dB(A)**  
- Deklarētais garantētais skaņas stiprums  
**100dB(A)**

Atbilst šādiem normatīviem:  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-13**  
**EN ISO 3744**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

Persona, kas pilnvarota sastādīt tehnisko  
dokumentāciju,  
**Nosaukums Russell Nicholson**  
**Adrese Positec Power Tools (Europe)**  
**Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

1. GALINĖ RANKENA
2. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLIS
3. UŽBLOKAVIMO MYGTUKAS
4. ALYVOS PRIPYLIMO ANGOS DANGTELIS
5. PRIEKINĖ RANKENA
6. RANKŲ APSAUGA
7. KREIPTUVAS
8. GRANDINĖ
9. SUGRIEBIAMIEJI DANTUKAI
10. GRANDINĖS ĮTEMPIMO RANKENĖLĖ
11. GRANDINĖS GAUBTAS
12. VAROMASIS KRUMPLIARATIS
13. GRANDINĖS SUKIMOSI KRYPTIES SIMBOLIS
14. JUOSTOS ĮTVIRTINIMO ASELĖS
15. ALYVOS IŠLEIDIMAS
16. TVIRTINIMO VARŽTAS
17. JUOSTOS ĮTEMPIMO PLOKŠTĖ
18. ALYVOS KIEKIO LANGELIS
19. GRANDINĖS GAUDYKLĖ
20. JUOSTOS SPAUSTUVAS
21. APSAUGINIS AŠMENŲ GAUBTAS \*

\* Ne visi pavaizduoti ar aprašyti priedai yra įtraukti į standartinį komplektą.

# TECHNINIAI DUOMENYS

Tipas **WG368E WG368E.9(3- įrenginio žymėjimas, grandininis pjūklas pavyzdys)**

|                                   | WG368E                            | WG368E.9 |
|-----------------------------------|-----------------------------------|----------|
| Nominali įtampa                   | 40V $\overline{\text{~}}$ maks.** |          |
| Skląščio ilgis                    | 300mm                             |          |
| Pjovimo ilgis                     | 250mm                             |          |
| Grandinės greitis                 | 3.8m/s                            |          |
| Tepalo bako talpa                 | 100ml                             |          |
| Grandinės žingsnis                | 9.5mm                             |          |
| Grandinės grandžių skaičius       | 45                                |          |
| Grandinės plotis                  | 1.1mm                             |          |
| Pjūklo grandinės tipas            | Oregon®: 90PX                     |          |
| Skląščio tipas                    | Oregon®: 124MLEA041               |          |
| Įkrovimo laikas                   | 1 val.                            | /        |
| Svoris ( su grandine ir skląščiu) | 3.8kg                             | 3.0kg    |

\*\* Įtampa, išmatuota be apkrovos. Pradinė akumulatoriaus įtampa pasiekia maks. 40 voltų. Nominalioji įtampa yra 36 voltų.

## TRIUKŠMO DUOMENYS

|                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| Āvertintas triukšmo lygis | $L_{pA}$ :85dB(A)    |
| Āvertinta garso galia     | $L_{WA,d}$ :100dB(A) |
| $K_{pA}$                  | 3.0dB                |
| Dėvėkite ausų apsaugą.    |                      |

## INFORMACIJA APIE VIBRACIJĄ

Visos vibracijos vertės (triciaio vektoriaus suma), nustatytos pagal EN 60745:

Vibracijos skleidimo vertė:  $a_h = 3.5 \text{ m/s}^2$  Neapibrėžtumas  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Kad bendra paskelbtosios vibracijos vertė gali būti naudojama vienam įrankiui palyginti su kitu, ir taip pat gali būti naudojama preliminariam poveikio įvertinimui.

**!SPĖJIMAS:** Naudojant elektrinį įrankį, vibracijos skleidimo vertė gali skirtis nuo paskelbtos vertės, priklausomai nuo įrankio naudojimo būdų, atsižvelgiant į šiuos pavyzdžius ir kitus įrankio naudojimo variantus:

Įrankio naudojimo būdo ir pjaunamos ar gręžiamos medžiagos.

Įrankis yra geros būklės ir gerai prižiūrimas.

Tinkamų įrankio priedų naudojimas ir užtikrinimas, kad jis būtų aštrus ir geros būklės.

Rankenų suėmimo tvirtumas ir ar naudojami apsaugos nuo vibracijos priedai.

Be to, įrankis yra naudojamas taip, kaip numato jo konstrukcija ir šios instrukcijos.

**Šis įrankis gali sukelti rankų vibracijos sindromą, jei naudojamo metu nėra atitinkamai valdomas.**



**ĮSPĖJIMAS:** Siekiant tikslumo, nustatant skleidimo lygį konkrečiomis sąlygomis reikia taip pat atsižvelgti į visas darbo ciklo dalis, kaip antai laikotarpius, kai įrankis išjungiamas ir kai jis veikia tuščiaja eiga, o ne atliekant darbą. Tai gali ženkliai sumažinti skleidimo lygį visu darbo laikotarpiu.

Kaip padėti sumažinti vibracijos skleidimo pavojų  
VISADA naudokite aštrius kaltus, grąžtus ir peilius.  
Įrankį prižiūrėkite laikydamiesi šių instrukcijų ir visada gerai sutepkite (kai taikoma).  
Jei įrankį reikia naudoti reguliariai, įsigykite apsaugos nuo vibracijos priedus.  
Nenaudokite įrankio esant 10°C ar žemesnei temperatūrai.  
Sudarykite darbo tvarkaraštį, kad didelę vibraciją skleidžiančio įrankio naudojimo laikotarpį suskirstytumėte į kelias dienas.

PRIEDAI

|                           | WG368E | WG368E.9 |
|---------------------------|--------|----------|
| Tepimo alyva (100ml)      | 1      | 1        |
| Apsauginis asmenų gaubtas | 1      | 1        |
| Įkroviklis (WA3735)       | 1      | /        |
| Įkroviklis (WA3735)       | 1      | /        |

Visus priedus rekomenduojame įsigyti parduotuvėje, kurioje pirkote įrankį. Naudokite geros kokybės priedus, pažymėtus gerai žinomu prekės ženklu. Išsamesnės informacijos ieškokite šio vadovo darbinių patarimų skyriuje arba ant priedų pakuotės. Patarti gali ir parduotuvės personalas.

# BENDRIEJI ELEKTRINIO ĮRANKIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI



**ĮSPĖJIMAS: perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas.**

Nepaisant įspėjimų ir nesilaikant instrukcijų, galima nukentėti nuo elektros smūgio, gaisro ir (arba) rimtai susižeisti.

**Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad ateityje vėl galėtumėte paskaityti.**

Terminas „elektrinis įrankis“ visuose toliau nurodytuose įspėjimuose reiškia iš elektros šaltinio (prijungiant laidu) ar akumulatoriaus (be belaido) maitinamą elektrinį prietaisą.

## 1) DARBO ZONA

- a) **Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ir tamsiose vietose gali nutikti nelaimingų atsitikimų.
- b) **Elektriniu įrankiu nedirbkite sprogyje aplinkoje, pvz.,** Elektriniai įrankiai kibirkščiuoja, dėl to gali užsidegti dulkės ar garai.
- c) **Dirbant elektriniu įrankiu, vaikai ir stebėtojai turi stovėti atokiau.** Atitraukus dėmesį, galite nesusivaldyti įrankio.

## 2) APSAUGA NUO ELEKTROS

- a) **Elektrinio įrankio kištukai turi tikti elektros lizdai. Niekada nekeiskite kištuko konstrukcijos. Su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite adapterio kištukų.** Nepakeistos konstrukcijos kištukai ir tinkami el. lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- b) **Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai.** Jei įjūs kūnas bus įžemintas, elektros smūgio pavojus padidėja.
- c) **Elektrinių įrankių nelaikykite lauke lietui lyjant ar drėgnoje aplinkoje.** Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- d) **Nesielkite su laidu grubiai. Niekada elektrinio įrankio neneškite, nestumkite ar netraukite paėmę**

**už laido. Laidą laikykite atokiau nuo šilumos šaltinio, tepalų, aštrių kraštų ar judančių dalių.** Pažeisti ar susisukę laidai padidina elektros smūgio pavojų.

- e) **Elektriniu įrankiu dirbdami lauke, naudokite darbui lauke skirtą pailginimo laidą.** Naudojant tinkamą darbui lauke laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) **Jei darbas elektriniu įrankiu drėgnoje vietoje neišvengiamas, naudokite liekamosios srovės įrenginiu (RCD) apsaugotą maitinimą.** RCD sumažina elektros smūgio pavojų.

## 3) ASMENINĖ APSAUGA

- a) **Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote ir remkitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę ar veikiami narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Dėl darbo metu susilpnėjusio dėmesio galima sunkiai susižeisti.
- b) **Naudokite apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugą.** Apsaugos priemonės, tokios kaip dulkių kaukė, neslystantys apsauginiai batai, šalmas ar ausų apsauga, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, sumažina galimybę susižeisti.
- c) **Užkirskite kelią netikėtam įsijungimui. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus, prieš keldami jį ar nešdami, įsitinkite, kad jungiklis yra OFF (išjungta) padėtyje.** Elektrinį įrankį nešant ir tuo pat metu pirštą laikant ant jungiklio arba tiekiant energiją elektriniams įrankiams, kurių jungiklis įjungtas, sukeliami nelaimingi atsitikimai.
- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, nuimkite visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje palikti veržliarakčiai ar reguliavimo raktai gali sužeisti.
- e) **Per plačiai neužsimokite. Visą laiką stovėkite ant tvirtu pagrindo ir laikykite pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose

situacijose.

- f) **Tinkamai apsirenkite. Nevilkėkite palaidų drabužių ar nedėvėkite papuošalų. Plaukus, darbužius ir pirštines laikykite atokiai nuo judančių dalių.** Palaidus rūbus, papuošalus ar ilgus plaukus gali įsukti judančios dalys.
- g) **Jei numatyta, kad prie prietaisų jungiami dulkių išskyrimo ir surinkimo įrenginiai, įsitikinkite, ar jie prijungti ir tinkamai naudojami.** Šie įrenginiai gali sumažinti su dulkėmis susijusius pavojus.
- 4) **ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
  - a) **Elektrinio prietaiso nestumkite per prievartą. Naudokite sau tinkamą elektrinį įrankį.** Dirbant tinkamu elektriniu įrankiu, darbas geriau atliekamas ir yra saugesnis, kai veikia projektiniu greičiu.
  - b) **Įrankio nenaudokite, jei jungiklis jo neišjungia ar neįjungia.** Visi elektriniai įrankiai, kurių negalima valdyti jungikliu, kelia pavojų ir turi būti taisomi.
  - c) **Prieš reguliuodami, keisdami priedus ar laikydami nenaudojamus elektrinius įrankius, jų kištukus ištraukite iš maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus.** Šios prevencinės saugos priemonės sumažina pavojų, kad įrankis užsives atsitiktinai.
  - d) **Neveikiantį elektrinį įrankį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite dirbti su juo asmenims, neišmanantiems jo veikimo bei neskaiciusiems šių instrukcijų.** Nepasirengusio naudotojo rankose elektriniai įrankiai tampa pavojingi.
  - e) **Elektrinius įrankius reikia prižiūrėti. Patikrinkite, ar nėra nesutampkančių ar besiliečiančių judančių dalių, sulūžusių ar kitokios būklės dalių, galinčių turėti poveikį elektrinio įrankio darbui.** Jei yra gedimų, prieš darbą įrankis turi būti pataisytas. Blogai prižiūrimi elektriniai įrankiai sukelia daug nelaimingų atsitikimų.
  - f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir**

**švarūs.** Gerai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo briaunomis mažiau kliūva, juos lengviau valdyti.

- g) **Elektrinį įrankį, priedus, įrankio antgalius ir pan. naudokite laikydamiesi šių instrukcijų, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir turimą atlikti darbą.** Įrankį naudojant kitam nei skirtas darbui, gali kilti įvairių pavojų.
- 5) **IŠ AKUMULATORIAUS MAITINAMO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
  - a) **Pakartotinai įkraukite tik su gamintojo nurodytu įkrovikliu.** Vieno tipo akumulatoriui tinkantis įkroviklis, naudojamas su kito tipo akumulatoriumi, gali sukelti gaisro pavojų.
  - b) **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumulatoriais.** Naudojant kitus akumulatorius, gali kilti pavojus susižeisti arba kilti gaisras.
  - c) **Kai akumulatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip popieriaus sąvარžėlės, monetos, raktai, viny, varžtai ar kiti maži metaliniai daiktai, kurie gali vieną gnybtą sujungti su kitu.** Sujungus akumulatoriaus gnybtus kartu, galima nusideginti ar sukelti gaisrą.
  - d) **Elgiantis šiuurkščiai, skystis gali ištekti iš akumulatoriaus; venkite kontakto. Jei netyčia prisiliečiate, nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės į medikus.** Iš akumulatoriaus išpiltas skystis gali sukelti dirginimą ar nudegimus.
- 6) **APTARNAVIMAS**
  - a) **Elektrinio įrankio priežiūrą ir remontą patikėkite kvalifikuotam specialistui, naudojančiam tik originalias atsargines dalis.** Tai užtikrins, jog dirbti įrankiu bus saugu.

# SAUGOS NUORODOS DIRBANTIEMS SU GRANDININIAIS PJŪKLAIS

- 1. Kai pjūklas veikia, visos kūno dalys turi būti kuo toliau pjūklo grandinės. Prieš įjungdami pjūklą įsitikinkite, kad pjūklo grandinė prie nieko nesiliečia.** Dirbant su grandininio pjūklu dėl akimirksnio neatidumo pjūklo grandinė gali užkabinti drabužius ar kūno dalį.
- 2. Tvirtai laikykite grandininį pjūklą dešine ranka už užpakalinės rankenos, o kaire ranka – už priekinės rankenos.** Grandininį pjūklą laikant atvirkščiai padidėja susižalojimo rizika, todėl jį leidžiama laikyti tik nurodytoje darbinėje padėtyje.
- 3. Elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų rankenų, nes pjūklo grandinė gali kliudyti paslėptus elektros laidus.** Pjūklo grandinei prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, metalinėse prietaiso dalyse gali atsirasti įtampa ir trenkti elektros smūgis.
- 4. Dirbkite su apsauginiais akiniais ir klausos apsaugos priemonėmis. Taip pat rekomenduojama naudoti ir kitas apsaugos priemones – galvai, rankoms, kojoms ir pėdoms apsaugoti.** Tinkami apsauginiai darbo rūbai sumažina sužeidimų pavojų, kuris gali kilti dėl didelių skriejančių pjaunamos medžiagos dalelių ar netyčia prisilietus prie pjūklo grandinės.
- 5. Nedirbkite su grandininio pjūklu įlipę į medį.** Grandininio pjūklu dirbant medyje kyla pavojus susižeisti.
- 6. Visada tvirtai stovėkite ir su grandininio pjūklu dirbkite tik tada, kai stovite ant tvirto, saugaus ir lygaus pagrindo.** Dirbdami ant slidaus arba nestabilaus pagrindo, pvz., ant kopėčių, galite netekti pusiausvyros ir nebesuvaldyti grandininio pjūklo.
- 7. Pjudami įtemptas šakas, turėkite omenyje, kad jos gali spyruokliuoti.** Jei pjaunant šaka išsilaisvina, ji gali kliudyti dirbantįjį ir išplėsti iš rankų pjūklą.

- 8. Būkite itin atsargūs pjudami atžalyną ir jaunus medelius.** Plonos šakos gali suspausti pjūklo grandinę ir sukelti atitrunką, smogti ar išmušti jus iš pusiausvyros.
- 9. Išjungtą grandininį pjūklą neškite laikydami už priekinės rankenos taip, kad pjūklo grandinė būtų nukreipta atgal. Grandininį pjūklą visuomet transportuokite ir sandėliuokite su apsauginiu dėklu.** Rūpestingas elgesys su grandininio pjūklu padės išvengti netikėto prisilietimo prie besisukančios pjūklo grandinės.
- 10. Būtina laikytis tepimo, grandinės įtempimo ir priedų keitimo nuorodų.** Netinkamai įtempta ar nepatepta grandinė gali nutrūkti arba padidinti atitrunkos riziką.
- 11. Rankenos turi būti sausos, švarios ir neriebaluotos.** Tepalu ar alyva išteptos rankenos yra slidžios, todėl galite nesusuvaldyti pjūklo.
- 12. Pjaukite tik medieną. Grandininį pjūklą naudokite tik tiems darbams, kuriems jis yra skirtas. Pavyzdžiui: nenaudokite grandininio pjūklo plastikui, mūrui ar kitokioms, ne medinėms, statybinėms medžiagoms pjauti.** Naudojant grandininį pjūklą ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojingos situacijos.

## ATATRANKOS PRIEŽASTYS IR KAIP JOS IŠVENGTI:

Atatranka gali atsirasti, jei pjovimo juostos viršūnė prisiliečia prie kokio nors objekto arba jei linkstanti mediena suspaudžia pjūklo grandinę pjūvio plyšyje.

Pjovimo juostos viršūnei prisilietus prie kokio nors objekto, pjovimo juosta gali atšokti ir netikėtai imti judėti aukštyn bei link dirbančiojo.

Jei suspaudžiama pjūklo grandinė, esanti viršutinėje pjovimo juostos dalyje, pjovimo juosta gali imti greitai judėti link dirbančiojo.

Dėl šių reakcijų pjūklas gali tapti nekontroliuojamas ir jus sunkiai sužeisti.

Nepasikliaukite vien tik grandininiam pjūkle sumontuotais apsauginiais įtaisais. Naudodamiesi grandininio pjūklu imkitės visų atsargumo priemonių, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir nesusižeistumėte.



Atatranka yra elektrinio įrankio netinkamo naudojimo arba neteisingo valdymo rezultatas. Jos galite išvengti, jei imsitės atitinkamų, žemiau aprašytų atsargos priemonių:

- **Pjūklą visada tvirtai laikykite abiem rankomis, nykščiais ir visa plaštaka visiškai apėmę grandininio pjūklo rankenas. Stovėkite taip ir rankas laikykite tokioje padėtyje, kad galėtumėte įveikti atatrankos jėgas.** Jei dirbantysis imasi atitinkamų priemonių, atatrankos jėgas jis gali kontroliuoti. Niekuomet nepaleiskite grandininio pjūklo iš rankų.
- **Venkite nenatūralios kūno padėties ir niekada nepjaukite laikydamiesi pjūklą aukščiau pečių juostos.** Taip išvengsite netikėto prisilietimo prie pjovimo juostos viršūnės ir geriau suvaldysite prietaisą netikėtose situacijose.
- **Visuomet naudokite gamintojo rekomenduojamas atsargines pjovimo juostas ir pjovimo grandines.** Netinkamos atsarginės pjovimo juostos ir pjūklo grandinės gali sukelti grandinės trūkimą ir atatranką.
- **Vadovaukitės gamintojo nuorodomis dėl pjūklo grandinės galandimo ir priežiūros.** Per trumpi pjūvio gylį ribojantys dantukai padidina atatrankos pavojų.

## **AKUMULIATORIŲ NAUDOJIMO SAUGOS TAISYKLĖS**

- a) **Neardykite, neatidarykite ir pjaustykite maitinimo elementų ir akumuliatorių.**
- b) **Nesujunkite akumuliatoriaus gnybtų trumpuoju jungimu. Nelaikykite akumuliatorių bet kaip dėžėse ar stalčiuose, kur jų gnybtai galėtų susijungti trumpuoju jungimu arba kur juos trumpuoju jungimu galėtų sujungti ten esančios laidžiosios medžiagos.** Kai akumuliatorius nėra naudojamas, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų. Sulietę akumuliatoriaus gnybtus galite nusideginti

arba sukelti gaisrą.

- c) **Saugokite akumuliatorių nuo karščio arba ugnies. Nelaikykite tiesioginiais saulės spinduliais apšviestose vietose.**
- d) **Saugokite akumuliatorių nuo mechaninių smūgių.**
- e) **Jeigu ištęktų akumuliatoriaus skystis, stenkitės, kad jo nepatektų ant odos ir į akis. Kontakto atveju gausiai plaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.**
- f) **Jeigu prarytumėte maitinimo elementą arba išgertumėte akumuliatoriaus skysčio, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.**
- g) **Akumuliatorius turi būti švarus ir sausas.**
- h) **Jeigu akumuliatoriaus gnybtai būtų sutepti, nuvalykite juos švariu sausu skudurėliu.**
- i) **Prieš naudojimą akumuliatorių privaloma įkrauti. Visada vadovaukitės šia instrukcija ir tinkamai įkraukite akumuliatorių.**
- j) **Nepalikite nenaudojamo akumuliatoriaus ant kroviklio.**
- k) **Ilgai nenaudojus akumuliatoriaus, jį gali tekti kelis kartus įkrauti ir vėl iškrauti, kad akumuliatoriaus veiktų maksimalia galia.**
- l) **Akumuliatorius veikia geriausiai, kai jis naudojamas esant įprastai kambario temperatūrai ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) **Išmetant akumuliatorius, skirtingų elektrocheminių sistemų akumuliatorius privaloma išmesti atskirai.**
- n) **Kraukite tik WORX nurodytu krovikliu. Nenaudokite jokių kitų kroviklių, išskyrus specialiai pateiktą naudojimui su šiuo įrenginiu.** Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis kroviklis, naudojamas kitam akumuliatoriui krauti, gali kelti gaisro pavojų.
- o) **Nenaudokite jokių kitų akumuliatorių, kurie nėra skirti naudoti su šiuo įrenginiu.**

- p) Laikykite akumuliatorių vaikams nematomoje ir nepasiekiamoje vietoje.
- q) Neišmeskite originalios gaminio instrukcijos – jos dar gali prireikti.
- r) Išimkite akumuliatorių iš įrenginio, kai jo nenaudojate.
- s) Seną akumuliatorių tinkamai išmeskite.

## ŽENKLAI



ĮSPĖJIMAS



Kad nesusižalotų, vartotojas turi perskaityti prietaiso eksploatavimo vadovą



Dėvėkite ausų apsaugą



Dėvėkite akių apsaugą



Dėvėkite kaukę nuo dulkių



Nenaudoti esant lietaui ar vandeniui



Mašiną saugokite nuo lietaus ir vandens



Nedeginkite



Li-Ion



Li-Ion

Neišmeskite baterijų. Išsekusias baterijas grąžinkite į vietos surinkimo ar perdirbimo punktą



Elektrinių gaminių atliekų negalima šalinti su buitinėmis atliekomis. Perdirbkite nugabenę į atitinkamus centrus. Dėl perdirbimo pasikonsultuokite su vietinėmis institucijomis ar pardavėju.

## PRIETAISO PASKIRTIS

Grandininis pjūklas skirtas medžiams, medžių kamienams, šakoms, medinėms sijoms, lentoms ir kt. pjauti. Gali būti pjaunama pagal medienos raštą arba skersai jo. Šis gaminyss netinka mineralinėms medžiagoms pjaustyti.

## SURINKIMAS

 **ISPĖJIMAS!** Prieš liesdami grandinę arba atlikdami bet kokius reguliavimo darbus, būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių. Dirbdami grandininio pjūklo visuomet mėvėkite apsaugines pirštines.

### Pjovimo juostos ir grandinės montavimas

1. Atsargiai išpakuoti visas dalis.
2. Padėkite grandininį pjūklą ant bet kokio tinkamo plokščio paviršiaus.
3. Naudokite tik originalias WORX grandines, skirtas grandinės juostai.
4. Pjovimo grandinę (8) įstatyti į pjovimo juostos (7) griovelį. Atkreipti dėmesį į teisingą sukimosi kryptį. Grandinę palyginti su sukimosi krypties simboliu (13) (Žr. B). Įsitikinkite, kad grandinės įtempimo kumštėlis (17) yra nukreiptas į išorę. (Žr. A)
5. Grandinę uždėkite ant varančiojo krumpliciaračio (12), kad prieš ir už tvirtinimo piršto (16) esantys kreipiantieji kumštėliai (14) patektų į išilginę pjovimo juostos išpjovą (7). (Žr. B)
6. Patikrinkite, ar visos dalys tinkamai sudėtos. (Žr. C)
7. Pridėkite dengiamąją plokštę, įsitikinkite, kad grandinės gaudyklė (19) telpa į dengiamosios plokštės griovelį (11). (Žr. D)
8. Priveržkite grandinės gaubtą, grandinės įtempimo rankenėlę (10) pagal laikrodžio rodyklę sukdami tol, kol gaubtas bus pritvirtintas. (Žr. E)

 **ISPĖJIMAS:** Grandinė dar neįtempta. Grandinės įtempimas aprašytas skyriuje „Grandinės įtempimas“. Dabar reikia apžiūrėti, ar grandinė tinkamai įtempta.

## PJŪKLO GRANDINĖS ĮTEMPIMAS

Pastaba! Naujo pjūklo grandinė tempis. Pirmą kartą naudodami dažnai tikrinkite grandinės įtempį, ją koreguokite, kai grandinė atsilaisvins aplink nukreipiamąją juostą (7).

 **ISPĖJIMAS:** Išimkite akumuliatorių iš įrankio, prieš pradėdami reguliuoti pjūklo grandinės įtempimą.

 **ISPĖJIMAS:** Pjaunančiosios grandinės briaunos yra aštrios. Dirbdami su grandine naudokite apsaugines pirštines.

 **ISPĖJIMAS:** Visada išlaikykite tinkamą grandinės įtempimą. Laisva grandinė padidina atatrunkos riziką. Laisva grandinė gali iššokti iš kreiptuvo griovelio. Dėl to gali būti sužeistas naudotojas ir sugadinta grandinė. Dėl laisvos grandinės sparčiai dėvėsi grandinė, grandinės juosta ir krumpliaratis.

1. Paguldykite pjūklą ant lygaus pagrindo.
2. Sukite grandinės įtempimo rankenėlę (10) pagal laikrodžio rodyklę, kol tvirtai prisuksite blokavimo rankenėlę. Tinkamas grandinės įtempimas pasiekiamas automatiškai. Reketo mechanizmas neleidžia atsilaisvinti grandinės įtempimui. (Žr. F1)
3. Du kartus patikrinkite įtempį, kurį nustatė automatinė grandinės įtempimo rankenėlė. Tinkamas grandinės įtempimas pasiekiamas, kai grandinę (8) galima pakelti nuo grandinės juostos centre maždaug 3 – 6 mm (grandinės grandys privalo neišslysti iš juostos griovelio). Tai atlikite viena ranka keldami grandinę nuo mašinos. (Žr. F2)  
Kad neliktų mazgų, naudodami atsuktuvą grandinę judinkite aplink nukreipiamąją juostą. Grandinė turi laisvai sukis. (Žr. F3)
4. Kai grandinė atsilaisvina, visiškai atsukite grandinės įtempimo rankenėlę ir tada vėl tvirtai prisukite dengiamąją plokštę blokavimo rankenėle.

## GRANDINĖS TĖPIMAS

 **SVARBU:** Grandininis pjūklas tiekiamas neužpildytas grandinės alyva. Yra svarbu prieš pirmąjį naudojimą užpildyti prietaisą alyva.

**Naudojant grandininį pjūklą be alyvos ar alyvos lygiui esant žemiau padalos „Minimumas“, galima jį sugadinti.**

**Pastaba:** Grandinės tarnavimo laikas bei pjovimo našumas priklauso nuo optimalaus jos tepimo. Todėl darbo metu pjovimo grandinė yra automatiškai tepama.

#### **ALYVOS BAKELIO PRIPILDYMAS:**

1. Grandininį pjūklą pastatyti ant tinkamo pagrindo alyvos bakelio kamščiu (4) į viršų.
2. Skudurėliu nuvalyti aplink alyvos bakelio kamštį esantį paviršių ir atsukti kamštį.
3. Pripilkite pilną bakelį pjovimo juostos ir grandinės tepimo alyvos. ISO VG32 Galima naudoti bet kokio gamintojo pjovimo juostos ir grandinės tepimo alyvą.
4. Pasirūpinkite, kad į alyvos talpyklą nepatektų purvo ar šiukšlių, tada vėl uždėkite alyvos rezervuaro dangtelį, jį prieš laikrodžio rodyklę ranka sukite tol, kol tvirtai užsisuks.

 **SVARBU: Tam, kad tarp alyvos bakelio ir aplinkos vyktų oro mainai, tarp tinklelio ir bakelio kamščio yra keturi maži kompensaciniai kanalėliai, per kuriuos gali prasiskusti šiek tiek alyvos. Pasirūpinkite, kad pjūklas visuomet būtų padėtas horizontaliai (alyvos bakelio kamštis 4 - viršuje).**

**Kad išvengti grandininio pjūklo gedimo, reikia naudoti tik rekomenduojamą, ekologiškai nekenksmingą prikimbančią alyvą. Niekuomet nenaudokite perdirbtos arba panaudotos alyvos. Jei naudojama netinkama alyva, garantijos prietaisui netaikomos.**

#### **AUTOMATINĖS TEPALINĖS TIKRINIMAS**

Ar automatinė tepalinė veikia tinkamai, galima patikrinti paleidus grandininį pjūklą ir nukreipiamosios juostos (7) galiuką nukreipus į ant žemės padėtą kartono ar popieriaus gabalėlį. Jei ant kartono užlaša alyvos ir jos balutė nuolat didėja, automatinė tepalinė veikia tinkamai. Jei alyvos balutės nėra, nors alyvos rezervuaras pilnas, susisiekite su WORX klientų aptarnavimo atstovu arba WORX įgaliotuoju techninės priežiūros atstovu.



**ATSARGIAI!** Neleiskite žemės grandine. Saugus atstumas yra 30cm.

## **VEIKIMAS**

### **1. PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI AKUMULIATORINĮ ĮRANKĮ**



**[SPĖJIMASI! Kroviklis specialiai pagamintas šiam akumuliatoriui krauti, todėl nebandykite juo krauti kitų prietaisų. Niekada neikiškite į kroviklio arba akumulatoriaus jungtis jokių metalinių daiktų ir neleiskite, kad tokių daiktų į jas pakliūtų, antraip gali įvykti elektros gedimas ir kilti pavojus.]**

**Pastaba:** Maitinimo elementų pakuotė NĖRA įkrauta, o prieš naudojant turite ją įkrauti. Pateiktas akumulatoriaus kroviklis numatytas įrankyje sumontuotam ličio jonų akumuliatoriui krauti. Nenaudokite jokių kitų akumuliatorių kroviklių.

### **2. MAITINIMO ELEMENTŲ PAKUOTĖS ĮKROVIMAS**

Ličio jonų akumuliatorius yra apsaugotas nuo visiško išsikrovimo. Kai akumuliatorius išsikrauna, apsaugos grandinė išjungia įrankį. Esant aukštai aplinkos oro temperatūrai arba ilgai naudojus įrankį, akumuliatorius gali būti pernelyg įkaitęs, kad jį galima būtų krauti. Palaukite, kol akumuliatorius atvės, tik tada pradėkite krauti.

### **3. MAITINIMO ELEMENTŲ PAKUOTĖS ĮKROVIMAS (Žr. G)**

Nuspauskite akumulatoriaus atlaisvinimo mygtuką, kad galėtumėte išimti akumuliatorių iš įrankio. Įkrovę akumuliatorių, įkiškite jį į akumulatoriaus angą (Žr. G). Tiesiog įstumkite ir šiek tiek paspauskite, kol pasigirs spragtelėjimas. Patikrinkite, ar akumuliatorius tvirtai užsifiksavo.

**PASTABA: Išimdami akumuliatorių, tvirtai jį laikykite, kad jis nenukristų ir Jūsų nesužeistų.**

### **4. AKUMULATORIAUS BŪSENOS ŠVIESOS DIODAI (LED) (Žr. H)**

**PASTABA: Būsenos LED rodo akumulatoriaus būklę, kai paspaudžiamas ant jo esantis mygtukas.**

LED jaučia ir parodo šias akumulatoriaus būsenas:

paspauskite mygtuką POWERTEST– užsideda lemputės.

Kai šviečia trys žalios šviesos, elementas yra visiškai įkrautas.

Kai šviečia dvi šviesos (  ), elementas yra vidutiniškai įkrautas.

Kai dega tik viena žalia šviesa (  ), elementas yra išsekęs.

Naują vejąplovę prieš naudojant pirmą kartą, rekomenduojama akumuliatorių įkrauti per naktį, kad jis būtų įkrautas visiškai.

**SVARBU: Jeigu šviečia tik viena lemputė, akumulatorius yra per daug išsikrovęs, nors įrankis vis dar gali veikti. Jeigu naudosite įrankį, kai akumulatorius bus per daug išsikrovęs, gali sutrumpėti akumulatoriaus tarnavimo laikas.**

## 5. ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS (Žr. I)

Jei norite įjungti mašiną, spauskite užblokavimo (3) mygtuką, tada iki galo nuspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (2) ir laikykite jį šioje padėtyje. Dabar galima atleisti atblokavimo mygtuką (3). Jei norite išjungti, atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį (2).

### Pjovimas

 **SVARBU: Ar pripildytas alyvos bakelis? Prieš pradėdami dirbti ir darbo metu reguliariai tikrinkite alyvos lygio indikatorius. Jei alyvos lygis pasiekė žemiausią langelio padalą, įpilkite alyvos. Pripildyto bakelio turinio pakanka maždaug 20 minučių, priklausomai nuo pertraukų ir darbo intensyvumo. (Žr. J).**

**Reguliariai, kas 10 minučių, darbo metu tikrinkite grandinės įtempimą.**

1. Įdėkite akumuliatorių į prietaisą. (Žr. G).
2. Įsitikinkite, ar rąsto dalis, kurią ketinate pjauti, neguli ant žemės. Taip apsisaugosite nuo to, kad grandinė (8) palies žemę, perpjovusi rąstą. Besisukančiai grandinei palietus žemę, kyla pavojus, be to, dėl to grandinė šimpa.
3. Abiem rankomis suimkite pjūklą. Kairiąja ranka visada suimkite priekinę rankeną, o dešiniąja ranka – galinę rankeną. Tvirtai suimkite. Nykščiais ir pirštais tvirtai apimkite

pjūklo rankenas (Žr. K).

4. Turite tvirtai stovėti. Kojos turi būti pečių plotyje. Savo svorį lygiai paskirstykite abiem kojomis.
5. Kai būsite pasiruošę pjauti, dešiniuoju nykščiu iki galo įspauskite atrakinimo mygtuką ir paspauskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį. Taip paleisite pjūklą. Atleidę ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį, sustabdysite pjūklą. Prieš pjaudami patikrinkite, ar pjūklas veikia visu greičiu.
6. Pradėdami pjauti, besisukančią grandinę lėtai prilieskite prie medienos. Pjūklą tvirtai laikykite vietoje, kad jis neatšoktų ar nenuslystų (į šoną).
7. Pjūklą kreipkite šiek tiek spausdami, nenaudokite per didelės jėgos. Variklis gali būti perkrautas ir perdegti. Pjūklas našiau ir saugiau veiks numatytu greičiu.
8. Nuo nupjautos vietos pjūklą patraukite jam veikiant visu greičiu. Pjūklą sustabdykite atliesdami įjungimo / išjungimo jungiklį. Prieš padėdami pjūklą įsitikinkite, ar grandinė sustoję.
9. Praktikuokitės naudodami medienos atliekas ir pasirinkę saugią darbo vietą, kol įgusite ir mokėsite pjauti lengvai, sklandžiais judesiais ir pastoviu pjovimo greičiu.

### Šio pjūklo apsaugos nuo atatrangos priemonės

Šio pjūklo grandinė apsaugota nuo atatrangos, kaip ir nukreipiamoji juosta. Abi šios dalys sumažina atatrangos galimybę. Vis dėlto pjaunant šiuo pjūklu atatrangos visiškai išvengti negalima. Toliau nurodyti veiksmai sumažina atatrangos pavojų.

- Veikiantį pjūklą laikykite abiem rankomis. Tvirtai suimkite. Nykščiais ir pirštais suspauskite pjūklo rankenas.
- Ant pjūklo turi likti visos saugos priemonės. Patikrinkite, ar jos veikia tinkamai.
- Nepersitempkite ir nepjaukite aukščiau pečių lygio.
- Visada turite stovėti ant tvirto paviršiaus ir išlaikyti pusiausvyrą.
- Stovėkite šiek tiek į kairę pusę nuo pjūklo. Taip jūsų kūnas atsidsurs ne tiesioje linijoje su pjūklu.
- Kai grandinė juda, nukreipiamosios juostos

galiukas negali nieko liesti.

- Niekada nebandykite vienu metu perpjauti dviejų rąstų. Vienu metu pjaukite tik vieną rąstą.
- Nukreipiamosios juostos galiuko neikiškite į medieną ir nebandykite jo įgrūsti (medieną gręžti nukreipiamosios juostos galiuku).
- Saugokitės besikeičiančios medienos ir kitų dalykų, kurie gali sužnybti grandinę.
- Itin atsargūs būkite, jei pjaunate ankstesnio pjovimo vietoje.
- Naudokite tik su šiuo pjūklų pateiktus nuo atatrakos apsaugotus ir nukreipiamąją juostą.
- Niekada nenaudokite atšipusios arba atsilaisvinusios grandinės. Grandinė turi būti aštri ir tinkamai įtempta.

### **Kaip saugiai naudotis pjūklų**

1. Grandininį pjūklą naudokite tik saugiai stovėdami.
2. Grandininį pjūklą laikykite dešinėje savo kūno pusėje (Žr. L).
3. Prieš prisiliedama prie medžio, grandinė (8) turi sukis visu greičiu.
4. Prieš pradėdami pjauti, pjūklą prie medienos glauskite metaliniais sugriebiamaisiais dantukais (9).
5. Pjaudami sugriebiamuosius dantukus naudokite kaip išlyginamąjį tašką (a). (Žr. M)
6. Niekada nesinaudoti grandininio pjūklų ištiestomis rankomis. Nebandyti pjauti sunkiai prieinamose vietose ar stovint ant kopėčių. (Žr. N).

### **Įtempimų veikiamos medienos pjovimas (Žr. O)**



**ISPĖJIMAS: Būkite itin atsargūs, kai pjausite įsitempusią šaką.**

**Medis gali atšokti atgal. Dingus medienos įtempiui, šaka gali atšokti atgal ir atsitrengti į operatorių, tai gali tapti sunkaus sužeidimo arba mirties priežastimi.**

Jei medis guli ant dviejų iš abiejų pusių esančių atramų, reikia pradžioje iš viršaus (Y) įpjauti trečdalį kamieno ir tada iš apačios (Z) toje pačioje vietoje jį perpjauti, kad nesuskiltų kamienas ir neužsikirstų grandinė. Stenkitės grandine neprisiliesti prie žemės paviršiaus. Jei medis guli ant vienos atramos, pradžioje iš apačios (Y) į

viršų įpjauti trečdalį kamieno ir tada toje pačioje vietoje iš viršaus (Z) jį perpjauti, kad nesuskiltų kamienas ir neužsikirstų grandinė.

### **Medžių kirtimas (Žr. P)**

**Visada dirbkite su šalmu, kad apsisaugotumėte nuo krentančių šakų. Grandininio pjūklų galima kirsti tik tokius medžius, kurių skersmuo yra mažesnis už pjovimo juostos ilgį.**

**① Užtikrinkite saugumą darbo zonoje. Stebėkite, kad medžio virtimo zonoje nebūtų kitų asmenų ir gyvūnų. Niekada nebandykite ištraukti įstrigusios pjūklo grandinės prieš tai neišjungę variklio. Įstrigusią pjūklo grandinę išlaisvinkite pasinaudodami medininiais pleištais.**

Jei vienu metu medžius pjauna ir kerta du ar daugiau asmenų, tai atstumas tarp kertančių ir pjaunančių asmenų turi būti ne mažesnis už dvigubą kertamo medžio aukštį. Kertant medžius reikia atkreipti dėmesį į tai, kad nebūtų sukeltas pavojus kitiems asmenims, nebūtų pažeidžiamos elektros tiekimo linijos ar padaroma kitokios materialinės žalos. Jei medis prisilietė prie elektros tiekimo linijos, apie tai būtina skubiai pranešti energijos tiekimo įmonei.

Pjaudamas šlaite dirbantysis su grandininio pjūklų turi būti virš kertamo medžio, nes nukirstas medis veikiausiai riedės ar slys į pakalnę.

**② Prieš pradėdami kirsti būtina numatyti pasitraukimo kelią ir, jei reikia, pasirūpinti, kad jis būtų laisvas. Pasitraukimo kelias nuo numatomos virtimo linijos turi vesti įstrižai atgal.**

**③ Norint numatyti medžio virtimo kryptį, prieš pradėdami kirsti reikia įvertinti natūralų medžio pasvirimą, didesnių šakų padėtį ir vėjo kryptį. Nuo medžio reikia pašalinti nešvarumus, akmenis, atšokusią žievę, vinis, spausčius ir vielas.**

**Išpjovos pjovimas:** stačiu kampu medžio virtimo kryptį padarykite 1/3 kamieno skersmens gylio išpjovą (X–W). Pirmiausia įpjaukite apatinę horizontalią išpjovą. Ji reikalinga tam, kad pjūklo grandinė ir kreipiamoji neužstrigtų pjaunant antrą išpjovą.

**Kertamojo pjūvio pjovimas:** kertamąjį pjūvį (Y) pjaukite ne žemiau kaip 50mm virš

horizontalios pjovos. Kertamąjį pjūvį pjaukite lygiagrečiai horizontaliajai pjovai. Kertamąjį pjūvį pjaukite tiek, kad kamieno visiškai nenupjautumėte – nenupjautas „tiltelis“ atliks šarnyro funkciją. „Tiltelis“ neleids medžiui suktis ir virsti netinkama kryptimi. „Tiltelio“ neperpjaukite. Pjaunant kertamąjį pjūvį ir artėjant prie „tiltelio“, medis turi pradėti virsti. Jei matote, kad medis gali virsti netinkama kryptimi arba linksta atgal, o pjūklo grandinė stringa, nustokite pjauti ir, kad praskėstumėte pjūvą ir nuverstumėte medį norima virtimo linija, naudokite medinius, plastikinius arba aliuminio pleištus. Kai medis pradeda virsti, grandininį pjūklą ištraukite iš pjūvio, išjunkite, padėkite ir numatytu pasitraukimo keliu išeikite iš pavojingos vietos. Saugokitės krentančių šakų, eidami neužkliūkite. Į horizontalų pjūvį įkalkite pleišną (Z) ir medį nuverskite.

Kai medis pradeda virsti, saugokitės krentančių šakų.

### Genėjimas (Žr. Q)

Genėjimas – tai šakų pjovimas nuo nukirsto medžio. Genėdami medžius iš pradžių palikite didesnes, žemyn nukreiptas šakas, ant kurių remiasi medis. Mažesnes šakas, kaip pavaizduota paveikslėlyje, nupjaukite vienu pjūviu. Šakas, kurios yra veikiamos įtempimų, pjaukite iš apačios į viršų, kad neįstrigtų pjūklo grandinė.

### Medžio kamieno pjaustymas (Žr. R)

Medžio kamieno pjaustymas – tai nukirsto medžio pjaustymas į dalis. Visada tvirtai stovėkite – abiem kojomis turi tekti vienodas kūno svoris. Jei yra galimybė, medžio kamieną paremkite šakomis, rąstais ar sprauteliais. Laikytės standartinių nuorodų lengviems pjovimo darbams.

Jei, kaip pavaizduota paveikslėlyje, visas medžio kamienas tolygiai prigludęs prie pagrindo, pjaukite iš viršaus.

Jei kamienas remiasi vienu galu, pirmiausia iš apačios įpjaukite 1/3 kamieno skersmens, po to ties apatinį pjūviu likusią dalį nupjaukite iš viršaus. (Žr. S)

Jei kamienas remiasi abiem galais, pirmiausia iš viršaus įpjaukite 1/3 kamieno skersmens, po to ties viršutiniu pjūviu 2/3 kamieno nupjaukite iš apačios. (Žr. T)



### ĮSPĖJIMAS: (Žr. U)

- **Jei stovite ant įkalnės, pasirūpinkite, kad rąstas nesiridentų žemyn. Rąstą prilaikykite naudodami medinius baslius. Medinius baslius įbeskite į žemę įkalnėje, žemiau rąsto. Pjaudami stovėkite aukščiau rąsto. Nupjautas rąstas gali nusiristi.**
- **Niekada nebandykite vienu metu perpjauti dviejų rąstų. Tai gali padidinti atatrunkos pavojų.**
- **Pjaudami rąsto niekada nelaikykite ranka, koja ar pėda.**
- **Pjaunamo rąsto negali laikyti kitas žmogus.**
- **Prieš nešdami pjūklą iš vienos vietos į kitą, išjunkite pjūklą ir išimkite iš jos akumuliatorių.**

## PJŪKLO TECHNINĖS PRIEŽIŪRA IR ATATRANKOS PREVENCIJA

Vadovaukitės šioje instrukcijoje pateiktais techninės priežiūros nurodymais. Tinkamai valant pjūklą ir atliekant jo grandinės bei pjovimo juostos techninę priežiūrą, galima sumažinti atatrunkos galimybes. Po kiekvieno panaudojimo patikrinkite pjūklą ir atlikite jo techninę priežiūrą. Tuomet pailgės pjūklo tarnavimo laikas.

**PASTABA:** Sulig kiekvienu galandimu gali didėti atatrunkos pavojus net ir tinkamai galandant.

## GRANDININIO PJŪKLO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR SAUGOJIMAS

1. Išimkite akumuliatorių iš pjūklo
  - Kai jo nenaudojate
  - Prieš nešdami jį iš vienos vietos į kitą
  - Prieš atlikdami jo techninę priežiūrą
  - Prieš keisdami priedus ar įtaisus, pavyzdžiui, pjūklo grandinę ir apsauginį gaubtą
2. Patikrinkite grandininį pjūklą prieš ir po kiekvieno naudojimo. Atidžiai apžiūrėkite apsauginį gaubtą ar kitas dalis, ar jos nepažeistos. Patikrinkite,



ar nėra kitų pažeidimų, kurie galėtų turėti poveikio naudotojo saugai arba pjūklo veikimui. Patikrinkite, ar nestranga jokios judamosios dalys. Patikrinkite, ar nėra sulūžusių arba sugadintų dalių. Nenaudokite pjūklo grandinės, jeigu ji apgadinta – kyla pavojus asmeninei ir darbo saugai. Gedimus privalo remontuoti įgaliotasis techninės priežiūros centras. Norėdami rasti įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, apsilankykite interneto svetainėje [www.worx.com](http://www.worx.com)

### 3. Tinkamai techniškai prižiūrėkite pjūklo grandinę.

- Visada saugokite pjūklą nuo lietaus.
  - Norint, kad grandinė veikų geriau ir saugiau, ji privalo būti aštri, švari ir tinkamai tepama.
  - Atlikite šioje instrukcijoje nurodytus veiksmus grandinei pagalasti.
  - Rankenos privalo būti sausos, švarios ir nesuteptos alyva ar tepalu.
  - Visi varžtai ir veržlės privalo būti tinkamai priveržti.
  - Dažnai tikrinkite maitinimo laidą. Jeigu jis būtų pažeistas, jį taisyti privalo įgaliotasis techninės priežiūros centras.
  - Niekada neneškite grandininio pjūklo už maitinimo laido.
  - Norėdami atjungti nuo elektros tinklo, niekada netraukite už maitinimo laido.
  - Saugokite maitinimo laidą nuo karščio, alyvos ir aštrių kraštų.
  - Reguliariai tikrinkite ilginimo laidus ir, jeigu jie pažeisti, pakeiskite.
- ### 4. Prižiūrėdami naudokite tik identišką atsarginę dalį.
- ### 5. Nenaudojamą grandininį pjūklą laikykite
- Aukštoje arba rakinamoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje
  - Vésioje, sausoje vietoje

## Juostos priežiūra

Norint iki maksimumo pailginti juostos naudojimo laiką, rekomenduojama ją prižiūrėti taip, kaip parašyta toliau.

Juostos dantukus, kuriais juda grandinė, reikia valyti prieš tai, kai įrankis padedamas į sandėlį arba susipurvinus juostai ar grandinei. Dantukus reikia valyti kiekvieną kartą, kai nuimama grandinė.

Maždaug kas 5 darbo valandas apverskite pjovimo juostą, kad viršutinis bėgelis taptų apatinis, o apatinis bėgelis – viršutinis.

## JUOSTOS DANTUKŲ VALYMAS:

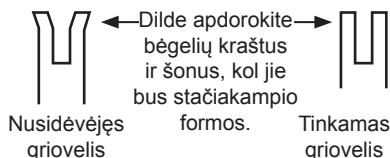
1. Nuimkite grandinės gaubtą, juostelę ir grandinę. (Žr. skyrių SURINKIMAS.)
2. Naudodami vielinį šepetėlį, atsuktuvą ar kitą panašų įrankį, nuo vidinių juostos įlaidų nuvalykite medienos likučius. (Žr. V)
3. Būtinai švariai nuvalykite išsiliejusią alyvą.

## Sąlygos, kai reikalinga nukreipiamosios juostos priežiūra:

- Pjūklas pjauna į vieną pusę arba kampų.
- Pjūklą reikia jėga spausti, kad perpjautų medieną.
- Alyva netinkamai tiekama ant juostos ir grandinės.

Kiekvieną kartą, kai galėsite grandinę, patikrinkite nukreipiamosios juostos būklę. Nusidėvėjus nukreipiamajai juostai, galima pažeisti grandinę ir bus sunkiau pjauti.

Kiekvieną kartą panaudoję ir ištraukę kištuką iš maitinimo tinklo, nuo nukreipiamosios juostos ir žvaigždutės įdubos nuvalykite visas pjūvenas. Jei bėgių viršus nelygus, plokščia dilde taip apdirbkite juos, kad kraštai ir šonai būtų stačiakampio formos.



Nusidėvėjus grioveliams, nukreipiamajai juostai sulinkus ar įskilus, pernelyg įkaitus ar apšerpotojus bėgeliams, pakeiskite nukreipiamąją juostą. Jei būtina pakeisti, naudokite tik nukreipiamąją juostą, tinkamą jūsų pjūklui, ją rasite atsarginių dalių sąrašė arba etiketėje, esančioje ant grandininio pjūklo.

## Pjovimo grandinės ir juostos pakeitimas/apvertimas

Pjovimo grandinę ir juostą patikrinti, kaip nurodyta skyrelyje „Pjovimo grandinės įtempimas“. Pjovimo juostos kreipiantysis griovelis laikui bėgant išsidėvi. Keičiant pjovimo grandinę, juostą pasukti 180° kampu, kad suvienodinti nusidėvėjimą.

Patikrinkite varomąjį krumpliaratį. Jei jis nusidėvėjo arba yra pažeistas dėl įtempimo, jį turi pakeisti įgaliotasis priežiūros atstovas.



Jei grandinės juosta nusidėvėjo ar pažeista, nuimkite grandinės įtempimo sklendę nuo juostos, pasukdami varžtą prieš laikrodžio rodyklę. Tada pritvirtinkite įtempimo sklendę naujoje juostoje verždami varžtą pagal laikrodžio rodyklę. Išsikišusi sklendės dalis (a) turi tilpti juostos angoje. (Žr. W)

## PJOVIMO GRANDINĖS GALANDIMAS



**ISPĖJIMAS:** Išimkite akumuliatorių iš pjūklo prieš atlikdami techninę priežiūrą. Elektros smūgis arba prie kūno priliesta veikianti grandinė gali sąlygoti sunkų sužalojimą arba mirtį. Grandinės pjovimo kraštai yra aštrūs. Tvarkydami grandinę, naudokite apsaugines pirštines.

Grandinė visada turi būti aštri. Pjūklas veiks greičiau ir saugiau. Jeigu grandinė bus atbukusi, greičiau nusidėvės žvaigždutė, pjovimo juosta, grandinė ir variklis. Grandinė yra atbukusi, jeigu medienai pjauti reikia jėgos ir pjaunant susidaro daug pjūvenų ir vos kelios didelės skiedros.

## Žvaigždutės tepimas



**ISPĖJIMAS** Su šiuo įrankiu atlikdami techninės ar paprastos priežiūros darbus, mūvėkite storas pirštines.

Visada išimkite akumuliatorių iš pjūklo prieš atlikdami bet kokius šio įrankio techninės priežiūros ar remonto darbus.

**PASTABA:** Suteptant žvaigždutę, nebūtina nuimti grandinės ar juostos.

1. Nuvalykite juostą ir žvaigždutę.
2. Alyvos pistoleto galiuką įkiškite į tepimo išėmą ir spauskite tepalus, kol išlįs iš išorinio žvaigždutės galiuko krašto. (Žr. X)
3. Norėdami pasukti žvaigždutę, atleiskite grandinės stabdiklį ir ranka traukite grandinę, kol nesuteptas žvaigždutės šonas atsiders vienoje linijoje su tepimo anga. Pakartokite suteptimo procedūrą.

## VALYMAS/ SANDĖLIAVIMAS

Plastmasinį grandininio pjūklo korpusą valyti švelnaus šepetėlio ir skudurėlio pagalba. Draudžiama naudoti vandenį, skiediklį ar

poliravimo priemonės. Nuvalyti susikaupusius nešvarumus, ypač nuo variklio ventiliacinių plyšių.

Po 1-3 darbo valandų numontuoti ir šepetėlio pagalba nuvalyti gaubtą, juostą ir grandinę. Šepetėliu nuvalyti po gaubtu esančiame plote, ant grandinės ratuko ir ant grandinės sujungimų susikaupusius nešvarumus. Alyvos purkštuką išvalyti skudurėliu.

Jei pjūklo nenaudosite ilgesnį laiką, nuvalykite grandinę ir pjovimo juostą.

Grandininį pjūklą laikyti saugioje, sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Ant elektrinio įrankio nedėkite jokių daiktų.

Kad neišbėgtų alyva, patikrinkite, ar prietaisas padėtas horizontaliai (alyvos bakelio kamštis 4 turi būti nukreiptas aukštyn).

Jei grandininis pjūklą sandėliuojate kartoninėje pakuotėje, iš alyvos bakelio išpilkite visą alyvą.

## APLINKOS APSAUGA



Elektrinių gaminių atliekų negalima šalinti su buitinėmis atliekomis. Perdirbkite  nugabene į atitinkamus centrus. Dėl perdirbimo pasikonsultuokite su vietinėmis institucijomis ar pardavėju.

# GEDIMŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS

| Gedimas                                             | Galima priežastis                                                                                                                                                    | Pagalba                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grandininis pjūklas neveikia                        | Išsikrovęs akumulatorius<br>Saugiklio defektas                                                                                                                       | Įkraukite akumuliatorių<br>Pakeisti saugiklį                                                                                                                                   |
| Prietaisas dirba su pertrūkiais                     | Blogas kontaktas<br>Blogas vidinis kontaktas<br>Pažeistas įjungimo-išjungimo jungiklis                                                                               | Kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo skyrių<br>Kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo skyrių<br>Kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo skyrių                       |
| Sausa pjovimo grandinė                              | Alyvos bakelyje nėra alyvos<br>Užsikimšęs alyvos bakelio kamščio alsuoklis<br>Užsikimšęs alyvos ištekėjimo kanalas                                                   | Pripilti alyvos<br>Išvalyti alyvos bakelio kamštį<br>Išvalyti alyvos ištekėjimo kanalą                                                                                         |
| Grandinė bei pjovimo juosta pernelyg įkaitusi       | Alyvos bakelyje nėra alyvos<br>Užsikimšęs alyvos bakelio kamščio alsuoklis<br>Užsikimšęs alyvos ištekėjimo kanalas<br>Per daug įtempta grandinė<br>Grandinė atšipusi | Pripilti alyvos<br>Išvalyti alyvos bakelio kamštį<br>Išvalyti alyvos ištekėjimo kanalą<br>Sureguliuoti grandinės įtempimą<br>Užgaląsti arba pakeisti grandinę                  |
| Pjūklas plėšo medieną, vibruoja arba prastai pjauna | Per mažai įtempta grandinė<br>Grandinė atšipusi<br>Grandinė susidėvėjusi<br>Pjaunantieji dantys nukreipti ne į tą pusę                                               | Sureguliuoti grandinės įtempimą<br>Užgaląsti arba pakeisti grandinę<br>Pakeiskite grandinę<br>Pjūklo grandinę sumontuokite iš naujo, kad dantys būtų nukreipti į reikiamą pusę |

Niekada nenaudokite įrankių su sugedusiais įjungimo / išjungimo jungikliais.

Visų kitų techninių gedimų atveju kreipkitės į pagalbos tarnybą arba vietinį priežiūros centrą.

# ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Skelbiame, kad gaminys  
Aprašymas **WORX® akumuliatorinis  
grandininis pjūklas**  
Tipas **WG368E WG368E.9(3- įrenginio  
žymėjimas, grandininis pjūklas pavyzdys)**  
Funkcijos **Medienos pjovimas**

Atitinka tokias direktyvas:  
**2006/42/EB, 2004/108/EB, 2011/65/ES,  
2000/14/EB, su pakeitimais, padarytais  
direktyva 2005/88/EB**

Dalyvaujanti notifikuotoji įstaiga  
**Pavadinimas: Intertek Deutschland  
GmbH (paskelbtoji įstaiga 0905)  
Adresas: Stangenstraße 1, 70771  
LEINFELDEN-ECHTERDINGEN  
Sertifikato Nr.: 14SHW0329-01**

2000/14/EB, su pakeitimais, padarytais direktyva  
2005/88/EB:

- Atitikties įvertinimo procedūra pagal **V priedą**
- Išmatuotas garso galios lygis **96.1dB(A)**
- Skelbiamas garantuojamas garso galios lygis  
**100dB(A)**

Standartai atitinka

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| <b>EN 60745-1</b>  | <b>EN 60745-2-13</b> |
| <b>EN ISO 3744</b> | <b>EN 55014-1</b>    |
| <b>EN 55014-2</b>  |                      |

Asmuo, įgaliotas kompiliuoti techninį failą,  
**Pavadinimas Russell Nicholson**  
**Adresas Positec Power Tools (Europe)  
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



Suzhou 2015/03/19

Allen Ding

Vyriausiasis inžinierius Pavaduotojas, Testavimas  
ir Sertifikavimas



Copyright © 2015, Positec. All Rights Reserved.  
2CCS02APK11001A1